

EDICION DE 28 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 6 DE DICIEMBRE DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$ 1.20

## Nápoles fué bombardeada por fortalezas volantes

1 CRUCERO HUNDIDO;  
DANADO OTRO JUNTO  
CON UN ACORAZADO

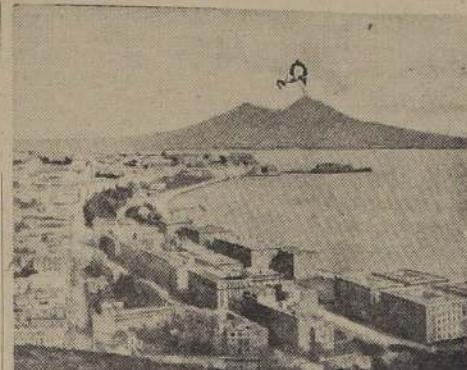
EL CAIRO, 5 (U.P.) — En las últimas horas de la tarde de ayer bombarderos pesados de la fuerza aérea norteamericana, que opera en el Medio Oriente, atacaron violentamente el puesto italiano de Nápoles, en el sur de la Península.

Se hicieron impactos directos en un acorazado y dos cruceros, así como impactos en otros dos, que también cayeron bombas en nubes y empalmes ferroviarios.

No hubo oposición áerea del enemigo, si bien funcionaron aviones de reconocimiento con malas puntuaciones. Todos los aviones norteamericanos participantes en la incursión regresaron a sus bases.

Con su ataque a Nápoles se ha cumplido un punto más en el programa anunciado por el Primer Ministro británico Mr. Churchill, en el sentido de que Italia sufrirá en grande escala el peso de los ataques aéreos aliados.

IMPORTE DE LAS BASES ALLADAS EN CIRENAICA  
ESTA VUELTA, YA HAN CERRADO LAS



Panorama de Nápoles

## GRAL. SPAATZ COMANDARA FUERZA AEREA DE EE. UU. EN EUROPA

LONDRES, 5. — (U.P.) — Se tiene entendido que el General Carl Spaatz, de las fuerzas aéreas del Ejército porteño, asumirá el mando de todos los aviones aéreos de la Unión en el teatro europeo de la guerra, sin incluir, según parece, el Medio Oriente que por lo que a los británicos se refiere, ha sido siempre un distrito distinto.

El General Spaatz visitó recientemente el África del Norte donde regresó, pero en la actualidad se encuentra nuevamente allí. Los círculos del Cuartel General Norteamericano no han confirmado que el General esté en África, pero se ha sabido que la jurisdicción de este General se ha extendido hasta ese continente.

Se ha señalado que la actividad aérea aliada desde África del Norte se combinará con la de los aviones de bombardero que tienen sus bases en Inglaterra, para en un plan coordinado aplastar y aniquilar las industrias y comunicaciones del Eje. Con este plan, en un momento dado, todo el peso de los ataques estará a cargo de uno de esos extremos y en otros entrará actual el otro. De allí que tenga la importancia que las fuerzas aéreas norteamericanas unidas a las británicas tengan un comando único.

### CONSEJERO DE EISENHOWER

Se ha sabido que el General Spaatz, en la actualidad, el consejero de aviación del General Eisenhower y que en la actualidad se encuentra en África en conversaciones en ese sentido.

COMUNICADO OFICIAL DEL COMANDO GENERAL NORTTEAMERICANO EN MEDIO ORIENTE

EN EL IX. AÑO DE ESTADAS UNIDAS, efectuado ayer, el primer ataque en la historia de las fuerzas norteamericanas contra el territorio continental italiano, las bombas contra la navegación de la flota italiana en la Bahía de Anzio, fueron destruidas por los bombarderos pesados de Nápoles.

Se obtuvieron excelentes resultados, registrándose impactos directos con bombas de grueso calibre en todos los objetivos. DANOS EN EL PUERTO

Se hicieron muchos impactos directos con bombas de grueso calibre en los objetivos, y el mismo tiempo se hacen esfuerzos conjuntos para la organización de una fuerza que pueda operar desde las Islas Británicas para hacer una realidad la ofensiva de 24 horas seguidas contra África.

La tarea principal por el momento en construir la fuerza aérea de la Regencia de Túnez donde las fuerzas aéreas británico-norteamericanas están en inferioridad numérica, y al mismo tiempo se hacen esfuerzos conjuntos para la organización de una fuerza que pueda operar desde las Islas Británicas para hacer una realidad la ofensiva de 24 horas seguidas contra África.

Los jefes de la aviación anglo-norteamericana están en completo acuerdo en que Alemania sigue siendo el principal objetivo. Algunos creen que podría quedar fuera de la guerra si se pudiera disponer de unas docenas de escuadrillas de aviones de bombardero pesado.

(PASA A LA PAG. 10)



Mayor general Carl A. Spaatz

## UNIDADES NAVALES NIPONAS ATACADAS AVIACION DE EE. UU.

WASHINGTON, 5 (U.P.) — Una ligera fuerza naval japonesa sorprendida por bombarderos en picado y torpederos norteamericanos 150 millas al norte de la isla de Guadalcanal, fue atacada y destruida casi por completo, según anunció el Departamento de Marina esta mañana.

El ataque fue efectuado en un punto entre la isla de Santa Isidora y la isla de Guadalcanal, de donde se sabe que está suficiente por la escasez de municiones y provisiones.

En tanto continúan las operaciones en nubes nubosas.

El comunicado del Departamento de Marina dice:

"Pacífico Sur: (Todas las fechas en Longitud: Este):

El 4 de diciembre un grupo aéreo de aviones integrado por bombarderos en picado, y aviones torpederos con base en la isla de Guadalcanal, atacó y destruyó 12 unidades de superficie a unas 150 millas al noreste de Guadalcanal. No se conocen los resultados del ataque.

Los jefes de la aviación anglo-norteamericana están en completo acuerdo en que Alemania sigue siendo el principal objetivo.

Algunos creen que podría quedar fuera de la guerra si se pudiera disponer de unas docenas de escuadrillas de aviones de bombardero pesado.

(PASA A LA PAG. 10)

FONO 69596

Agustinas 1115

(entre: Bandera y Morandé)

MUEBLES CROMADOS

PALACIOS IZQUIERDO LTD.

FABRICANTES RESPONSABLES

Au. B. O'HIGGINS 319

SANTIAGO

TELEF. 30840

CASILLA 2561

BOISSON PARTIO DE

ARGEL A DAKAR

LONDRES, 5. — (U.P.) — El Alto Comisionado francés en África Occidental francesa, general Boisson, partió esta mañana desde Argel en avión, con destino a Dakar.

## INGLESES LISTOS PARA ATACAR LAS LINEAS DE ROMMEL

EL CAIRO, 5 (U.P.) — Las brigadas blindadas británicas que cruzaron a gran velocidad a través del desierto de Libia, en persecución del enemigo derrotado, están ahora sobre la linea que el mariscal Rommel ha escogido como sede de su defensa final. Están allí observando y esperando para avanzar apenas se les da la orden.

Los abastecimientos para el ejército principal del Octavo Ejército siguen con rapidez por aviones y marina. El ejército de Montgomery está ocupando posiciones, alineándose todo para el ataque, en la que debe ser la última gran batalla del desierto en esta campaña que lleva ya tres años.

Entretanto, hay ocasionales duelos de artillería, pero la actividad se limita en gran parte al usual tanteo por las patrullas, que llegan hasta las líneas principales de los bandos oponentes. El Octavo Ejército conoce en líneas generales las posiciones del enemigo, cuyo propósito de resistencia se hace ya evidente.

La linea de los alemanes es extensa y quebrada.

Dende Mesa-Brega, en la linea costera, cruce un camino que va más o menos unos 80 kilómetros al suroeste en dirección de Agedabia, y describe luego una curva hacia el oeste a través de salares del desierto que se ha llamado la linea sahara que no es imposible, en la noche.

De allí sigue hacia el sur a través de otros salares hacia Sakk-el-Faregh, que es una buena linea de defensa. De este último punto el camino sigue el curso seco de un río en dirección general del suroeste hasta Giofer, donde toca el camino del desierto para luego volver al sur a través de Sidi Tabet, y más al sur en dirección de Marada.

Los alemanes están allí.

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO PROPIEDADES en BARRIO ALTO

160.000.—PEREZ VALENZUELA, ESQUINA, RENTA casas y local aparte. Renta: \$ 1.700.—Ossandón 130.000.—AVDA. MANUEL MONTT PRIMERAS casas, casa habitación con un departamento renta. Banderas 168.

225.000.—GALICIA, ESQUINA CHALET RECIENTE terminado, dos dormitorios, recibos, baño, entrada 240.000.—AVDA. CONDELL, ESQUINA PROXIMA Banderas, Chalet individual y cemento, aislado, Deuda: \$ 9.000.—Banderas 168.

170.000.—LADO LAS LILAS POR TORALABA, CHALET moderno, tres dormitorios, cocina, garaje, Deuda Caja: \$ 10.000.—Ossandón.

280.000.—LADO RANCAGUA POR CONDELL, CHALET cuatro dormitorios, baño, recibos, garaje. Banderas 168.

200.000.—AVDA. PEDRO DE VALDIVIA, ESQUINA Banderas, Provincia casa un piso con local de renta. Ossandón.

300.000.—BARRIO EL GOLF, MODERNO BUNGALOW, calefacción central, recibos, 3 dormitorios, baño, garaje. Banderas 168.

300.000.—ROBERTO DEL RIO, CHALET MODERNO, calefacción central, recibos amplios, tres dormitorios, baño, instalado garaje. Deuda Caja: \$ 140.000.—Ossandón.

240.000.—EL VERGEL, BUNGALOW MODERNO, calefacción central, recibos, 3 dormitorios, baño, garaje. Ossandón.

350.000.—EL VERGEL, CHALET TERMINADO, recibos, tres dormitorios, baño, garaje. Deuda: \$ 160.000 hipotecaria. Banderas 168.

350.000.—SAN LUIS, ESQUINA, CHALET MODERNO, cuatro dormitorios, dos baños, recibos, garaje. Deuda: \$ 180.000 hipotecaria. Banderas 168.

350.000.—AVDA. MARGARITA, CHALET GEORGIAN recién terminado, 4 dormitorios, 2 baños, recibos, garaje. Deuda: \$ 100.000 hipotecaria. Banderas 168.

350.000.—AVDA. VITACURA, CHALET MODERNO, calefacción central, recibos con parqués, 4 dormitorios, 2 baños, garaje. Deuda: \$ 120.000 Caja.

350.000.—AVDA. PROVIDENCIA, ANTES ANTONIO Vargas, recibos grandes, cinco dormitorios, baño, instalado, dependencias 13 x 70 mts, Deuda: \$ 70.000.—Banderas 168.

400.000.—AVDA. CRISTOBAL COLON, CHALET MODERNO, recibos con parqués, 3 dormitorios, baño, garaje. Deuda: \$ 150.000 hipotecaria. Banderas 168.

400.000.—AVDA. PEDRO DE VALDIVIA, CHALET MODERNO, recibos terminado, baño, recibos, 4 dormitorios, 2 baños, dependencias, garaje. Deuda: \$ 150.000.—AVDA. APOQUINDO, CHALET DOS pisos asimétrico, aislado, calefacción central, baño, tres dormitorios, toallero, dependencias. Ossandón.

420.000.—AVDA. PEDRO DE VALDIVIA, ESQUINA antes de la plaza, chalet Georgian recién terminado, calefacción central, recibos amplios, tres dormitorios, dos baños, recibos, garaje. Ossandón.

395.000.—CHALET TERMINADO, LADO PEDRO DE VALDIVIA, residencia dos pisos, calefacción central, living, comedor, tres dormitorios, baño, garaje. Deuda: \$ 150.000.—TOLEDO, CHALET TERMINADO, DOS pisos, asimétrico, calefacción central, recibos, 4 dormitorios, 2 baños, toallero, garaje. Deuda: \$ 167.000 hipotecaria.

420.000.—AVDA. CONSTANZA, ESQUINA, CHALET ESPAÑOL ASIMÉTRICO, living, comedor, escritorio, tres dormitorios, dos baños, garaje. Deuda: \$ 100.000.—Banderas 168.

420.000.—AVDA. AVDA. VITACURA, CHALET MODERNO, recibos grandes, cuatro dormitorios, baño, instalado, dependencias 13 x 70 mts, Deuda: \$ 70.000.—Banderas 168.

430.000.—AVDA. APOQUINDO, CHALET LADERO Y CONCRETO, calefacción central, cuatro dormitorios, 2 baños, toallero, dependencias, garaje, 800 m<sup>2</sup>. Deuda: \$ 170.000.—Banderas 168.

450.000.—AVDA. CONSTANZA, ESQUINA, CHALET MODERNO, recibos grandes, tres dormitorios, baño, instalado, dependencias, garaje. Deuda: \$ 180.000.—Banderas 168.

450.000.—AVDA. VITACURA, CHALET MODERNO, recibos grandes, tres dormitorios, baño, garaje. Deuda: \$ 180.000.—Banderas 168.

450.000.—AVDA. APOQUINDO, CHALET DOS pisos asimétrico, aislado, calefacción central, baño, tres dormitorios, toallero, dependencias. Ossandón.

450.000.—AVDA. PEDRO DE VALDIVIA, ESQUINA antes de la plaza, chalet Georgian recién terminado, calefacción central, living, comedor, tres dormitorios, dos baños, toallero, dependencias. Ossandón.

500.000.—ISIDORA GOVENECHEA, ESQUINA CHALET, dos pisos, calefacción central, parqué, porche, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 baños, recibos, 2 baños, toallero, dependencias, jardín, garaje. Deuda: \$ 110.000 hipotecaria. Banderas 168.

450.000.—AGUSTO LEGRIA, BURINA 168, CHALET MODERNO, calefacción central, recibos, 4 dormitorios, 2 baños, toallero, dependencias, cuatro dormitorios, dos baños, instalados, toallero, baños, dependencias. Ossandón.

460.000.—ISIDORA GOVENECHEA, CHALET GRAN TERRAZA, recibos, calefacción central, parqué, tres dormitorios, dos baños, toallero, dependencias, garaje. Deuda: \$ 120.000.—Banderas 168.

460.000.—AVDA. GOVENECHEA, CHALET GRAN TERRAZA, recibos, calefacción central, parqué, tres dormitorios, dos baños, toallero, dependencias, garaje. Deuda: \$ 120.000.—Banderas 168.

CARLOS OSSANDON. -- BANDERA 168

PLANCHAS  
FIERRO  
NEGRO USADO 1/2 1/4  
3/8 y 1/2 REALIZARE  
S. SACK  
SAN PABLO 1179

LA NACION  
AVISAMOS A NUESTROS FAVORECIDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL QUE LOS SERVICIOS TELEFONICOS PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

Presidente del Consejo: P. 82-36  
Director: 88474  
Subdirector: 82227  
C. P. 82228  
Oficina: 87036  
Jefe Atenciones: 88607  
Portería: 82224  
Caf. 82225  
Oficina: 82226  
Deportes: 82225  
Talleres: 82225  
Fotografía: 83740

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1. — Alhajas, monedas y antigüedades.  
2. — Automóviles, camiones y vehículos.  
3. — Neumáticos, accesorios y repuestos.  
4. — Arriendos buscados.  
5. — Arriendos ofrecidos.  
6. — Arriendos, suministros y fruterías del país.  
7. — Arboles y plantas.  
8. — Armas, caña y pesca.  
9. — Automóviles, escritorio libreimpresión e imprenta.  
10. — Aves y animales.  
11. — Bicicletas y peluquería.  
12. — Compras y ventas.  
13. — Deportes, turismo y veraneo.  
14. — Diversos.  
15. — Educación.  
16. — Fotografía, cine y artes.  
17. — Ocupaciones buscadas.  
18. — Ocupaciones ofrecidas.  
19. — Ocupaciones profesionales.  
20. — Ocupaciones de oficina.  
21. — Ocupaciones de construcción.  
22. — Materiales y minerales.  
23. — Materiales, maquinarias y artículos eléctricos.  
24. — Máquinas de escribir y coser.  
25. — Muebles, menajes y artículos sanitarios.  
26. — Negocios y intereses para hacer.  
27. — Mudanzas y transportes.  
28. — Negocios y industrias.  
29. — Personas buscadas.  
30. — Préstamos, acciones y bonos.  
31. — Productos medicales.  
32. — Propiedades compradas.  
33. — Casas y chalets.  
34. — Parcelas, charcas y fundos.  
35. — Propiedades vendidas.  
36. — Propiedades públicas y particulares.  
37. — Radios e instrumentos de música.  
38. — Recuerdos voluntarios.  
39. — Recuerdos y citaciones.  
40. — Sastrería e indumentarias.  
41. — Talleres y composituras.  
42. — Judiciales.

AGENCIAS DE "LA NACION"  
PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS

SAN DIEGO 1161  
Teléfono 76029  
CIGARRERIA "EL CIGARRO"  
Feria Arturo N. 42  
PORTAL EDWARDS 2748  
CIGARRERIA  
SAN PABLO 323  
PELUCHEA  
MAPOCHO 2674  
PELUCHEA  
PROVIDENCIA 1340  
PASTELERIA CAFE  
TRIBUNA 2097  
frente Teatro HOLLYWOOD  
ROBERTO CARRASCO  
MAULE 1008  
RELOJERIA "PARIS"  
DOMINICA 835  
LAVANDERIA  
INDEPENDENCIA 318  
LA NACION INDUSTRIAL  
ALMACEN DE MUSICA  
HUMBERTO MUÑOZ  
SAN PABLO 15

1. — Alhajas, monedas y antigüedades.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS, Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. CASA REAL!!! ORO, JOYAS, brindis, fuentes, transformaciones, Comercio 1025, frente Teatro Real. Fono 63353. 31 Dic.

HIELO  
OFRECEMOS  
por cinco o más bar-  
ras a domicilio, a  
\$ 3.-

FRIGORIFICO  
FENIX  
LIBERTAD N.º 1270  
TELEFONO N.º 95128

ORO, JOYAS, BRILLANTES PLATINOS, plata, monedas anísimas, compramos superiores cuadros en oferta. Banderas 72. 3 Feb.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 Y 18 K, medias, grabadas de \$ 120 por San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Ene.

BOLETOS JOYAS, COMPRA "EL Cronómetro Suizo", Agustinas 889. Fábrica Joyas. Especialidad com-  
posturas relojes finos. 17 Ene.

CEMENTO  
MELON  
DEPOSITO  
DISTRIBUIDOR  
BARRACA de FIERRO  
VIAUX y LEONE L.  
EXPOSICION 730  
TEL 91107 — SANTIAGO

1. TRUST! JOYEROS, COM-  
pra urgente brillantes, oro, platino, boletos. Com-  
pañía 1029. Teléfono 65394. 24 Ene.

BOLETOS DE JOYAS FINAS Y  
brillantes comorados, superando  
cuálquier oferta. Huérfanos 1121. 4 Ene.

SASTRERIA  
GUINGUIS  
GRAN SURTIDO EN  
CASIMIRES  
CREDITOS  
SAN DIEGO 71  
TELEFONO 89137

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, agencia, compra, Huérfanos 1151. Fono 82830. 6 Dic.

ROTUGUES  
TRAJES SASTRE  
CREDITOS  
BASCUNAN 46

3. — Neumáticos, accesorios y garajes

OFRESCO NEUMATICOS TODAS  
medidas. Arturo Prat 22 10 Junio 42

VULCANIZACION ELECTRICA  
neumáticos Good Year. B. O'Higgins 1965

5. — Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES  
Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 16-11-43

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, agencia, compra, Huérfanos 1151. Fono 82830. 6 Dic.

ROTUGUES  
TRAJES SASTRE  
JOSE AIQUEL  
MEIGGS 20

EN VINA DEL MAR ARRIENDO  
móvil, precio familiar, familia honora-  
ble, comodato, chalana en uno o  
dos dormitorios, baño, garaje. Una  
casa, cinco dormitorios, dos baños, co-  
medor, living, dependencia, jardín, etc.  
desde Lo enero al 15 de marzo.  
Dirigirse a J. O. Caudilla 1755.

14. — Artículos de es-  
critorio, librería e imprenta.

SELOS PARA COLECCIONES  
compra y venta. Huérfanos 1225. 8 Dic.

PLUMAS FUENTE, ENCEN-  
DORES, lápices, arreglo. Galleria Ales-  
sandro 30. 2 Ene.

SASTRERIA  
DRINBERG  
SAN ANTONIO  
470  
SASTRERIA  
ARGENTINA  
SAN PABLO  
1279

1. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,  
brindis, fuentes, transformaciones,  
Comercio 1025, frente Teatro Real.  
Fono 63353. 31 Dic.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,  
brindis, fuentes, transformaciones,  
Comercio 1025, frente Teatro Real.  
Fono 63353. 31 Dic.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. CASA REAL!!! ORO, JOYAS,  
brindis, fuentes, transformaciones,  
Comercio 1025, frente Teatro Real.  
Fono 63353. 31 Dic.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS,  
Fabrica Sostin. Nueva York 65. 2 Ene.

## LA NACION

Santiago de Chile, domingo 6 de diciembre de 1942.

HORACIO HEVIA LABBE  
Presidente.Domingo Meli D. Eleodoro E. Guzmán F.  
Director. Gerente.RUPTURA CON EL EJE Y UNIDAD  
NACIONAL

Al analizar en estas mismas columnas el curso de la política internacional de Chile, a través del actual conflicto bélico, hemos comprobado que ella no ha sido una política rígida, inmutable, ciega, sino que ha ido evolucionando de acuerdo con los acontecimientos y en concordancia también con los intereses de nuestro país y con los imperativos de la solidaridad americana.

De la neutralidad, declarada cuando el conflicto estuvo radicado en Europa, pasamos a la no beligerancia, apenas un Estado americano se vió alevosamente agredido. En tal posición, hemos prestado a la causa aliada la mayor colaboración a nuestro alcance.

Pero hoy los acontecimientos — y digámoslo sin exageración — el supremo interés de Chile, nos ordena un paso mucho más adelante: la ruptura de relaciones con las potencias del Eje.

Y las razones son claras, indiscutibles. La marcha de los hechos de la guerra exige que el país dé seguridad absolutas, a la causa continental, de que nuestro territorio no habrá de servir de asilo para actividades dolosas de espionaje. Y desde el momento en que tales actividades son desarrolladas, o, por lo menos, amparadas por los propios miembros de la representación diplomática de las potencias del Eje, se torna imprescindible no mantener aquí a elementos que, haciendo uso indebidamente de sus fueros y franquicias emanadas de un derecho internacional abolido por ellos mismos, se valen de sus inmunidades para infirrir irreparables daños a la causa democrática, que es la de toda América. La decisión ya adoptada por el Gobierno, en el sentido de prohibir a estos representantes diplomáticos el uso de sus claves, nos ahorra nuevos comentarios sobre este punto.

Por otra parte, ya la neutralidad o la no beligerancia han dejado de ser aceptables. El mundo está dividido en dos bandos, y Dios no ha dejado a Chile el privilegio de permanecer en un mundo diverso. No estar con las democracias, no combatir al lado de ellas, significa estar con el fascismo. Y una experiencia amarga indica que no pocos países débiles, que estimaron poder alejarse de los horrores de la lucha permaneciendo neutrales, fueron luego invadidos, pisoteados y esclavizados, sin respeto alguno a las normas de derecho internacional en que habían creído encontrar respeto a su independencia y a su posición de imparcialidad.

No podemos tampoco quedar solos y aislados en América. Tal política sería suicida, y las generaciones del porvenir, llamadas a recibir los efectos estanguadores de esa carencia imperdonable de visión, nos calificarían de ciegos mentales, con toda legitimidad.

Se habla, en algunos círculos, de la dignidad de Chile. Pero ¿por qué habrá de ser indigno subir al carro de las democracias? ¿Por qué la dignidad chilena ha de estar colocada al lado de las potencias del Eje, que preconizan, justamente, el desprecio a todos los pueblos y países que no pertenecen a su raza?

Por último, insistimos, el supremo interés de Chile nos indica que ha sonado la hora de no quedar rezagados en la marcha de los países americanos hacia una nueva era de poderío industrial y económico. No hemos sido hasta hoy los últimos en el concierto americano. Tampoco podemos exponernos a serlo mañana.

Tratándose, pues, de una acción chilena es menester que formemos un solo frente para ir a ella. Ni izquierdas ni derechas, ni admiradores del militarismo alemán, ni obsecos de la ideología rusa. Hay que formar el frente chileno, alrededor del Gobierno. Un frente único, compacto, sin una sola excepción. Es el momento de una unión sagrada, con una sola bandera, la nuestra.

Sólo así podremos sobrellevar los sacrificios que nos esperan y triunfar en definitiva. Nos aguardan penurias, privaciones, tal vez algo peor. Pero mucho mayores serían los sudores y las lágrimas del maestro si no supiéramos hoy afrontar virilmente la hora que el destino nos ha separado. Seamos chilenos por sobre todo y mostrémosnos dignos de nuestras tradiciones y de nuestro pasado heroico.

Función coordinada del capital  
y el trabajo

El acto inaugural de la Exposición de Chile dio ocasión para que el Ministro de Economía y Comercio puntualizara, en un discurso de inegable trascendencia, los aspectos más salientes de lo que debe entenderse como una perfecta doctrina económica. En un nutrido compendio de nuestras actividades industriales, el Ministro de Comercio puso de relieve cuáles son los propósitos del Gobierno en lo que atañe al fondo mismo de la producción, cuál es la obligación que corresponde en este sentido paralelamente al capital y al trabajo. Sin necesidad de reforzar las premisas de su disertación, el general Arriagada llegó en ella a resolverse, en forma clara y católica, el papel que está señalado a estas dos fuerzas en las cuales descansan el progreso, la tranquilidad y el bienestar de los pueblos.

Es sin duda un momento difícil e ingrato el que pasan en la hora presente todas las actividades económicas y industriales del mundo. Nuestro país no podía escalar a esta intervención de fuerzas extrañas en el desarrollo de su economía; pero, a pesar de todas las circunstancias adversas, la Exposición de Chile ha sido la más clara demostración de nuestra capacidad productora y en cuyo éxito han tenido idéntica participación

los que ofrecen la fuerza de su capital y los que brindan, sin desmayos, la fuerza de su brazo.

El Ministro de Economía y Comercio, con muy atinado y plausible razonamiento, ha dicho que es únicamente seriedad lo que el Gobierno pide en los actuales momentos al capital y al trabajo, y patriotismo para comprender las graves horas que vivimos, y añadió que existe una obligación tácita de posponer los mandatos de los intereses y de las aspiraciones en aras de una leal colaboración al esfuerzo de los gobernantes, con el objeto de alcanzar una justa solución de todos y cada uno de los problemas nacionales.

Esta coordinación entre el capital y el trabajo es hoy más necesaria que nunca, y ciegos han de ser quienes así no lo comprenden a lo niente. Los derechos de ambas fuerzas son por ley y por principio jurídico, correlativos, y no sería ni justo ni razonable el negarlos a unos para imponer obligaciones a los otros. La acción paralela y coordinada de estas dos fuerzas creaadoras no puede ni debe desconocerse, y ha hecho bien el Ministro de Economía y Comercio al cifrar en esta situación de comprensión y de estímulo mutuo el porvenir económico de la nación.

Para satisfacción del país

DE ANGEL OSSORIO Y GALLARDO  
ORACION POR LOS MARINOS  
FRANCESSES

Marinos de Francia! Vuestro sacrificio glorioso tiene a la humanidad maravillada y abatida por una emoción irreprimible. Si, como dijeron el poeta italiano, un morir bello honra toda una vida, las vuestras, sepultadas en el oleaje, honran no sólo a vuestros nombres, sino vuestra patria. Estuvisteis ciegos. Ciegos como aquellos maldecidos gobernantes vuestros que facilitaron el hundimiento de la República española, negándose a advertir que su perdición implicaba a Francia; ciegos como aquellos ingenuos políticos que, moviéndose entre los Laval, los Flardin, los Doriot, los Deat, y aun después

de descubierta la conspiración de los carabiniers, porfiaban muy seriamente que en Francia no había fascismo; ciegos como aquellas clases directivas que no daban, la menor importancia al hecho de que los jefes y oficiales del ejército sólo leyeron periódicos reaccionarios y totalitarios, ciegos como aquellas masas populares que, no consentían en hablar de la posibilidad de una guerra, cual si la guerra dependiese de su sola voluntad; ciegos cuando os rendísteis precipitadamente ante la invasión alemana y creísteis en el armisticio hitleriano, como si no supiera todo el mundo quién es Hitler, y alegasteis que vuestras fuerzas eran escasas, sin querer ver que hasta el día anterior, un puente mediano al vuestro se había batido frente a alemanes, italianos, portugueses, moros y militares traidores, absolutamente inermes, sin más elementos combativos que su fe y su coraje; ciegos, en fin, a última hora, cuando no quisisteis ver que a Francia no le queda otra porvenir más que batirse al lado de Inglaterra y Estados Unidos, únicos países que querían devolver a Francia su libertad y no robarla nada. Lo terrible del caso es que os pusisteis al lado de los franceses que negaban la libertad de Francia y la preferían deshonrada antes que democrática.

Vuestra única atenuación está en que obedecisteis al Mariscal Petain, reputado como el diablo, el 24 de diciembre de 1935, y fallecisteis en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales, cuya obra ha sido universalmente reconocida, ya como paisajista, ya como retratista. Cuálquier diría por este hecho de inaugurarase en Melipilla este busto de Juan Francisco González, que el pintor era oriundo de esa ciudad. No hay tal; había nacido el 24 de diciembre de 1853, y falleció en esta misma capital, el 4 de marzo de 1933, a los ochenta años de edad. Su padre era un comerciante, de grandes aptitudes para el dibujo y la música, y cuando descubrío en un busto de piedra, hermosamente tallado por el escultor Domingo García Huidobro, la figura de Juan Francisco González, uno de los mejores pintores nacionales,

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



## 19. Residencias, hoteles, restaurantes

ARRIENDO COMODOS DE  
pavimentos con piso.  
Santo Domingo 1720  
7 dic

"HOTEL IRIS" SERRANO ESCO  
na Estero Ramirez, Espaldon  
domicilio 102. Unico  
cole, precios modicos. Servicio  
nocturno. Teléfono 81325.  
8 dic

## 18. Ocupaciones ofrecidas.

SACADOR DE PUNTERA  
para inglés, se necesita—  
Víctor Manuel 2298

NEUSITO PELUQUERO DE FIR-  
me. Santa Isabel 0167.

Para su receta de Dr  
oculista:  
"OPTICA CHILENA"  
Trabajo garantizado precios  
bajos  
Santo Domingo 819

NECESITO OPERARIAS SEPAR  
hacer pantalones-blusas milita-  
lona. Benavente 308. 7 dic

NECESITO AYUDANTE CORTA-  
dor, sepa cortar a cuchillo. Be-  
navente 308. 7 dic

NECESITO JOVENES PARA COM-  
pasas. presentarse hoy Teatro  
Municipal 6. P. M. 6 dic

PARA  
ZURCIDOS  
ARTISTICOS  
LIMPIADOS

STUDIO de  
MERED  
TELEFONO 459-  
31/665  
SE VENDEN ALFOMBRAS  
en OPORTUNIDAD

COSTURA MODAS POR OBRA,  
necesito. Independencia 432, casa  
10. 7 dic

NECESITO TORNERO MECANICO  
y soldador al arco. Diez de Julio  
346. 7 dic

CORTADOR SASTRE NECESITO  
Copiador 1057. 6 dic

## - Domésticos.

NECESITO BUENA COCINERA,  
poco familia. sueldo \$ 250. San  
Filomeno 256. 7 dic

COCINERA RECOMENDADA Pá-  
ra tres personas, necesita. Hur-  
ta de Rodríguez 320. 15 dic

FARMACIA de TURNO  
permanente hasta la una  
de la madrugada  
Andrade  
DELICIAS 2902 Teléfono  
92390

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

### BOTICAS DE TURNO

Del 5 al 12 de diciembre estarán de turno las siguientes Farmacias: J. García. Estado-Moneda; García Reyes, Gáveme y Cia., San Pobla 2496; San Sebastián, A. Ortega, Malucena y Mapocho; Araya, J. Araya, Carrascal 4589; Unión, Figueroa y Cia.; O'Higgins 3988; Cañon, J. Testari, Banderas 719; Pardo, G. Pardo, Agustinas 2299; Haebeler, J. de D. Rojas, Av. O'Higgins 1588; Lira, Ramírez y Cia., San Francisco 339; Sierralba, D. Barriga, Sierralba 2352; Almirante, E. Besoico, San Francisco 1204; Unión, San Ignacio 1200; Franklin, Benítez, G. y Cia., Mirador-S. Dioniso, Kámar, R. Kámar, G. Avenida 2590; San Miguel, R. de Kámar, Santa Rosa-S. Miguel; Lo Vial, B. Babilonia, G. Avenida 4755; Andes, P. Villalón, G. Avenida 3155; Cruz Blanca, E. Vukovic, Av. Ossa 13; Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Urgencia, L. Garcés, Av. Irarrázaval 2702; Gómez, Arriaga y Cia., Providencia 1366; Imperial G. y C. de Correa, F. Viracocha 2602; Santa Laura, M. K. Santa Laura 1183; Cen-  
trario, A. Tapia, Recoleta 2298; San Cristóbal, Recoleta 697; Santa C. G. G. Nuevo, Av. Maule 522; La Sanitaria, L. Pantoja, Independencia 1616; Pefia, J. Peña, Independencia 556; Palma, Lillo y Cia., Pio Nono 1001; Sal-  
vador, F. Zúñiga, Fco. Bilbao 581; Erríola, D. Torres, Irarrázaval 821.

## DICIEMBRE

6

## DOMINGO

SANTOS DE HOY:  
Nicolás, ob.; Emilia y Nen-  
cia, mrs.  
SANTOS DE MASANA:  
San Ambrosio

BOLETIN  
METEOROLÓGICO

INFORMACIONES DE SAN-  
TIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE  
(dia 5) — Minima: 12.2. C. a  
las 3 de la madrugada.

Maxima: 15.3. C. a las 14  
horas 10 minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL  
AIRE (dia 5) — Maxima: 85%

a las 2 horas.

Minima: 69% a las 13 horas

40 minutos.

SOL: Sale a las 5 horas 25  
minutos. Puesta a las 19 horas 43  
minutos.

LUNA: Sale a las 4 horas 25  
minutos. Puesta a las 18 horas 9  
minutos.

FASE LUNA: Nueva el 7 de  
diciembre a las 21 horas 89  
minutos.

BOLETIN DEL TIEMPO  
(Redactado a las 20 horas del  
sábado 5 de diciembre de 1942)

Hubo tiempo nuboso con ne-  
blinas lluviosas locales en el  
centro y sur del país.

## LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia PÚBLICA, San Fran-  
cisco 80, teléfono 69191. Pos-  
tilla N. 1 de la Asistencia Pú-  
blica. Muestra muestra de Chac-  
o. teléfono 85408; Posita N. 2 de  
la Asistencia, Charabuco as-  
quina de Compañía teléfono  
83832. Asistencia Pública  
Mann, Vialidad, etc. Avda. San  
Irrazával, No. 107. teléfono  
803. Asistencia Pública, Bu-  
rea de Proveeduría, Mamen Montt  
No. 803. Pista 28853. Pre-  
fectura de Carabineros, Mon-  
teagudo de Morandé, teléfono  
80151. Bomberos 8171.

## APRECIACION GENERAL

Se observaron condiciones de  
buen tiempo con nubosidades  
moderas en las zonas, Norte y  
Centro, así al sur se presen-  
tará inestable con precipitacio-  
nes parciales.

## PRONOSTICO

(Para el domingo 6 de diciem-  
bre)

ARIKA a COQUIMBO.—Bue-  
no. Vientos locales. Vientos  
del Surroeste.

ACONCAGUA a MAULE.—  
Bueno. Nublados parciales.

CORDILLERA (Central).—  
Bueno. Alto viento.

SUR DEL CHILE.—Varia-  
dades. Precipitaciones parciales.

Vientos del Norte y NW.

GUAFU a EVANGELISTAS.—  
Variable. Nebulosas y pre-  
cipitaciones. Vientos del Norte  
y NW.

ROTELIN. Madrid 944.

## OPTICA

NOVEDADES EN  
ANTEOJOS Y LENTES

AHUMADA 268

ROTTER

## JUGUETES

### LIQUIDO:

300 locomotoras, a \$ 12.—

CADA UNA

3.000 regadoras a \$ 4.—

CADA UNA

Calle Manuel Montt 2478

TELÉFONO 92182

6-Dic

TRABAJOS DE FUNDICION Y  
Maestranza, precios sin com-  
petencia. Fundición y Maestranza  
Estación. Molina 428. 6 dic

TEJIDOS DE ALAMBRE  
y ALUMINIO OFICIO: Bento-  
min Bravo, Chacabuco 3, se  
entregan pedidos sobre  
medida, cualquier cantidad.

BALDOSAS BLANCAS CON EL  
mejor cemento importado llegado  
al país. "Atlas", en colores con  
tercios, preciosas, calidad por  
el precio más bajo en plaza.  
Fábrica: Matel. San Pablo 2944  
Teléfono 90906. 11 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO GALVANIZADO LISO

San Pablo 1179. 31 dic

ZUNCHOS LISO AMPOLLADOS

San Pablo 1179. 31 dic

PIERRO ACANALADO GALVANIZADO

Morande 817. 31 dic

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

CEMENTO MELON, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

PIERRO REDONDO, CONSTRUC-  
CION, Sack. 31 dic

PIINTURA PASTA, SACK

31 dic

PIERRO REDONDO, CA-  
RETERAS, CONCRETO, CAL-  
VADO, PIEDRA, MATERIALES  
DE CONSTRUCCION.

</div

**RELOJES  
y JOYAS**

**JOYERIA  
MEYER**

**ARTICULOS  
PARA REGALOS**  
HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

## CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

**HUMANO LIMITE.** Por Joaquín Ortega Folch — (Ediciones Orbe, 1942)

Esta novela obtuvo el segundo premio en un Certamen Literario del Cuarto Centenario de Santiago. Hubo dos informes, el de mayoría, suscrito por los señores Eduardo Barrios y Rubén Azocar; y el de minoría, que compuso el autor de estas líneas. Disentí profundamente de lo resuelto por el resto del Jurado. Este premio "Cabo de Horas", de Francisco Colomé y a "Humano Límite", del señor Joaquín Ortega Folch. Yo estimé que el primer premio lo merecía la novela "Ranquil" de don Reinaldo Lomboy, que resultó rica en episodios, novedosa y movida en trama y de mayor consistencia artística. Propuse para el segundo a la colección de cuentos de Colomé, que obtuvo el primer premio. Fui ajenio a la recomendación de la novela de don Waldo Urrúa.

Hago estas aclaraciones con el propósito de evitar que se confundan los que no conocen la forma en que se emitió el fallo del Concurso del Cuarto Centenario.

La novela del señor Ortega Folch se llamaba primitivamente "El Astro Zahorí", nombre que tenía algo de esoterico y, por ende, confuso. Ahora tiene por título "Humano Límite". El ambiente que describe es el mismo que estudiaban las primeras producciones del autor, con mayor fuerza y destreza. Es una novela de la clase media, que tiene cuadros bien realizados, pero sin relieve y ahogados en la simetría de la prosa. El estilo es correcto desde un punto de vista gramatical; es decir, participa de la corrección externa y del decoro indispensable para darle cierta categoría narrativa. El asunto es vulgar y elimina todo impulso sorpresivo. Reitera el señor Ortega Folch su preocupación hacia los tipos femeninos, que no avenian a los muy descoloridos y monótonos de otras novelas recientes. Esta novela, como algunas de las publicadas en el año, exhibe muchas facultades secundarias del arte, que son bijas del realismo adocenado o del objetivismo al uso. Pero lo que no aparece por ninguna parte es la fantasía que junta la lozanía de la imaginación con el dominio de la técnica y la selección depurada del gusto. Los personajes de "Humano Límite" pueden desenvolverse en el plano de la realidad inmediata del día a vivir, pero no cautivan ni convencen. Estamos todavía en un periodo de la novela que podía justificarse cuando apareció Belisábel, concebida a la sombra de Maupassant y realizada con cierto equilibrio literario. El ritmo narrativo del señor Ortega Folch es desembazado y liviano. Sus personajes se mueven con holgura, simulan todas las características externas de la vida, pero dentro no poseen esos pequeños resortes que exhiben una realidad subjetiva y psicológica. A veces, el escritor se aproxima a la elegancia o a lo que él supone un ambiente adecuado al preciosismo artístico. Pero los bastidores se derrumban y se transforman en una cosa artificial y pegañada que está como superpuesta a la narración. En otras palabras, habrá que eliminar o sobreponer la propia facilidad que mueve a las marionetas de la ficción o a los amables y superficiales fantoches de la farsa. El rumbito de las escenas, el camino hacia el desenlace, la culminación pasional del relato, no ofrecen nada que

no sea materia de previsión.

Por otra parte, el novelista da la impresión de permanecer impasible ante el destino de sus creaciones y de no esforzarse por animarlas. Esta imposibilidad de colorear tanto realista ya no corresponde a las exigencias de la novela moderna. En el fondo casi todos tenemos una secreta simpatía o antipatía hacia los destinos individuales o colectivos. En ninguna parte del libro del señor Ortega Folch se encuentra un rasgo o un sacerdotismo psicológico que lo aparte de esta monótona objetividad. En "Humano Límite" hay, además, una zona en que se ven mejor las facultades aparentes del autor. Es aquella en que sus personajes se entregan a divagaciones que tienen por tema algo que se aacerca a las ideas generales. Es penoso ver que los protagonistas no logran elevarse o identificarse con nada que no sea rutinario. El fondo sentimental que todo escritor lleva consigo no ha conseguido, hasta vez, traspasar la sustancia material de los muñecos e infundirles un soplo magnífico o vigoroso. "Humano Límite" reitera una incapacidad orgánica de cierto grupo de novelistas chilenos. La fantasía, que es una clave espiritual y psicológica para sacar al relato de lo inerte y de lo fotográfico, no surge por los oscuros recovecos y zahorías en que moran los protagonistas. Esta novela, de lectura fácil y de bien administrada estructura realista, podrá reproducir los elementos exteriores de un momento confuso de la existencia nacional. Pero en ningún caso, podrá aspirar a la exhibición de sus sentimientos perdurable, de sus valores eternos y de sus apreciaciones vitales para marcar con sencillez el fenómeno curioso de la realidad de una época. El exceso de objetivismo ha abogado a los personajes y ha dejado de ellos una atmósfera superficial y quebrada. Lo demás, lo externo y episódico, puede convencer a los que aspiran a una novela entretenida y sin problemas, a un realismo que el tiempo supera con su complejo dinamismo.

**RESPONSABILIDAD FASCISTA Y REALIDAD PRUSIANA.** Por Ettore Viola. — (Nacimiento, 1942).

El señor Ettore Viola, condenor profundo de la vida política y social de Italia, intenta, en este libro, una vindicación del pueblo que padece la tiranía fascista. Es una obra patriótica, bien documentada, que constituye un llamado colectivo a los pueblos democráticos que luchan contra un régimen que no contra una tierra a la que el arte y la cultura deben tanto. El señor Viola dejó a Italia definitivamente en 1935, y hasta entonces residió en su suelo y conoció las condiciones imperantes en sus medios políticos. Trazó una biografía de Mussolini, reconstruye sus rasgos psicológicos desde que era un agitador socialista hasta que elazar y su audacia lo condujeron al dominio incontradable de su patria. El escritor cree que el fascismo pudo impedirse en Italia si los gobernantes encaraban mejor las cosas en un periodo de anarquía. No escatima las alabanzas al talento y al realismo de Mussolini, pero descomponiendo también los elementos negativos de su carácter. Los errores del Dictador son sometidos a una cuidadosa y aguda crítica: la guerra de Etiopia, la agresión a Francia, la alianza con Hitler, el fracaso de Libia, la entrega a un pueblo que nunca quiso los italianos. El patriotsimo del señor Viola hace que reconozca los desvíos de Francia de Inglaterra con Italia en los momentos posteriores al atado de Versalles. Dice esas palabras de gran actualidad: "Inglaterra y Estados Unidos de América deben, por tanto, respeto de Italia, remediar o correr los repetitivos errores tan graves. Ha llegado la hora de comprender que ni a Inglaterra ni a nadie conviene hoy en día que un pueblo de 45 millones de habitantes, culto, civilizado, y meritorio no menos que cualquier otro, continúe agitándose, intranquilo, por culpa de la incomprendimiento de Francia, la cual se obstina en negarle el reconocimiento de la paridad política frente a los problemas esenciales". (Página 105).

El resto del libro que comentamos es un análisis penetrante de las diferencias decisivas que hay entre la psicología italiana y el prusianismo guerrero. Antes de la guerra actual se demostró que Italia no tenía nada que ganar al lado de Alemania, y los últimos sucesos militares lo han confirmado. La acción del Dictador Mussolini ha encadenado a su patria y la ha vinculado a un destino que cada vez es más culturales. El mestizaje

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS  
Despacho contra reembolso  
Libre de franquicia  
PIDA NUESTRO BOLETIN DE NOVEDADES

EDICIONES ORBE  
CASA 1316 - SANTIAGO



**du Barry**  
MODAS

**¡FIN DE AÑO!**

Obsequia a su distinguida clientela con una verdadera

# LIQUIDACION

De todos sus selectos modelos para verano

ABRIGOS de tarde, modelo Du Barry, desde **\$ 465.-**

TAPADOS elegantes, en seda negra, desde **\$ 385.-**

TRAJES seda imprimé, gran variedad, desde **\$ 295.-**

ABRIGOS Sports, en colores claros, desde **\$ 345.-**

TRAJES en lino finísimo, desde **\$ 195.-**

TRAJES elegantes, seda, desde **\$ 245.-**

Un gran surtido en TRAJES DE LINO, 2 piezas, **\$ 345.-**  
en todos los colores, a ...

**du Barry**  
MODAS

AHUMADA 272

FONO 86451

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

29.- Personas buscas.

DESEO SABER DE MI HERMANO Daniel Salgado Sánchez, contestar a Juan Salgado S. Caupolicán 577, Santiago. 15 dic.

30.- Préstamos, acciones y bonos

VENDEMOS PROPIEDADES, Ca. Propietarios Santo Domingo 1249. 16 Fbe. 43

DINERO PARA HIPOTECAS, DES. de \$ 10.000 ofrece constantemente Capitalistas; encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propietarios: Jorge Cristi Salamanca, Morando 291. dic. 13

PROPIETARIOS DINERO LISTO hipotecas, lo que se solicite. Del Río, Bandera 552. 8 dic

PROPIETARIOS: TENGÓ ORDENES exclusivas de inversionistas para invertir capitales, en compra de propiedades chicas o grandes, siendo precio comercial, negocios rápidos. Oficina Del Río, Bandera 552. 8 dic

NECESITA MAS RENTA? Si su capital le produce una renta insuficiente inviertalo en préstamos hipotecarios por intermedio de mi oficina y obtendrá la mejor renta y el máximo de seguridad.

Carlos Ossandon

BANDERA 168

31.- Productos medicinales.

DIENTES SUELTOS Y ENCIAZAS que sangran "ORALGENE LIQUIDO". Da firmeza encias. limpia los dientes, perfuma aliento. Base: Mirra. Pidalo farmacias. 28 Ene

DIENTES SUELTOS Y ENCIAZAS que sangran "ORALGENE LIQUIDO". Da firmeza encias. limpia los dientes, perfuma aliento. Base: Mirra. Pidalo farmacias. 28 Ene

32.- Propiedades compran.

COMPRAZOS PROPIEDADES CA. Propietarios Santo Domingo 1249. 20 Mzo. 43

COMPRO CASAS CHICAS Y GRANDES, urbanas y rurales, siendo precio comercial, negocios rápidos. Del Río, Bandera 552. 8 dic

\$ 50.000 NECESITO GARANTIA primera hipoteca, dos propiedades ubicadas calle San Isidro, valor \$ 150.000 intereses 13 o/o, pago por trimestres anticipados, plazo un año. Casilla 2313. Carlos

8 dic

COMPRO PROPIEDAD DE RENTA de la presente concesionaria, consta \$ 1.600.000, menor valor reconociendo deuda. Oficina del Río, Bandera 552. 8 dic

33.- Propiedades venden.

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROpietarios Santo Domingo 1249. 16-11-43

REPARTOS PROPIEDADES CA. Propietarios Santo Domingo 1249. 16-11-43

VENDEMOS PROPIEDADES, CA. Propietarios Santo Domingo 1249. 16-11-43

VENDO SITIO MUY CENTRAL calle Lillo 507, Tratar: en Lillo 502, de 1 a 15 horas. 7 dic.

VENDESE CASITA POBLACION San Eugenio, Poniente 1803. 6 dic

34.- Propuestas pùblicas y particulares.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Pùblicas. — Departamento de Hidráulica. — Llámase a concurso de interesados para la presentación de propuestas para la construcción de una presa en el río Tinguiririca, aguas abajo de Talcahuano. El concurso se cerrará el 9 de diciembre y las propuestas se abrirán el 14 de diciembre, a las 10 horas. Santiago, 29 de noviembre de 1942.—El Director del Departamento. 9 dic.

CAJA DE LA HABITACION PO. — Se solicita a los interesados que se presenten para la venta de despues de fierro redondo; después de leña de roble, alamo etc., y sacos cementeros, aluminio, elementos exclusivos de las poblaciones, etc. Las propuestas se reciben en el Departamento Técnico de la Caja, Avda. Bernardo O'Higgins 1459, hasta el día miércoles 9 del presente. El vicepresidente. 8 dic.

REINALDO ROJAS B., SASTRE cortador, pellizco orden, diligenciado en Buenos Aires, sevillano, 200, virutas, zureados invisibles etc. a su nombre, señora, Santo Domingo número 1124. No confundir. Teléfono: 64126. 7 dic.

SASTRERIA ROFFE O' REECE terminos de medida con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. — San Diego 107. teléfono 81108. 13 dic.

SASTRERIA SALAZAR, CARALLAS, nifas, nifas extensas, punto de corte elegante, preces, incompletos etc. Av. Bernardo O'Higgins 2283, quinta Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincia contra reembolso. 31 dic.

\$ 300 HECHURAS, BUENOS FORTES, San Diego 852, al lado Teatro Cupolícan. — Guendeanza

35.- Radios e instrumentos de música

RADIOS "ERICA VICTOR", DIFERENTES MODELOS. Adquírelos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co. Ltda. 0301 A, entre Avenida Lira y Condell. Fono 44420. 31 dic.

RADIO MODELO 1942. \$ 100 PIE.

\$ 80 mensuales, importadas extranjeras. — San Diego 233. 2 ene.

36.- Notificaciones y citaciones

HABIENDO EXTRAVIADO LIBRETA N.º 656555 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Elvira Gómez de Lafferte, queda nota por haberse dado aviso.

37.- Sastrería e industrias.

REINALDO ROJAS B., SASTRE cortador, pellizco orden, diligenciado en Buenos Aires, sevillano, 200, virutas, zureados invisibles etc. a su nombre, señora, Santo Domingo número 1124. No confundir. Teléfono: 64126. 7 dic.

SASTRERIA ROFFE O' REECE terminos de medida con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. — San Diego 107. teléfono 81108. 13 dic.

SASTRERIA SALAZAR, CARALLAS, nifas, nifas extensas, punto de corte elegante, preces, incompletos etc. Av. Bernardo O'Higgins 2283, quinta Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincia contra reembolso. 31 dic.

\$ 300 HECHURAS, BUENOS FORTES, San Diego 852, al lado Teatro Cupolícan. — Guendeanza

38.- Matrimonio.

REINALDO ROJAS B., SASTRE cortador, pellizco orden, diligenciado en Buenos Aires, sevillano, 200, virutas, zureados invisibles etc. a su nombre, señora, Santo Domingo número 1124. No confundir. Teléfono: 64126. 7 dic.

SASTRERIA ROFFE O' REECE terminos de medida con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. — San Diego 107. teléfono 81108. 13 dic.

SASTRERIA SALAZAR, CARALLAS, nifas, nifas extensas, punto de corte elegante, preces, incompletos etc. Av. Bernardo O'Higgins 2283, quinta Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos a provincia contra reembolso. 31 dic.

\$ 300 HECHURAS, BUENOS FORTES, San Diego 852, al lado Teatro Cupolícan. — Guendeanza

39.- Talleres y com. posturas.

SUELERIA SAN FERNANDO, BANCON 33, ofrece un completo surtido para el deporte, zapatos, artículos para el hogar, maletas y bolso para viajes. Teléfono 01337. 22 ene.

PLANCHAS PROFESIONALES Y comerciales modernas. — San Diego 27. 15 dic.

TIMBRES DE GOMA Y METALICOS. — San Diego 27. 15 dic.

INSIGNIAS DE TODAS CLASES, medallas deportivas. — San Diego 27. 15 dic.

TALLERES PARA COMPOSTURAS, Platedos, dorados y niquelados. — San Diego 27. 15 dic.

BOMBAS

COMPANIA DE BOMBEROS DE CLARO, Atención de Oficiales y de la Compañía para el martes 8 del presente, a las 10.30 horas. Tabla: Elección de oficiales y otros asuntos a que hubiere lugar. Punto de reunión: en el nuevo cuartel, Avenida Antonio Varas N.º 27. — El secretario, 8 dic.

2 a CIA. BOMBEROS "Demarca" el miércoles 8 a las 15 horas. Elección de oficiales para que filie al reglamento, solicitando de admisión y demás. El secretario,

4.º C. COMPAGNIE DE POMPIERS, Rémun. extraordinaria de Compagnie. Mardi 8 courant à 15 heures. Admision de volontaires. Rapport commission de contrôle sections d'après l'Art. 73 du Régiment. — Le Secrétaire,

3 a CIA. DE BOMBEROS "CLARO" Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 de diciembre, a las 15 horas, en el Cuartel, a reunión de Compañía para elecciones de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

6 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 15.30 horas. Tabla: Elección de oficiales de Compañía, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

12 a CIA. DE BOMBEROS "CITO" a la Compañía a sesión ordinaria para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

7 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

8 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

9 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

10 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

11 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

12 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

13 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

14 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

15 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

16 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

17 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

18 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

19 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

20 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

21 a CIA. DE BOMBEROS "SALVADORES" — Atención de Oficiales y de la Compañía para el miércoles 8 del presente, a las 14.30 horas, a fin de proceder a la elección de oficiales generales, reclamos de liberación, comisiones, admision de voluntarios y demás a que haya lugar. — El secretario, 8 dic.

22 a CIA. DE BOMBEROS "S

## KERMESSE DE LA FRANCIA COMBATIENTE

"Place de la Madeleine" así se llamará una expositora tienda de la kermesse en la cual se expondrá flores, pastelería y confección. Nos detendremos un momento para admirar la magnífica obra de la naturaleza y admirar la obra de la humanidad, y también el arte de la humanidad que la Francia Combatiente, que han confeccionado las más hermosas flores artificiales.

En papeles transparentes y de colores vivos como los de las flores, los sombreros y confites harán, todos a la vez. A los niños les sabemos lo que dicen. Para completar la satisfacción que da esta simpática tienda, veremos la

pastelería: hay de todo: dulces chilenos y especialidades regionales francesas: nougat de Montélimar, pain d'amour de Dijon, madelines de Amiens, etc. Grandes chuches de Commerce, macarons que no podrán resistir tentaciones de esta clase.

En el Casino mismo del Estado será organizado el Salón de té. Todo ha sido previsto, todo arreglado: señoritas uniformadas en colores Pioneras, que vienen esmeradamente a la kermesse, ofrecerán a los señores: "Dejen té, señores, té o coca". Tenemos pasteles exquisitos.

## NIRVANA

Fajas  
QUE CONSERVAN  
LA AGILIDAD  
DE  
MOVIMIENTOS

EL VERANO EXIGE  
FAJAS LIVIANAS



VISITE UD. NUESTRA CASA

Y apreciará la variedad de modelos que dispone la dama elegante, para realizar su silueta. Nuestros modelistas confeccionan lo mejor, pues cuentan con la experiencia de largos años.

ESTADO 320  
PUENTE 625

FABRICA

SAN PABLO 1280

Chic y Elegancia  
de temporada

Maison Denise  
CATEDRAL 1037. FRENTE A LA CATEDRAL.

ENTRAJES  
ELEGANTES Y SPORT  
FANTASIAS - ABRIGOS - FALDAS  
BLUSAS ETC.

## A COMERCIANTES Y MODISTAS

Fábrica de Tejidos, VENDE JERSEY DE FINA LANA, por kilos, para confección de ropa interior, artículos de playa, mañanitas y trajes

Avda. Irarrázabal 2615

CONCIERTO DEL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO. — Mañana lunes siete a la 18.15 horas ofrecerá el Instituto Chileno-Británico su Octavo Concierto de la Temporada en sus salones de Moneda 948. El programa consistirá en obras de Brahms, Mozart y Edgar Bainton, interpretados por los artistas: Enrique Salas (coro), Germán Berner (piano), Willie McDermott (violin) y una orquesta dirigida por Víctor Tevah.



Señorita Juliette Ramírez Eguluz, cuyo matrimonio se celebrará hoy en San Fernando con el señor Nicanor Reyes Arenas. — Ponen las bendiciones el Revdo. Cura Particular Sr. Roberto Rawíres.

## Congreso Mariano.

EL DIA DE LOS NINOS  
Hoy, a las 8.30 horas, en el Camino Mariano, se hará la Comunión de los niños, que será una nota atractiva del Congreso Mariano.

Oficiará el Ultimo señor Vicario General del Arzobispado de Santiago, Monseñor Miguel Miller. Predicará el Pbro. D. Pedro Muñoz.

## VENDO LINDO

## JUEGO DORMITORIO

Enchapado, 12 piezas, color castaño, modelo único, sin retirar todavía mueblería.

PRECIO: \$ 12.500

TRATAR CONDICIONES

CHILOE 1613.

## Ciclistas

para Trabajos de Propaganda  
comerciales, y

## de Bordados

a mano, en yesos, trabajos finos en manteles y Juego de Cama, Monogramas etc.

COQUIMBO 1067

Casa N.º 6

Arriendo  
Piezas

amobladas, con pensión

IDEAL PARA MATRIMONIO

CHALET MODERNO. TODO SERVICIO.

Teléfono 45397

SAN JOAQUIN 0170

Primera  
COMUNION

TRAJECITOS PARA NIÑOS  
EN CASIMIR NACIONAL, PURA LANA, RECTOS  
Y CRUZADOS:

6 AÑOS — 8 AÑOS — 10 AÑOS — 12 AÑOS

\$ 150. — \$ 160. — \$ 170. — \$ 180. —

EN CASIMIR PEINADO, FINO, NACIONAL, RECTOS  
Y CRUZADOS:

6 AÑOS — 8 AÑOS — 10 AÑOS — 12 AÑOS

\$ 180. — \$ 195. — \$ 210. — \$ 225. —

EL CHILENITO: S.n. DIEGO 1244  
FONO 50191

Viaje...  
...y equipese  
con maletas  
CARRETERO

## LAS MEJORES y MAS BARATAS de SANTIAGO

## MALETERIA Y SUELERIA de

## CASTO

## CARRETERO HIJO

TEATINOS 742 - Santiago - Cas. 9079

Despachos a  
provincias,  
Ventas por mayor  
y menor.

## LA KERMESSE

de la FRANCIA COMBATIENTE, que debía realizarse el Sábado pasado y fué postergada con motivo del mal tiempo y lluvia, tendrá lugar

el Sábado 12 de Diciembre

Fábrica de Sederías  
"10 DE JULIO"

10 de Julio 536 (Entre Carmen y San Isidro)  
Teléfono 52155

## ¡RETAZOS!

Señora: comprando en nuestra gran venta de retazos, obtendrá Ud. positiva economía, aún disponemos de gran cantidad de retazos en lanas y sedas lisas y estampadas que expendemos al público a precios bajísimos.

Además liquidamos por esta semana una partida de tela de lana tipo "PANAMA" en novedosos coloridos, esta tela es muy apropiada para tapados o abrigos de verano y cuyo precio original era de \$ 150. — metro AL PRECIO EXCEPCIONAL DE

\$ 75. - Metro

**Parker Quink**

— La MILAGROSA TINTA que las LIMPIA AUTOMATICAMENTE hace que las plumas viejas escriban como las NUEVAS!

Sus cinco ingredientes secretos entran en seguida en acción para disolver el sedimento acumulado, retardar la evaporación de la tinta y limpiar literalmente la pluma. Quink — la tinta maravillosa — viene en dos clases: Indeleble y Lavable, en 7 colores.

**SEÑORA MORAL**

Emparejos cada época, tratamientos casos urgentes  
GENERAL MACKENNA 1038  
DEPTO. 1 — FONO 85132

**Casa PHILIPS**  
AHUMADA N°1  
OFRECE POR ESTE MES  
• Radios PHILIPS  
en CUOTAS de \$150. MENS.

• HELADERAS desde \$200.- AL MES  
• TRICICLOS de REPARTO GARANTIDOS

MUEBLES FINOS

PARA MUEBLES **MATEO LLULL Y CIA.**  
En su único local  
DR  
EXPOSICION Y VENTA  
**GENERAL BUSTAMANTE N.º 330**  
A UNA CUADRA DE V. MACKENNA  
(entre Marín y Santa Isabel)  
Comedores — Dormitorios — Halls, etc.  
Estilos clásicos y modernos — Calidad —  
Precios y Garantía

ARTICULOS PARA CABALLEROS

**LA CASA A. EWART**  
1024 - Huérfanos - 1024

OFRECE EL MAS SELECTO SURTIDO EN TRAJES DE SPORT

Sombreros «Robinson»

PIJAMAS, CAMISAS SPORT Y FULL-OVER PARA PLAYA ROPA INTERIOR, etc.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA CABALLEROS

**EN EL HOTEL CARRERA**



Asistentes al té en honor de la señorita María Barriga Errázuriz, con que un grupo de sus relaciones sociales la despedían de su vida de soltera.

ALMUERZO.—

Al almuerzo ofrecido ayer en su residencia del Hotel Carrera por don Augusto Vicuña Subercaseaux y señora María G. Huérfano de Vicuña, concursaron: Embajador del Perú, señor Arturo García Salazar y señora Carmen García de García; señor Ernesto Barros Jaque y señora María Teresa de Barros; señor Oscar Valenzuela Valdés y señora Luisa Vera de Valenzuela; señor Matías Errázuriz Ortíz y señora Luis Ramírez Samá y señora Mercedes Vial de Ramírez; señora María Edwards Bello, señor Eduardo Irarrázaval Concha y señora Carmen Fischer y señora María Hurtado de Edwards; señor Manuel Ossa Coarvillar y señora Anita Undurraga de Ossa; señor Francisco Figueroa Sánchez y señora Sara Phillips de Figueroa.

**NECESAIRES Y MALETAS**

ESTILO AMERICANO  
TELA RAYADA  
LIVIANAS PARA  
AVIONES  
COSIDAS A MANO.



OPRECE A LOS PRECIOS  
MAS BAJOS DE PLAZA  
"MALETERIA SUIZA"  
110 — ESTADO — 110

LAMPARAS, APLIQUES  
Y CANDELABROS  
DE CRISTAL

Importadas y nacionales  
MODELOS EXCLUSIVOS

Acaba de recibir

**Bolocco & Cia.**  
ESTADO 11

Precios convenientes

**BOLOCOCC**

ESTADO 11 — SANTIAGO — ESMERALDA 1125 — VALPARAISO

CULTO CATOLICO  
¿Eres tú el Mesías?

(MATEO XI, 2-10)

Este pregunta que Juan, el Precursor, hace a su prijón de los discípulos a Jesucristo, llevaba encuesta para los judeos la solución de un problema de contornos nacionales, no menos que profundamente religiosos.

Desde cualquier ángulo que se enfocara, el Mesías es el personaje nacional cumbre en la historia de Israel, historia cuyo poster capítulo no ha sido realizado todavía.

Si trascendieran cuestiones de los discípulos de Juanito se hubiera librado al juego artificio de lo que se ha denominado sufragio universal, que tantos creen ser substancial del régimen democrático, la respuesta habría sido abrumadoramente negativa, aunque si se opusiera a todo lógica. Israel continúa, desconociendo la mesianidad del Cristo, que fuera la más amplia y decidida aceptación en el mundo genérico. El hecho ha sido un lento desvío en la historia de los pueblos y se ha apoderado con tal vigor de los evenos humanos que ha podido plasmar conceptos y hechos religiosos universales, de donde arranca una civilización humana, la más exuberante y perfeccionada del planeta: la civilización cristiana.

Este concepto mesianico plenamente asentado en Jesucristo, su destino económico o expresado en nomenclatura cristiana, es de objetividad católica. Esta catolicidad se desenvuelve en dos dimensiones: la horizontal y la vertical. El moderno concepto de los totalitarismos está, asimismo, ubicado en iguales dimensiones históricas, y en ello está la razón fundamental de la oposición entre la doctrina de Cristo y la del totalitarismo. A nadie que penetre en lo fondo de los conceptos puede sorprender este choque a muerte entre el cristianismo y el totalitarismo, si es que ha de concedérselle un valor realmente objetivo a la catolicidad del primero, que le es inherente a su misma esencia. Por imposible metafísico no es imaginable una conciliación entre ambos términos.

**TAPICES Y ALFOMBRAS**

HAZA COMODO Y CONFORTABLE  
SU HOGAR  
Visite nuestra casa que le da  
garantía de precio y competencia  
DESDE HACE MAS DE 80 AÑOS SOMOS  
ESPECIALISTAS EN

**TAPICES Y ALFOMBRAS**

Contamos con un experimentado personal  
técnico para todo trabajo de tapicería

"La Riojana" — 64 Estado 64

**CALZADO — FABRICAS**

PROTEJA SUS PIES  
USANDO BUEN CALZADO

**CALZADO**  
**Guante** M. R.  
para DAMAS y CABALLEROS

Guante es imitado  
pero jamás igualado

**CALZADO**

**CALZADOS**  
**Royalty**  
PUENTE 577

Siempre las últimas creaciones  
para  
SEÑORAS y CABALLEROS

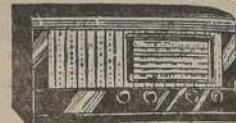
La Première de mañana a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres en el Teatro Central.

En la triste época actual, como un contraste mágico al dolor de la humanidad y los acontecimientos que la ensombrecen, ha surgido un arte nuevo, esencialmente del ingenio artístico, superando a la mecánica; los dibujos animados.

Con estos sofumos, las más extrañas fantasías, leyendo los cuentos infantiles, Walt Disney ha hecho posible la materialización de las más inverosímiles historietas; ya no tan solo para los niños-niños, sino para los niños eternos que suspiran emocionados en el corazón de los hombres.

Cambi, el maravilloso arte de Walt Disney, llegamos a la evidencia de que las cosas y los animales tienen alma como nosotros, y qué alma, capaz de impresionar la muestra en un escenario júbilo de prodigio fantástico.

**RECIEN RECIBIDOS**  
**General Electric**  
CON ESPACIADOR DE BANDAS  
SE ENTREGAN CON SOLO \$ 411-  
Y MENSUALIDADES DE \$ 249-  
MODELO  
X-166  
7 TUBOS  
7 BANDAS



Concedemos estas facilidades de pago por haber recibido una gran partida de Radios

**HERMAN YAIKIN B.**  
Bandera 152 Av. B. O'Higgins 887  
Frente al Teatro Metro Casi esquina Estado

**RELOJES**

UN PRODUCTO SOBRESALIENTE DE LATÉCNICA MODERNA  
**PRECISION ETERNA**

**TIC-TAC** SANTIAGO  
COMPANIA 1023

**JUGUETES**

**MUEBLES de NIÑOS**  
**SILLAS de PLAYA**  
y  
**JUGUETES**

PRECIOS BAJISIMOS

AV. B. O'HIGGINS 1735



**MADERAS**



**MADERAS HERNANDEZ**

SOCIEDAD ANONIMA  
PRODUCE — DISTRIBUYE Y EXPORTA  
Antes de iniciar sus construcciones, visiten  
BARRACA "EL SOL" BARRACA "LA NACION"  
AV. B. O'HIGGINS 2843 EXPOSICION 1316

**ARTICULOS PARA REGALOS**

**LOS MAS UTILES REGALOS**

y Artículos de Menaje  
EN

"La Bandera Azul"



ESTADO N.º 87

## EE. UU. ha comenzado a sobreponer la producción de guerra del Eje

TEXTO DEL INFORME DE LA OFICINA DE INFORMACIONES DE LA GUERRA

WASHINGTON, 5. — (U. P.) — La Oficina de Informaciones de la Guerra ha emitido hoy un informe general en que pasa revisión al primer año de guerra en el frente interno. El siguiente es el texto de dicho informe:

### PRIMER AÑO EN EL FRENTE INTERNO

El primer año de la guerra fue el año de la carrera de la producción, para descontar la guerra que una larga preparación dio al enemigo y sobreponerla. Y hemos alcanzado y estamos comenzando a sobreponer a nuestros adversarios, pero la carrera está todavía lejos de la meta y hay muchas vallas que superar.

En ese año se han realizado las siguientes cosas: se ha organizado, equipado, adiestrado y transportado un ejército; se ha producido un enorme volumen de armas, materiales y suministros para nuestras propias

fuerzas combatientes y para las de nuestros aliados, y se ha reajustado la economía civil para permitir su funcionamiento con el máximo de eficiencia.

### PREMURA DEL TIEMPO

Habrá sido desde luego bastante difícil realizar estas tareas aún si se hubiera contado con el tiempo necesario para llevar a cabo los planes fundamentales y los detalles de su organización y funcionamiento. Pero no había tiempo. El enemigo que sabía que la guerra era determinante, presionaba en todos los frentes. Nuestras tareas, que serán realizadas apresuradamente, era necesario hacer frente a las necesidades del día

siguiente y al mismo tiempo hacer planes fundamentales de organización para los requerimientos aún mayores del año próximo.

Desde este punto de vista, lo conseguido, a pesar de los errores y fallas en los detalles, quedó con la vanidad del Presidente, que filaba las metas de la producción, en enero pasado, hemos producido una gran cantidad, pero no lo suficiente de la categoría.

En 1942 habremos producido aproximadamente 49.000 aviones, 32.000 tanques, 1.000 piezas de artillería motorizada, 17.000 coches antiaéreos de más de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

Aunque hemos alcanzado la meta filada en la construcción de barcos mercantes, hemos quedado cortos en otras categorías. Sin embargo, han factores compensadores. La creciente proporción de bombarderos de nuestra producción de aeroplanos. Además de los tanques y artillería motorizada, muchos miles de aviones explosivos y transportes motorizados de carreteras, medias y anchas han sido producidos, los que son fundamentales para una fuerza mecánizada bien equipada como los tanques mismos. También muchos miles de ametralladoras antiaéreas han sido fabricadas.

### VOLUMEN DE LA PRODUCCION

Además, el volumen total de la producción para la guerra ha alcanzado enormes proporciones. En 1942 habremos gasto unos 47.000 millones de dólares en municiones y en la construcción de material bélico, cantidad que supera los más optimistas cálculos de las posibilidades de nuestra producción de una fuerza de guerra.

Lo realizado hasta ahora es impresionante, pero hay motivos para quedarnos contentos, ya sea por las cifras totales o por el hecho de que ahora estamos sobreponiendo la producción del Eje en armamentos. Las dificultades que tenemos por delante son tantas o más que las que hemos vencido.

Hace un año el problema más importante que teníamos era el de convertir la industria de los bienes de consumo en la de guerra, problema que ha dejado de serlo. Hace algunos meses, el uso adecuado de materias primas fue un gran problema, y todavía lo sigue siendo, aunque en menor escala; pero hemos tomado medidas que debieran darnos una solución realizable. La tarea que tenemos ahora es equilibrar los innumerables componentes de nuestro programa militarizante con una adecuada fijación de plazos y controles de la producción.

### MAIOR LA TAREA PARA 1943

Las tareas de la producción para 1943 parecen fáciles, comparadas con las que quedan por delante. En 1942 todavía no habíamos consumido la gordura acumulada en tiempos de paz; ahora estamos llegando al final. En el año próximo nuestro programa exige un gran aumento en la producción de municiones que tendremos que producir por lo menos las dos veces de lo que producimos el año pasado. En 1943, estando llegando más cerca a los límites de nuestros recursos en materiales de transporte y de energía, y en el año próximo tendremos que llegar cerca del límite de nuestro recurso final; el potencial humano. Hace un año, 7.000.000 de

Hungría eliminará minorías alemanas en su ejército

ANGORA, 5. — (U. P.) —

Según informaciones de Budapest, el Gobierno húngaro habría decidido desmovilizar a todos los miembros de las minorías alemanas del ejército húngaro, después de enteradas gestiones hechas por el líder de esas minorías, quien propició el enrolamiento especial de "unidades de la muerte", que quedaron provisionalmente destacadas en el sector de Sananada.

Las seis tentativas húngaras habían sido hechas por mar, y todas fueron desbaratadas por las fuerzas aliadas, menos una que logró realizar un desembarco en peñas.

La lucha continúa intensa, un poco al sur de Buna, a orillas del arroyuelo del mismo nombre, perteneciendo aquí los norteamericanos; los austriacos siguen cercando sobre Gona, haciendo lento pero consistente progreso a través de los pantanos de Sago, donde capturaron otros dos pueblos enemigos y causaron elevadas pérdidas a los norteamericanos que se habían concentrado en la desembocadura de un pequeño río que por allí se vaca en el mar.

En comunicado que resume las últimas operaciones dice:

"Sector oriental: "Nueva Guinea: nuestras fuerzas de tierra en la zona de Buna-Gona implementaron bolíos de tropas enemigas dejados a la retaguardia después del avance desde Go-

penas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

personas estaban empleadas en trabajos para la guerra. Ahora ese total se ha elevado a 17.500 soldados, y en 1943 necesitaremos 17.000. Los aviones antiaéreos de 20 milímetros y 8.000.000 toneladas en barcos mercantes.

&lt;p

## Casi todos los barcos averiados en Pearl Harbor han sido reconstruidos

TEXTO DEL INFORME DEL DEPARTAMENTO DE MARINA DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. 5. — (U. P.) — El siguiente es el texto del informe entregado por el Departamento de Marina, sobre los sucesos de Pearl Harbor:

"En la mañana del 7 de diciembre de 1941, aviones japoneses iniciaron temporalmente a todos los acorazados y a la mayor parte de la aviación deslocalizada en la zona hawaiana, en que otras unidades navales tanto combatientes como auxiliares, quedaron fuera de acción y ciertas instalaciones costeras en las bases aéreas militares de Hickam y Wheeler y las estaciones aéreas navales de la isla Ford y bahía de Kaneohe, quedaron averiadas. Los aviones fueron totalmente removidos los primeros días, y la interrupción del servicio de las instalaciones fue, en general, sólo cuestión de horas.

"Cuando los japoneses atacaron a Pearl Harbor, dos fuerzas especiales de barcos, de superficie de la Flota del Pacífico realizaban misiones especiales en el mar, y otras dos fuerzas especiales semejantes se encontraban en la base principal, a raíz de importantes operaciones en alta mar. Describieron barcos pequeños, hasta 26 barcos de la flota del Pacífico alliados en Pearl Harbor. Estos incluían a ocho acorazados, siete cruceros 25 destructores y cien submarinos. No se encontraba presente ningún portaaviones norteamericano. Como resultado del ataque japonés, cinco acorazados, "Arizona", "Oklahoma", "California", "Nebraska" y "West Virginia" y tres destructores, "Shaw", "Cassin" y "Downes", se hundieron, y el buque blindado "Utah" y un gran buque portaaviones, "Tennessee", fueron hundidos o averiados en tal forma que quedaron inutilizados para fines militares durante algún tiempo. Además, recibieron averías tres acorazados, "Pennsylvania", "Maryland" y "Tennessee", tres cruceros, "Hawaii", "Honolulu" y "Raleigh", el barco tender de hidroaviones "Curtiss", y el barco maestranza "Vestal".

De las 19 unidades navales mencionadas anteriormente, como hundidas o averiadas, solamente el acorazado "Arizona" de 26 años de construcción quedó permanentemente y totalmente perdido. Los preparativos para colocar en posición normal al "Oklahoma" se encuentran ya en marcha, aunque la decisión final sobre la conveniencia de dar cumplimiento a este trabajo no se ha tomado todavía. Los maquinistas principales y auxiliares que representan aproximadamente el 15 por ciento del valor del "Cassin" y el "Downes" han sido ya salvados. Otros 15 barcos han sido o están siendo rescatados. Ocho de los barcos descritos en la segunda fase del tercer período, volvieron a la flota meses atrás. Un gran número de los barcos, descritos en la primera fase de tercer período, están actualmente en servicio, y se han hecho las necesarias reparaciones muy completas a sus maquinarias y complicadas instalaciones eléctricas, además de ser reforzados y reparados sus cascos, no encontrándose aún en estado de volver a la lucha. Los astilleros de reparación de la armada, están aprovechando estos atrasos inherentes para instalar numerosas características y mejoras modernas. Designar a estos buques como "temporales" es sólo dar la etiqueta apropiada a las mejoras que se han hecho en la flota para sus planes de guerra. Tampoco se nos proporciona la información equivalente sobre barcos enemigos que más tarde nuestras fuerzas averiaron pero no destruyeron.

"El 15 de diciembre, sólo ocho días después del ataque japonés y en momento en que había la posibilidad inmediata de que el enemigo regresara, el Secretario del Departamento de Marina, anuncio que el "Arizona", "Shaw", "Cassin", "Downes", "Utah" y "Oklahoma" se habían perdido, que el "Oklahoma" se hundió y otros barcos sufrieron averías. Afor-

### 2.000 CIVILES CHINOS MUERTOS POR LOS NIPONES EN YOCHOW

CHUNG KING. 5. (U. P.) — Dos mil civiles chinos fueron muertos por los japoneses en los suburbios de Yochow a fines de noviembre, desorganizando totalmente la vida de este lugar.

La mayor parte de las víctimas son campesinos o aldeanos chinos acusados de ayudar a las tropas chinas durante las batallas de Río Hain-Chiang.



**EL CRIADO DE SU CRIADA**

La tarea de limpiar ventanas no es pesada... con BON AMI! Y lleva menos tiempo. Además, es diferente de los limpiadores ordinarios. BON AMI protege al limpiar, porque BON AMI no raya. Limpia y pula a la vez... manteniendo las tintas de bano, los fregaderos, la batería de cocina, las ventanas y los espejos brillantísimos. Ayude a su criada a ayudarla a Vd. con duradero BON AMI.

**Bon Ami**

De venta por todos partes

## NAPOLES FUE...

(DE LA PRIMERA PAG.)

de por lo menos cuatro bombarderos.

"Se vio estallar una bomba de grueso calibre en el centro de un gran edificio terrorífico que sirve la zona de los muelles del puerto.

"El fuego antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

Ochenta aviones navales de todos los tipos fueron destruidos por el enemigo. Además, el avión perdió 27, y el avión de los cruceros 25.

"El avión antiercerio fué instantáneo, pero no acertado. No hubo oposiciones de parte del enemigo. Todas las máquinas regresaron a salvo a su base."

**UN CRUCERO ITALIANO FUE HUNDIDO**

EL CALIZ. 5. (U. P.) — Los vuelos de reconocimiento de hoy han probado que un crucero fué definitivamente hundido por los aviones norteamericanos en la incursión de ayer sobre Nápoles.

Según de bombas estallaron a traves de Massanella y Cesario Cava.

**LONDRES. 5. (U. P.)** — El Rey Victor Manuel II dirigió hoy a Nápoles, restando en la mañana la sede de la Torre Oficial y la noche en la villa.

Los cruceros, y los destructores causados por el estallido de los aviones, fueron muertos.

Simultáneamente, los trabajos de salvamento y reparación cumplidos en Pearl Harbor excedieron a las más halagüeñas expectativas.

## DON LUIS TAPIA REITERA QUE SUS COMERCIO DE FARMACIA NECESITA COMITE PARLAMENTARIO DE LOS DIPUTADOS RADICALES

CARTA QUE HA DIRIGIDO AL SR. OSVALDO FUENZALIDA CORREA.—QUE SE SUSPENDA TODO TRASLADO EN INVESTIGACIONES

El señor Luis A. Tapia Rodríguez, ha dirigido al señor Osvaldo Fuenzalida Correa, la siguiente carta:

“Señor: Ud. me dijo que S. E. me ordenó que procediera sin contemplaciones, cualquier que fuera la categoría de los responsables. Muy bien, ello confirma la imparcialidad y rectitud que caracteriza a don Juan Antonio Ríos como hombre y como Mandatario y acrecienta en mí la fe que tuve y tengo en que no me perjudicaría con abuso de su confianza don Osvaldo Garretón. Tapia Rodríguez, logra obtener los derechos y hechos vergonzosos cometidos por Ríos, por si o por orden del Director General, como lo declaró el Ministro Dr. Morales Beltrami, sin ser desmentido.

Es lamentable que los deseos de S. E. no fueran ampliamente satisfechos, cuando era tan fácil hacerlo, con pedir al Ministro del Crimen, don Miguel Alwy, que informara verbalmente sobre las diligencias a los cartilleros a los jueces de Audiogafista y Iquique, que comunicaran telegráficamente, al Gregorio Osvaldo Ramírez Guerra se encontraba procesado por estos y si los expedientes estaban archivados o han desaparecido; al General don Pedro Silva Calderón, que haga certificar si las copias de los partes que se acompañan a la demanda guardan conformidad con las anotaciones y copias archivadas en las diferentes Comisarías o en la propia Oficina de la Dirección General de Carabineros; al señor Espinoza, que diga si es verdad que en la Cárcel de Audiogafista instruyó un sumario y a raíz de él, expulsó al general Gregorio Osvaldo Ramírez Guerra se encontraba procesado por estos y si los expedientes estaban archivados o han desaparecido; al General don Pedro Silva Calderón, que haga certificar si las copias de los partes que se acompañan a la demanda guardan conformidad con las anotaciones y copias archivadas en las diferentes Comisarías o en la propia Oficina de la Dirección General de Carabineros; al Director de Investigaciones si es verdad que al Subcomisario Ramírez Guerra fue posible que la Junta Cifra se pronunciara sobre él por las graves faltas cometidas, si se corresponde a este y sobre “los muchos extraordinarios que tuvo el Director de Investigaciones, le habría dicho el martes, que yesa era esa noche.

Además dirigi a S. E., una carta telegrama que he tenido conocimiento de que fué recibida por el Excmo. señor Ríos.

En el expresivo del jueves llegué a Santiago, y desde mi casa le di a suya por teléfono, planteando instrucciones. Ud. me contestó gentilmente que el sumario lo había dado por terminado, en consideración a que fué imposible ubicarme y a que no me había presentado, a pesar de que por la prensa me citó a su oficina, pero hoy habido, Ud. me manifestó verbalmente que el Director de Investigaciones, le había dicho el martes, que yesa era esa noche.

Si sabían dónde estaba, por qué no me hicieron notificar por Carabineros o algún detective de Linares? Era lo lógico y no habíame aparecer ante el Gobierno y la opinión pública como que estaba escondido y que me negaba a comparecer ante Ud., cuando bien conocía los procedimientos y sabía la distinción y afecto que le tengo, desde los muchos años que me honro con su amistad.

Si a lo anterior Ud. agrega, que durante mucho tiempo, yo esperé inútilmente que el Ministro del Interior se diera cuenta de las medidas de asesinato que fueron solicitadas reiteradamente, por el 2.º Jefe de Servicio sobre todo después de las flagelaciones a los cartilleros, comprenderá la sorpresa con que me he impuesto de las razones en que se fundamenta la devoción de su investigación relativamente a su propia vida, al señor Director de Investigaciones, por orden de su jefe, el Director General, que se trataba de proponer al Gobierno su ascenso”.

Todo lo anteriormente expuesto se pudo comprobar fácilmente durante el tiempo que se perdieron en buscarme, precisamente donde Investigaciones sabía que yo no estaba.

Termino lo anteriormente expuesto, se pidió comprobar fácilmente durante el tiempo que se perdieron en buscarme, precisamente donde Investigaciones sabía que yo no estaba.

Por tanto, agradecemos a usted se sirva citar a reunión a su honorable Junta cuando sea lo sea posible, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49 del Reglamento General de Obras de Pavimentación, que faculta a Ud. para este objeto.

cionarios que deberán concurrir a presentar declaraciones ante la justicia.

Con toda consideración y afecto, y sobre todo su salud atentamente.

(Fdo.) Luis A. Tapia Rodríguez.

## DEL INTERIOR

### DE TODO EL PAÍS

#### NIRITA DE DOCE AÑOS DIO A LUZ UN VARÓN

QUIRILHUE, 5. — Recientemente dio a luz en el Hospital de este pueblo la pequeña Yolanda Salgado Márquez, de doce años, un robusto varón que pesó tres kilos.

La pequeña madre quedó en buenas condiciones de salud, recibiendo magníficas atenciones del personal. — (El corresponsal).

#### LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA ALCANZARON BRILLO EN PUENTE ALTO

PUNTO ALTO, 5. — Con el anterior de la Comandancia del Cuerpo de Bomberos de este pueblo, ha organizado las Fiestas de la Primavera, cuyo resultado financiero pasará a incrementar los fondos pro maestros.

Durante el año anterior se realizó el festejo celebrando el día 1º de Mayo, la Reina Reina de las Fiestas Primaverales la señorita Dña. Núñez. Fueron también elegidas las distintas damas que la acompañaron en el Concurso de Honor.

El Directorio, con la ayuda de las autoridades y profesores, está preparando una velada que se efectuará con la misma finalidad mañanera.

TEMUCO, 4. — Con asistencia de las autoridades locales y representantes de la prensa se inauguró ayer el puente Tenuco, sobre el estero del mismo nombre en la Avenida Pedro de Valdivia. El costo de la obra fué de \$ 32.529.50.

CLUB RADICAL FCO. BILBAO

con el objeto de hacer entrega de los cargos a nuevo director elegido. — (El corresponsal).

CLUB RADICAL FCO. BILBAO

para hoy sábado a las 18 horas

## El pan blanco que se consume actualmente no es nutritivo

LA INDUSTRIA MOLINERA ELIMINA LOS ELEMENTOS MAS NOBLES DEL GRANO DE TRIGO. — HACIA LA FABRICACION DEL PAN INTEGRAL O SEMI INTEGRAL, PERO TECNICAMENTE ELABORADO

¿Quién fué el primero que empezó a hablar de las vitaminas? ¿Y quién fué el que por primera vez las reconoció tan decisiva influencia en el curso universal de las cosas?

No lo sabemos. Desde luego, el que esto escribe creyó en su ignorancia tan intrínseca la materia. Lo que si sabemos es que las vitaminas, se esconden, como un pecado oculto, en el contenido de todos los alimentos que ingerimos, monopolizando en éstos la totalidad de su capacidad nutritiva.

Mientras a la vitamina A, por ejemplo, se le reconoce propiedades energéticas poderosamente estimulantes y se le encierra en el alimento de la carne, a la vitamina B se le asigna la misericordia irresponsabilidad en el accidente de la reproducción. Así, a cada una de las diferentes vitaminas, bautizadas con las diversas letras del abecedario, se le atribuyen distintas propiedades y a su ausencia en el organismo humano, la provocación de incontables males y trastornos.

**Unguento MONTE SANTO**  
Usado con excelente resultado contra ciertas enfermedades, rechaza comidas de la piel y del cuero cabelludo, etc.

Caja grande: \$ 2.00  
Base: Láser, mentol y alantón

Han influido en esto las combinaciones mecánicas, por una

parte, y por otra, los múltiples y caprichosos procedimientos artificiales introducidos en la industria de la panificación que han hecho del pan consistente y nutritivo de antaño, una masa blanda, esponjosa y cuyo empleo habitual resulta antihigiénico y tóxico.

Las vitaminas han pasado a ser, pues, un factor indispensable en el desarrollo de la humanidad, la llave de plata, por decirlo así del doble cerrojo de la vida y de la muerte.

### LAS VITAMINAS EN EL PAN

A través de una serie de artículos publicados en recientes ediciones, nuestro redactor en asuntos científicos, ha venido recordando con su habitual obtusidad a la necesidad de reducir, ciertas hábitos colectivos en cuanto a la alimentación corriente, y a la de vencer por medio de la vulgarización de algunos sencillos preceptos científicos, los prejuicios que obstruyen la absorción de poderosos agentes vitamínicos de esencial importancia en la nutrición popular.

Por ejemplo, el pan blanco, mientras más blanco es, más muchísimo menor capacidad nutricia tiene. Y porque en su elaboración se ha empleado harina flor, en la que se observa su aparente pureza, se han desechado los mejores elementos que podrían justificar su asiduo consumo.

Han influido en esto las combinaciones mecánicas, por una

parte, y por otra, los múltiples y caprichosos procedimientos artificiales introducidos en la industria de la panificación que han hecho del pan consistente y nutritivo de antaño, una masa blanda, esponjosa y cuyo empleo habitual resulta antihigiénico y tóxico.

Fuera escribirse largos folletos y encorcharse materia para interminables conferencias en la perniciosa evolución que en los últimos años ha experimentado la técnica de la panificación, en su afán de entregar al consumo un alimento desnaturalizado de sus elementos básicos de nutrición.

Muchos males orgánicos, muchas enfermedades observadas en el campo de la fisiología humana y muchas y muy lamentables alteraciones de carácter psíquico, no tienen otra causa que el mal aprovechamiento de la integralidad de los elementos biológicos que constituyen el grano de trigo.

Mala dentadura, inanición nerviosa, pereza, timidez y apatía, no son sino los resultados de una mala alimentación, que no es otra cosa que la falta de consumo y la deshaza de un pan de blanquísimo aspecto.

Perfecto manjar de vidriera, que promueve la obesidad, pero muy lejos de poseer los atributos propios de un pan nutritivo, sano y de fácil asimilación.

### EL PAN INTEGRAL

Muchos han sido entre nosotros los higienistas que han proclamado la necesidad de recurrir como medida incluyente y de trascendencia pública, en el pan integral, para que los consumidores conozcan que se designa el producto panificado en que intervienen la totalidad o casi totalidad de los elementos biológicos constitutivos del grano de trigo.

Ya en 1932 se hizo ensayos entre nosotros, tendientes a universalizar el consumo de esta clase de pan; ensayos que encontraron la justificada resistencia del público al verse constreñido a una alimentación de mordida de obligatoriedad, al consumo de un pan negro, gordo e indigesto, remedio desafortunado del pan rubio que con el nombre de pan semi integral se conoce en países más avanzados que el nuestro.

En esa época, como ahora, quien sabe se desconocían de parte de los industriales molineros los medios más adecuados y los conocimientos más indicables para elaborar la materia prima capaz de traducirse en un pan verdaderamente integral. Y fué así como se recurrió a mezclas y combinaciones extrañas que desnaturalizaron el producto y hicieron inaceptable su consumo.

Posteriormente, en 1937, se hicieron nuevas tentativas en el mismo sentido, que no fueron sino rededicaciones de anteriores fracasos. No sabemos si en la actualidad está la industria molinera tan capacitada para conseguir al mercado una harina que haga factible la elaboración de un producto digno de confiar con la aceptación del público. Lo que si sabemos es que no existe una conciencia colectiva en esta materia que muestra fácil y comprensiva la posición de ánimo para consumirlo.

En la actualidad hay panaderías que entregan un pan integral o semi-integral en cuya fabricación interviene en porcentajes correspondientes el empleo de harina flor con suposiciones como afechillo y harina. El resultado lo hemos le-

**CONFERENCIA SOBRE D. ENRIQUE MAC IVER**  
El jueves 10 del presente, a las 18.30 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, don Humbero Alvarez González dará una conferencia sobre: "Algunos aspectos de la vida de don Enrique Mac Iver".

Presentará al orador el profesor don Jorge Gustavo Silva.

### REUNIONES CIENTÍFICAS

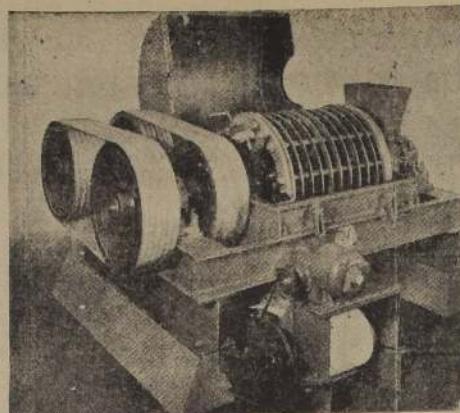
SOCIEDAD CIENTÍFICA DE CHILE. — Mañana, a las 18 horas en su local social de Bellavista 0165, celebrará sesión general ordinaria la Sociedad Científica de Chile con la siguiente tabla:

1.º — Cuadro de la labor realizada en el Congreso de la Sociedad en el V Congreso de la Historia en Buenos Aires.

2.º — Lectura del discurso del profesor Juan J. Krause en la sesión de apertura.

3.º — Lectura de los votos presentados por la delegación y aprobados por el V Congreso.

4.º — Lectura del trabajo: "Síntesis de estudios entomológicos chilenos desde Molina hasta hoy", por el Dr. J. Liebermann.



Una de las modernas máquinas que se emplea en los nuevos procedimientos de molienda integral, en Estados Unidos



será siempre para su hogar consumir azúcar en pacitos CRAV, porque permite controlar su consumo.

**AZUCAR EN PANCITOS**

**CRAV**

REFINERIA DE AZUCAR DE VINA DEL MAR

### DIPLOMATICOS CON EL MIN. DE RELACIONES

El Ministro de Francia en Chile, Excmo. señor Paul d'Hyppolite se entrevistó con el Ministro de Relaciones de Chile, señor Fernández, con quien estuvo tratando asuntos de interés internacional.

Estamos ciertos que nuestras autoridades estudiarán este aspecto del problema de la alimentación popular y harán de considerar debidamente las ideas que dejamos expuestas.

Canciller, con quien trató acerca de materias de índole internacional.

— Por su parte, el Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude Bowers, acompañado del Primer Secretario, señor Clarence C. Books, conversó con el Ministro de Relaciones, señor Fernández.

— El Ministro del Paraguay en Chile, don José Dahlquist, celebró también una entrevista con el

UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR LUIS JOUVENT

Acendiendo a la invitación que se ha formulado la Facultad de Filosofía y Educación el artista francés que nos visita, señor Jouvent, dará una conferencia en la Universidad de Chile, una conferencia en el Salón de Reuniones del Teatro Colón, el viernes 12 de diciembre.

Por qué botar dinero año tras año en rejillas de alambre que se enmohecen



REJILLAS QUE SE ENMOHECEN ...

Y LOS MARCOS requieren pintura frecuentemente

rejillas cada varios años

Este año, ¿por qué no terminar con los gastos del moho... por qué no dejar de pintar y parchar, reemplazando las rejillas oxidables por rejillas tejidas con alambres de bronce? Rejillas de bronce no pueden enmohecere. Ellas soportan la intemperie y el desgaste. Con uso y abuso ordinario, ellas quedan por años, firmes y sin perder sus formas. Y no son caras.

Casilla 83-D. Santiago (Chile)

CHILI EXPLORATION COMPANY Chuquicamata ANACONDA de la mina el condorito ANDES COPPER MINING COMPANY Potrerillos

Marcos reglados

**COBRE Y BRONCE ANACONDA**

## FERROCARRILES DEL ESTADO

### PROPUESTAS-EDIFICIOS

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de las Bodegas de Carga de las Estaciones de SAN RAFAEL (para arroz) y de CURICO (prolongación), las que se abrirán el día Lunes 21 de Diciembre en curso, a las 15.30 horas, en la Oficina del suscripto, calle Huérfanos 1415.

Base o antecedentes, pueden consultarse y retirarse en la SECCION ARQUITECTURA, calle Huérfanos 1421, cualquier día, de 13.30 a 15.30 horas, y Sábados, de 9.30 a 11.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS

## INVERSIONES Provechosas...

SU GRATIFICACION ANUAL inviertala en la GRANDIOSA LIQUIDACION de...

Fábrica de Muebles "Las Delicias"

REBAJAS EFECTIVAS - GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PRECIOS DE FABRICA QUE SATISFACEN SU PRESUPUESTO.

EXPOSICION VENTAS - 3035 Av. Bdo. O'Higgins - 3035

## Triunfal recibimiento tributó Concepción a S. E. el Presidente de la República

LOS PARTIDOS QUE FORMAN LA ALIANZA DEMOCRATICA LE OFRECIERON UN ALMUERZO POPULAR DE MAS DE DOS MIL PERSONAS.—MANIFESTARON SU ASPIRACION DE QUE CHILE ROMPA RELACIONES CON EL EJE

VISITAS OFICIALES Y BAILE DE GALA EN EL LOCAL DEL CLUB CONCEPCION.—HOY S. E. VISITARA EL APOSTADERO DE TALCAHUANO, ALMORZARA EN EL CLUB HIPICO Y EN LA NOCHE RECIBIRA EL HOMENAJE DE LAS FUERZAS PRODUCTORAS

CONCEPCION, 5.—A las once y media cincuenta horas el tren presidencial llegó a San Rosen, siendo invitado los arcos de triunfo, y la ciudad estaba ambanderada. Habió numerosos vecinos que aplaudieron al Primer Mandatario. Un vecino caracterizado por representar los problemas de la ciudad, especialmente el que se refiere a las construcciones escolares y almacenes, se dirigió al Excmo. señor Ríos con la frase: "Le Ley, sobre el Cobre para desarrollar un plan de progreso en provincias. Atrizco que se da gran preferencia a la construcción de escuelas primarias y secundarias. La multitud aplaudió las palabras de S. E.

### RECIBO EN EL MUNICIPIO

La comitiva presidencial fue recibida en la puerta de la Municipalidad por el Alcalde, don Oscar Gacitúa Basualto, y a continuación se realizó la visita del Excmo. señor Ríos, en primera página. Asimismo, se presentaron los puntos de relieve la importancia de la visita y enfocan los problemas de la ciudad, especialmente el de la vivienda y reconstrucción.

La Revista "Comillas" del Liceo de Hombres, lanzó una edición especial en la cual rindió homenaje al ex alumno, que actualmente cumple su cargo de Presidente de la República. Alcalde señor Gacitúa, destacando la importancia de la visita del señor Ríos.

Además, recalco los principales problemas de la ciudad, referiéndose especialmente a las construcciones de la vivienda económica, tranvías, agua potable y alcantarillado. Reconoció asimismo, la época en que el señor Ríos fue rector de Concepción, y finalmente declaró húesped de honor de la ciudad.

### EL DESFILE

Después de este acto se inició el desfile militar en honor del señor Ríos, quien lo presenció

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S. E.

A continuación se inició

desde los balcones de la Municipalidad.

En primer término desfiló la marinería de desembarco, luego tropas del Regimiento General Benavente, Chacabuco, Silva Rebolledo y Guía.

En seguida desfilaron las instituciones políticas que integran la Unión Democrática, o sea, otros organismos gremiales y sociales.

En el trayecto el Excmo. señor Ríos saludaba con el saludo militar, siendo muy ovacionado por la multitud.

Las alumnas del Liceo arrojaron flores al paso del Presidente de la República.

La multitud aplaudió las palabras de S. E.

S. E. EN CONCEPCION

A las 11.30 horas el tren llegó a Concepción, sin actividad a la estación.

Y comienza fue recibida por las autoridades, quienes la presentaron sus saludos, y por una muchedumbre que ovacionó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos.

Entre los presentes estaban el intendente de la provincia, el alcalde Armando Alarcón del Canario, Obispo Monseñor Alfredo Silva Santiago, Prefecto de Ollanquíbar, señor Alfonso de Investigaciones, señor Exequiel Náñez, presidente de la Corte de Apelaciones, señor Humberto Bianchi, Jefe de las Fuerzas Armadas nacionales, Jefes de Servicios Públicos y dirigentes políticos.

HONORES S.

# Aviso a nuestra distinguida clientela



Avisamos que hemos recibido y ahora podemos atender los múltiples pedidos que se nos han formulado por

## COCINAS ELECTRICAS

Westinghouse

MATIAS COUSINO 144 INGELSAC INGENIERIA ELECTRICA S.A.C. AVDA B. O'HIGGINS 966

### "Tengo plena conciencia de...

(DE LA PAG. 13)

grosos hombres que representan nuestras aspiraciones e ideales partidistas. Pero esto no basta. Es necesario probar, también, con nuestra acción, que nuestro programa político es de beneficio exclusivo para la mayor parte de la vida nacional, por visto y por oíso que éste sea; que los ideales de Gobierno que sustentamos son de progreso de paz y bienestar para todos los chilenos, aún para los que no participan de nuestras convicciones políticas.

Gobernar con nuestras convicciones, por las que hemos luchado, por las que hemos peleado, sin limitaciones, es bien del país. He aquí la norma y la justificación de nuestro programa de avanzada democrática.

Los momentos que vive el país son duros y extremadamente difíciles; y nuestra acción política debe responder a ellos. Muchas de las aspiraciones doctrinarias que pueden o no manifestarse en épocas normales han de verse forzosamente postergadas ante más premiosas necesidades de orden público.

A nuestra vista ofrece el mundo actual un fenómeno político de que debemos derivar provechosas sugerencias. Dos grandes países — Gran Bretaña y Rusia — de regímenes políticos diversos, de divergentes convicciones jurídicas, sin embargo estructuradas y la función del Estado, mantienen en los hombres cuyas ideologías son diversas en muchos aspectos, han debido unirse en una obra histórica común, han debido posponer diferencias de opiniones, tal vez fundamentales,

porque su colaboración era indispensable a la defensa de principios más esenciales todavía.

Esse grande e histórico ejemplo debe hacernos mediar en que, en momentos extraordinarios, es indispensable postergar algunas de nuestras aspiraciones, que no sean, para dar paso a la realidad que nos establece imponiendo la unión para la defensa de principios y de intereses generales, que no pueden sufrir postergación alguna. Hay momentos en que se persiguen con la formación de las entidades que se han anumbrado.

Los fines de esta reforma administrativa han sido explicados claramente. Es preciso que la Administración responda a las nuevas funciones del Estado y al concepto moderno de que el Gobierno es necesario formar una economía nacionalizada y planificada; hay que proceder a una racionalización de las entidades administrativas superiores mediante la fusión, reagrupación y reforma de los servicios públicos, sujetándolos al principio de subordinación, al interés o función predominante; es menester dar una ordenación más científica a la acción del Estado en materia de previsión y asistencia social. En su forma se aceleran las soluciones y se evitan las interferencias de autoridades dispersas en asuntos a que deben sujetarse a la dirección de un criterio único.

El punto de vista fiscal no es ajeno tampoco a las reformas ya implantadas o por realizar. Esta finalidad —ya lo he expresado— no es de inmediata obtención. Los propósitos de la ley son producir estas reformas paulatinamente sin crear el grave problema de la cesantía. Pero la propia función de servicios, la naturaleza de direcciones orgánicas permitirá un realusie más apropiado de las funciones y los empleos, lo cual unido al funcionamiento normal de la doble planta del personal administrativo, nos llevará a la economía presupuestaria directa. Esto a su vez permitirá un mejor empleo de los recursos del Estado y la asignación de mayores sumas a servicios productivos: Obras Públicas, Vías de Comunicación, Fomento, Crédito, etc.

Y de acuerdo con lo anterior, no es posible, señor Ministro, enumerar aquí las mil formas que se emplean para buscar irregularidades. Así por ejemplo, era costumbre, dos años atrás, con cualquier pretexto, detener el camión de don Juan Marimón, jardines enteros, o negárselle el libro de Guías de Libre Tránsito, que don Diego Silva Henríquez dictaminaba que todos los productores de Melipilla, debían entregar sus producciones a la Central Chile.

Como una industria de la magnitud de la que defendemos no puede quedar al arbitrio de personas interesadas en la realización de otras fines y habiendo por demás motivos suficientemente justificados para ello, creemos que el señor Ministro, con su elevado criterio, accederá a nuestra petición por demás justa, la industria lechera representada en el Central Torreblanca sea racionada directamente para evitar un nuevo cúmulo de irregularidades.

Es justicia.

Por los Productores de Central Torreblanca.  
Fdo.: Ricardo González.

formas gubernativas y de la administración que se llevan a la práctica por aplicación de la ley llamada de emergencia.

Son los decretos reglamentarios que han permitido la creación del Consejo Nacional de Comercio Exterior, del Instituto de Economía Agrícola, de la Dirección General de Auxilio Social de la Infraestructura Cultural, entre otros organismos, y los proyectos que se elaboran con fines análogos a los que se persiguen con la formación de las entidades que se han anumbrado.

Los fines de esta reforma administrativa han sido explicados claramente. Es preciso que la Administración responda a las nuevas funciones del Estado y al concepto moderno de que el Gobierno es necesario formar una economía nacionalizada y planificada; hay que proceder a una racionalización de las entidades administrativas superiores mediante la fusión, reagrupación y reforma de los servicios públicos, sujetándolos al principio de subordinación, al interés o función predominante; es menester dar una ordenación más científica a la acción del Estado en materia de previsión y asistencia social.

La vida que recibe heridas en las partes del cuerpo, fuertes trasladadas a la Pista Central, donde se le condujo a su casa, después de prestarles las primeras curaciones.

Los conductores de ambos vehículos, fueron detenidos. Los daños que sufrieron los tranvías, son de escasa consideración.

### PASAJERO HERIDO EN CHOQUE DE TRANVIAS

A las 13:05 horas, el tranvía 27 de la Línea N° 5, gobernado por Alberto Vega Marchant, en circunstancias que transibía por la calle San Pablo, al llegar a Manuel Rodríguez, debido a una serie de virajes que había en el acoplado, chocó con el acoplado 360 del tranvía 405 de la Línea N° 4, que se encontraba detenido en esa esquina.

Debido a la colisión, resultó gravemente herido la señora Adelaide Rodríguez de la Noz que viajaba en la plataforma delantera del tranvía N° 5.

La señora que recibió heridas en las partes del cuerpo, fuertes trasladadas a la Pista Central, donde se le condujo a su casa, después de prestarles las primeras curaciones.

Los conductores de ambos vehículos, fueron detenidos. Los daños que sufrieron los tranvías, son de escasa consideración.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche se efectuó un baile de gala en el nuevo local del Club Concepción, el cual resultó brillantísimo.

GRATIFICACION A OBREROS DE LA ARMADA

En la tarde el diputado Nacional Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea. En ella el señor Bernardo O'Higgins de Talcahuano, donde celebró una asamblea.

En la noche

## INFLEXIBLE EN LA APLICACION DE LAS LEYES Y REGLAMENTOS VIGENTES

SERA EL MINISTRO DE EDUCACION, SR. CLARO VELASCO, EN EL DESEMPEÑO DE SU CARGO

El Ministro de Educación, señor Claro, ha dictado la siguiente orden circular, dirigida a los Directores Generales de Educación, para que se transmítan al personal de la Dirección:

"Despues que me hice cargo del Ministerio de Educación me he dedicado preferentemente a conservar la forma en que se prestan los servicios. El credito publico, que es lo que más importa, es el que más depende de este Departamento, significa un enorme gasto en asuntos de todo tipo, donde se dan numerosos que las oficinas administrativas y el mismo tienen que poner en evidencia la necesidad de que la tramitacion de solicitudes sea rápida y expedita, así como que se cumplan ciertas normas fundamentales que deben ser estrictamente observadas por el personal."

Estoy dispuesto a obtener por todos los medios lo que alcance que el Ministerio a mi cargo cumpla con aquellos principios de buena administración, los cuales no es posible aplicar en la ejecución de los servicios públicos."

La otra aspiración la que me ha impulsado a dirigirme a Ud., es la que expongo: mi sentir a todo su personal y sobre todo aquello que es suyo, reflejar el pensamiento del Ministerio.

Debo expresarle, aunque esto parezca obvio, que mientras sirve el alto cargo que ocupa, que el honor y el Presidente de la Republica sea inflexible en la aplicación de las leyes y reglamentos vigentes, y sobre todo en exigir que cada ciudad cumpla con su deber. Espero que habrá tanto los altos jefes que comienzo a cooperar de cerca en el manejo de la educación pública. Les he expresado en más de una ocasión y quiero recordarles, que las personas que tienen toda mi más sincera confianza, que las reconozco y las recomiendo siempre, son la autoridad de que están investidos, pero no me temo de desear expresiones que los consideran también siempre como los directamente responsables de cuantos ocurrir en los servicios que están comprendidos.

### LA DISCIPLINA

Creo necesario reclamar su devoción a la cooperación para mantener con la mayor estricteza la disciplina que, según lo he observado, se sigue en algunos establecimientos que tienen el acatamiento a las jerarquías, será estéril todo esfuerzo para imprimir una marcha regular a los servicios públicos a cualquier organismo.

Debo recordarles toda petición sea formulada de acuerdo con los reglamentos vigentes y en todo caso con conducto regular, poniendo así término a la corrupción que ha invadido la administración.

El Ministro para asuntos que deberían ser tratados por los superiores jerárquicos respectivos. En las audiencias que llevo concedidas, he controlado que el Ministro y las personas que surgen a mi despacho a formular peticiones que no tienen por qué ser tradadas directamente al Ministro. Se trata no solamente de asuntos de buena administración, sino también de asuntos de economía de tiempo. El Ministro necesita del auro para trabajar en la resolución de muchos y importantes problemas que reclaman su atención.

Algunas personas que surgen a mi despacho para despedirse, me dicen que están despidiéndome. Los profesores deben comprender que la mejor presentación y la más valiosa credencial reside en su calidad de maestros y que la única recomendación valiosa es su hoja de servicios.

Comprendo que parte del mal se debe a la falta de Escalafón, asunto que me propongo deschar preferentemente; pero esto no oculta para mí el mal sea que sea desde luego.

Quiero insistirle en que, a juicio del suscrito, el hacer valer argumentos para satisfacer sus justas aspiraciones, está reñido con la dignidad propia de quienes se dedican a la noble misión de enseñar. Deben saber, pues, los maestros y funcionarios del servicio que la presentación de los resultados de su trabajo al Ministro es una razón para dudar de su calidad y de su capacidad.

**MANIFESTACIONES Y BAILES**  
He sido informado de que a pesar de instrucciones reiteradamente impuestas por mis antecesores continúa la mala práctica de ofrecer manifestaciones a sus superiores de parte de sus subordinados al comienzo de la conferencia para obtener nombramientos o permanencias en determinados cargos. Con todo esto debe terminar definitivamente.

Quiero, además, hacerle presente que está prohibida la realización de bailes dentro de los locales escolares, cosa que algunos jefes de establecimientos educacionales parecen haber olvidado.

**MAÑANA SE REUNIRAN EE. MUNICIPALES A CONTRATA Y JORNAL**

La Asociación de Empleados Municipales se reunirá mañana, a las 19 horas, en el local de la institución, Monjitas, 759 para tratar de la situación del personal a contrata y de los empleados a jornal.

Además, en esta misma reunión, se dará a conocer un plan elaborado por el personal de las Municipalidades de Viña del Mar y Valparaíso, tendiente a solicitar de las autoridades gubernamentales la participación de ese personal en los beneficios de la ley de Emergencia, para formar la planta suplementaria.

**GRAN LOCAL**

Arriendo Alameda 141-43, almacén, espléndido local interior, 800 m<sup>2</sup>, sin pilares, piso concreto, entrada camiones, fuerza eléctrica, teléfono instalado.

VERLO TODA HORA

## CIEN MILLONES DE PESOS SE INVERTIRIAN EN MAGALLANES

IMPORTANT ESTUDIO REALIZADO POR LA COMISION QUE PRESIDE EL GENERAL DON JULIO CARVALLO

Los jefes deben cuidar del estricto cumplimiento de estas normas y de las que han sido impuestas, más antecesoras. En cualquier caso de incumplimiento, deben aplicarse con energía las sanciones que correspondan.

El Ministro está decidido, dentro de la autoridad que a los jefes les confiere para prestarles su apoyo en el cumplimiento lo mejor de sus funciones.

Encargo a Ud. por lo tanto, para corregir estos errores abusivos que quedan de su conocimiento y el ruego mantenerme informado de las medidas que sobre el particular vaya tomando.

Estoy dispuesto a obtener por todos los medios lo que alcance que el Ministerio a mi cargo cumpla con aquellos principios de buena administración, los cuales no es posible aplicar en la ejecución de los servicios públicos.

Y esta aspiración la que me ha impulsado a dirigirme a Ud., que me expone: mi sentir a todo su personal y sobre todo aquello que es suyo, reflejar el pensamiento del Ministerio.

Debo expresarle, aunque esto parezca obvio, que mientras sirve el alto cargo que ocupa, que el honor y el Presidente de la Republica sea inflexible en la aplicación de las leyes y reglamentos vigentes, y sobre todo en exigir que cada ciudad cumpla con su deber. Espero que habrá tanto los altos jefes que comienzo a cooperar de cerca en el manejo de la educación pública. Les he expresado en más de una ocasión y quiero recordarles, que las personas que tienen toda mi más sincera confianza, que las reconozco y las recomiendo siempre, son la autoridad de que están investidos, pero no me temo de desear expresiones que los consideran también siempre como los directamente responsables de cuantos ocurrir en los servicios que están comprendidos.

Creo necesario reclamar su devoción a la cooperación para mantener con la mayor estricteza la disciplina que, según lo he observado, se sigue en algunos establecimientos que tienen el acatamiento a las jerarquías, será estéril todo esfuerzo para imprimir una marcha regular a los servicios públicos a cualquier organismo.

Debo recordarles toda petición sea formulada de acuerdo con los reglamentos vigentes y en todo caso con conducto regular, poniendo así término a la corrupción que ha invadido la administración.

El Ministro para asuntos que deberían ser tratados por los superiores jerárquicos respectivos. En las audiencias que llevo concedidas, he controlado que el Ministro y las personas que surgen a mi despacho a formular peticiones que no tienen por qué ser tradadas directamente al Ministro.

Se trata no solamente de asuntos de buena administración, sino también de asuntos de economía de tiempo. El Ministro necesita del auro para trabajar en la resolución de muchos y importantes problemas que reclaman su atención.

Algunas personas que surgen a mi despacho para despedirse, me dicen que están despidiéndome. Los profesores deben comprender que la mejor presentación y la más valiosa credencial reside en su calidad de maestros y que la única recomendación valiosa es su hoja de servicios.

Comprendo que parte del mal se debe a la falta de Escalafón, asunto que me propongo deschar preferentemente; pero esto no oculta para mí el mal sea que sea desde luego.

Quiero insistirle en que, a juicio del suscrito, el hacer valer argumentos para satisfacer sus justas aspiraciones, está reñido con la dignidad propia de quienes se dedican a la noble misión de enseñar. Deben saber, pues, los maestros y funcionarios del servicio que la presentación de los resultados de su trabajo al Ministro es una razón para dudar de su calidad y de su capacidad.

**MANIFESTACIONES Y BAILES**  
He sido informado de que a pesar de instrucciones reiteradamente impuestas por mis antecesores continúa la mala práctica de ofrecer manifestaciones a sus superiores de parte de sus subordinados al comienzo de la conferencia para obtener nombramientos o permanencias en determinados cargos. Con todo esto debe terminar definitivamente.

Quiero, además, hacerle presente que está prohibida la realización de bailes dentro de los locales escolares, cosa que algunos jefes de establecimientos educacionales parecen haber olvidado.

Este plan de obras quedará en la próxima semana, totalmente terminado y financiado y transformado en un proyecto de ley de la República, será dado a conocer a los Senadores y Diputados de la región antes de ser llevado a conocimiento del Gobierno.

Después de esto, la Comisión continuará de lleno en el estudio de la segunda parte, o sea, el plan económico.

En la última sesión del Consejo Directivo de la Sociedad de Trabajo en el Despido de Obreros se fijó hasta el día 4 de enero inclusivo para la recepción de votos.

Quedaron designados los señores González, Katz y Santa María para formar la Comisión Electrora de votos, en la próxima elección de la 59a Junta General Ordinaria de Socios.

**ELECCION DE CONSEJEROS**

Se acordó integrar con los nombres de los socios que obtuvieron votos en la elección del año pasado la lista de candidatos, para la elección de reemplazantes de los 10 Consejeros que terminarán su período en el presente año. En dicha lista figurará también el señor Germán Oelkers. Además

## SOBRE EL DESPIDO DE OBREROS SE TRATO EN SOC. DE FOMENTO FABRIL

SE HICIERON OBSERVACIONES A MEDIDAS QUE SE APLICARIAN CONTRA LOS INDUSTRIALES

En la última sesión del Consejo Directivo de la Sociedad de Trabajo en el Despido de Obreros, se fijó el 6 de enero próximo para la celebración de la 59a Junta General Ordinaria de Socios.

**PRODUCCION E IMPUESTO**

Se dio lectura a una nota del presidente de la Sociedad de Trabajo en el Despido de Obreros, en la cual algunas cifras contenidas en el Boletín del Banco Central de Chile, correspondientes a septiembre. Allí se dejó de manifestar que el aumento de la producción no guarda relación con la elevación de los impuestos mayores jornales y sueldos, máxime cuando existe una gran disminución en el rendimiento del trabajo. Llama la atención al hecho alarmante de que la producción en el presente año, lejos de ir en aumento, sigue estagnada. Al mismo tiempo el Banco Central admite una muy ligera caída en el presente año y, por lo bien, se debe en parte a factores monetarios.

Se acordó enviar nota al Ministerio de Hacienda, subrayando los medios de poner al alza el alza de los precios, para evitar la inflación monetaria.

**NUEVOS PROYECTOS DE LEY**

El presidente hizo ver la conveniencia de que en la próxima sesión del Consejo conozca los proyectos de leyes que el Ejecutivo han incluido en la convocatoria a las Cámaras el que crea la Corporación de Transporte.

Agregó, que sobre este último el Instituto de Ingenieros, ha hecho un detallado estudio, representando inconvenientes que contiene el proyecto.

**IMPORACION DE ARTICULOS LOS MANUFACTURADOS**

El señor Horst se refirió a la disminución que han experimentado las ventas de productos manufacturados desde septiembre a esta fecha. Considera que el alza de precios ha llegado ya al tope y en el año próximo, a pesar del readjusto de sueldos, no se producirá aumento en las ventas, por lo tanto en esta ocasión los empleados no podrán vivir en una sola vez las sumas que percibieron en el primer readjusto que tuvo efecto retroactivo.

El señor Fischer cita un caso en que la disminución de las ventas de determinado producto se debe también a la importación de ese artículo manufacturado, en circunstancia que el país de origen de dicho artículo ha prohibido la exportación de la materia prima.

A este respecto, el Consejo acordó solicitar del Instituto de Comercio Exterior se deneguen los permisos para efectuar importaciones de artículos elaborados de los que el país produce.

**CONSEJO DE COMERCIO EXTERIOR**

El señor Montero, hizo algunas consideraciones acerca de la situación del Consejo de Comercio Exterior, del cual forma parte acompañándola con la formación de la Junta de Abastecimiento, que estimaba más conveniente a los intereses de las unidades de la producción, que tenían su representante allí designado por ellas mismas.

Algunos Consejeros expusieron quejas por lo demorado del trámite para la obtención de los Certificados de Necesidad.

El señor Montero reiteró el ofrecimiento de su servicio a los industriales y prometió transmitir estos reclamos.

**DESPIDO DE OBREROS**

El señor Müller, se refiere al propósito del Ministerio del Trabajo de aplicar severas medidas —que pueden llegar hasta la cancelación de la patente a los industriales— para impedir la explotación de fuerza extranjera en los casos de despido de obreros en las fábricas.

A este respecto se hizo presente que la Comisión de Legislación de la Sociedad tiene redactada una nota con observaciones a esta medida.

Se acordó autorizar a la Mesa para el despacho de esta nota sin aguardar la próxima sesión, y dar publicidad en la prensa a dicho documento.

**NUEVOS SOCIOS**

Cumplido los trámites de reglamento, fueron aprobados como socios de número los señores Enrique Block, Fernando Matthei, Juan de D. Mendoza y José Sabat, las cuatro firmas de Santiago.

Hoy se inaugura el XV Congreso de los EE. Particulares

Hoy, a las 10.30 horas, se llevará a efecto la sesión inaugural del XV Congreso Nacional de Empleados Particulares, organizado por la Directiva Nacional de la U. E. CH. El acto se efectuará en el salón de honor de la Universidad de Chile.

Se rendirá un homenaje a varios dirigentes del gremio por su destacada labor en favor de los intereses generales de los empleados, entre otros, los señores Luis Laurea, Gómez Páez, Marcos A. Zelada, Gonzalo Guzmán, Francisco Hinajosa, Raúl Echenique, Enrique Aguirre Pinto, Enrique Molina, Fernando Rossel, Luis Maturana y Ernesto Gorrotxa.

A continuación se desarrollará un acto literario-musical bajo la dirección de Donato Román Heitman, con participación de Della Duran, Olga Bravo, Germán Guillermo, Eva Soté, hermano López, Ricardo Gómez, Luis Laurea, Gómez Páez, Marcos A. Zelada, Gonzalo Guzmán, Francisco Hinajosa, Raúl Echenique, Enrique Aguirre Pinto, Enrique Molina, Fernando Rossel, Luis Maturana y Ernesto Gorrotxa.

Entre los principales trabajos que se presentarán al Congreso figuran la construcción de casas para empleados, y el abastecimiento del costo de la vida por medio de las Cooperativas y las Cajas de Previsión.

# El Renacimiento del Algodón

## TODO EL DIA Joven y Bonita

LUCIENDO NUESTRAS HERMOSAS, FRESCAS Y NOVEDOSAS TELAS DE MODA

**ALMACENES DE LIQUIDACIONES**

Mes de regalos, mes de los Almacenes de Liquidaciones

**REGALOS PARA MAÑANA**

Pique y Percal en flores, monitos e infinitud de dibujos más, encontrarás Ud. al INFINITO PRECIO DE ... metro

Batitas floreadas, dibujos selectos, alegres, vaporosas y frescas. Metro ... \$ 12.90

NOTA: No se rebaja ni comprando por cantidades

**PARA ENTRECASA**  
Crepe norteamericano. Primorosa y juvenil, trama ondulada. Originales estampados, sobre múltiples colores. El metro \$ 36.80

**PARA LA CALLE**  
Powder Puff y Organdis. Trama compacta y suave. Una brisa. Suntuosa colección de diseños nuevos. El metro \$ 19.80

**PARA EL DEPORTE**  
Pique norteamericano. Una tela compacta y de elegante trama. Primicia de nuestros Almacenes, en selecta colección de diseños. El metro \$ 35.80

**PARA EL COCKTAIL**  
Organza Mrs. Hollywood, fresco, juvenil. Combinaciones atractivas de estampados. El metro \$ 39.80

**PARA EL CAMPO**  
Brines y Pique. Lo más fino y resistente en telas de algodón. Magnífica selección de diseños. El metro \$ 24.80

**PARA LA FIESTA**  
Organdis y Plumeti. Vaperosa creación de extraordinaria frescura en fantasías nuevas. El metro \$ 29.80

**ALMACENES DE ESTADO 135 SAN DIEGO 1175**

# El progreso creciente de Viña del Mar se aquilata en la Exposición de Chile

Una visita al pabellón del principal balneario chileno permite conocer la próspera trayectoria de esa ciudad. — Estadísticas de singular interés se exhiben en el atractivo chalet viñamarino levantado en la Exposición. — Magnífica colección de fotografías de los parajes y establecimientos más importantes de Viña del Mar

## EL CASINO MUNICIPAL, PALANCA DEL PROGRESO VIÑAMARINO

Viña del Mar es indiscutiblemente una de las ciudades chilenas que ha progresado con mayor rapidez, y gracias al vigoroso impulso que han sabido darle sus autoridades edilicias, es hoy el centro turístico de máxima atracción del continente.

### EN LA EXPOSICIÓN

En el pabellón "A" de la Exposición de Chile, de la Quinta Normal, se alza un elegante chalet de una estructura muy atractiva, rodeado por jardines — como son todas las residencias de Viña del Mar —, y en cuyo interior se exhiben estadísticas, gráficos, maquetas y una artística colección de fotografías de gran tamaño de los lugares más pintorescos y de los establecimientos más importantes de la ciudad-balneario.

El Alcalde de Viña del Mar, don Gastón Hamel de Souza, decidido impulsor del progreso de Viña del Mar, acogió con interés la insinuación de que la Ilustre Municipalidad y el Casino, participaran en el gran torneo que recientemente inauguró S. E. Presidente de la República, y dispuso la participación de la ciudad, cuya Corporación preside, en forma que ha llamado justamente la atención.

### INTERESANTE VISITA

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, en el acto inaugural, se detuvo algunos instantes en el chalet viñamarino para apreciar el creciente progreso de la ciudad revelado en los gráficos y estadísticas, y a través de la magnífica colección de fotografías que se interesó por las cifras que se le dieron a conocer. El Excmo. señor Ríos se manifestó complacido de la participación de Viña del Mar en este importante torneo, y así lo manifestó al Alcalde señor Hamel, que lo acompañó en la inauguración.

Ayer tarde hicimos una detenida visita al Pabellón del vecino balneario. Estábamos especialmente interesados en obtener detalles relativos al auge que ha experimentado Viña del Mar en los últimos diez años, y sabíamos que allí encontraríamos los antecedentes que deseábamos



Fachada del chalet que presentan la Municipalidad y el Casino de Viña del Mar

### EL HOSPITAL DE V. DEL MAR

Entre los rubros importantes de la distribución de utilidades, nos llamó la atención

el que obtiene la Beneficencia, entidad a la que han correspondido poco más de 34 millones de pesos del Casino Municipal. Contrasta, sin embargo, ese aporte con la exhibi-

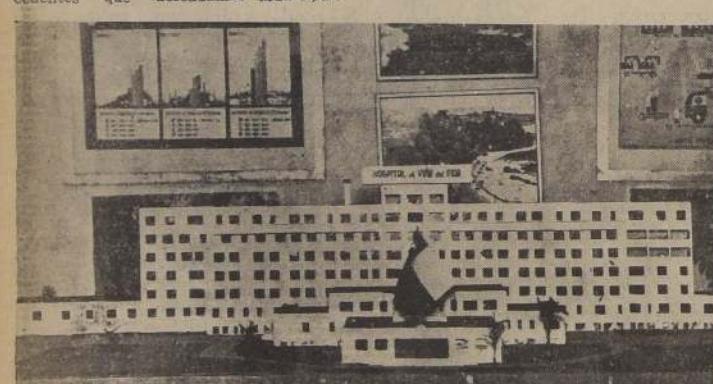
ón que destaca, es el que da a conocer el aumento del valor de la propiedad en Viña del Mar, en los últimos diez años, y, asimismo, aquél que revela el au-



Un rincón del atractivo "stand" viñamarino

### EFFECTIVO PROGRESO

En primer término, nos impresionó de la importancia que en el progreso de Viña del Mar tiene el Casino Municipal. Un amplio gráfico nos revela las cifras obtenidas por ese establecimiento, desde la existencia de la ley que le dio vida, y las inversiones que ha sido posible hacer gracias a los aportes que obtienen el municipio y la Beneficencia. Actividades culturales, obras de beneficio social, ayuda a los deportes, construcción de poblaciones obreras, adquisición de la Quinta Vergara, edificación del Coliseo Popular, financiamiento de innumerables obras de adelanto etc., etc., aparecen entre las inversiones hechas de las utilidades obtenidas en el Casino Municipal.



Maqueta del futuro hospital de nuestro primer balneario

mento de la maqueta del futuro Hospital de Viña del Mar, obra que, pese a insistentes y justas peticiones, aún no es realidad.

### BALNEARIO DE CALETA ABARCA

Se exponen también en el chalet de Viña del Mar, las maquetas del Balneario de Caleta Abarca y del Hotel de Miramar, cuya construcción fué iniciada hace poco por el actual Alcalde don Gastón Hamel. Como es sabido, esa construcción, cuya necesidad era ya evidente, se realiza gracias a una negociación iniciada por el ex Alcalde, doctor Eduardo Grove Vallejo, con la Corporación de Fomento de la Producción, y significa una inversión superior a diez millones de pesos.

### VALOR DE LA PROPIEDAD

Otro de los gráficos esta-

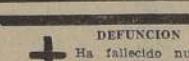
mento de la edificación, el incremento comercial e industrial, el mayor volumen de patentes, etc.

Ofrece, además, especial interés el cuadro demostrativo de las propiedades que pertenecen a la Ilustre Municipalidad, y que alcanzan al diez por ciento del avalúo total de los bienes raíces de la ciudad, lo que significa que la Corporación viñama-



ROSA VENEGAS NÚÑEZ  
(Q. E. P. D.)  
Sepultada el día 12 de noviembre pasado.

La familia



Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará a las 10.30 A. M. en la capilla de la Clínica Santa María; el cortejo partirá en dirección al Cementerio General.  
La familia

### SERVICIO DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

#### Empresa de Pompas Fúnebres

DE LA BENEFICENCIA PÚBLICA  
Servicio Diurno y Nocturno

Talleres: PANTEÓN N.º 896  
Teléfono 88995  
Calle 3235 — QUINTA NORMAL

SAN ANTONIO 456  
Teléfono 32351  
Casa Central:

Por su prestigio, su severa presentación y su correcta atención se identifica como la mejor.

Precios moderados — Atención permanente — Personal técnico.

Oficina Principal: CALLE COMPASIA 1027  
Teléf. 88716  
Talleres: CALLE SANTO DOMINGO 720  
Calle SANTO DOMINGO 720  
Sociales: CALLE SAN ANTONIO 414  
Teléf. 32278  
Sociales en Valparaíso: AV. PEDRO MONTT 1759  
Teléf. 8420

**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**

TRANSMISIONES DIARIAS  
ESPECIALES PARA SUD AMERICA  
BOLETINES NOTICIOSOS  
HORA CHILENA  
CASTELLANO  
12.00 En 16.58 metros  
19.45 En 31.55 y 24.92 metros  
22.45 En 31.32 y 25.68 metros  
INGLES  
7.00 En 19.42 metros  
9.00 Los Domingos — En 31.32 y 25.68 metros  
17.15 Días de semana — En 31.32 y 25.68 metros  
17.45  
21.00  
22.45 En 31.32 y 25.68 metros  
23.30  
0.30

**Empresa Forlivesi Pompas Fúnebres**  
FUNDADA EN 1900

Por su prestigio, su severa presentación y su correcta atención se identifica como la mejor.

Precios moderados — Atención permanente — Personal técnico.

Oficina Principal: CALLE COMPASIA 1027  
Teléf. 88716  
Talleres: CALLE SANTO DOMINGO 720  
Calle SANTO DOMINGO 720  
Sociales: CALLE SAN ANTONIO 414  
Teléf. 32278  
Sociales en Valparaíso: AV. PEDRO MONTT 1759  
Teléf. 8420

## EXPOSICIÓN DE CHILE

**RCA Victor**

Invitamos a Ud. a visitar el Stand RCA Victor de la Exposición de Chile en la Quinta Normal, donde podrá formarse un concepto de los adelantos, sistemas y procesos de elaboración de los productos que fabricamos.

Corporación de Radio de Chile, S. A.

Visita nuestro Stand en la Exposición de Industria.

### AGRADECIMIENTOS A LA CENTRAL DE LECHE "SANTIAGO"

### EN EL CASINO MUNICIPAL

Hemos dicho que el Casino Municipal de Viña del Mar ha constituido la balanza del creciente progreso de ese balneario, y así queda comprobado, a través de los interesantes antecedentes que hemos obtenido en la visita que realizamos al chalet de la Exposición de Chile.

### FIESTA ARTÍSTICA EN ESCUELA N.º 127

### EN EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

### VISITO EXPOSICIÓN EN EL 5.º SECTOR ESCOLAR

En el local del Quinto Sector, fué inaugurada ayer en la mañana, una interesante exposición de trabajos pioneros de los niños de los establecimientos de la Quinta Normal.

El Ministro de Educación, Benjamín Claro, clausuró el acto y agradeció la oportunidad de conversar con los directores de escuelas, exponiéndole su desamamiento frente a los diversos y importantes problemas que dicen relación con la escuela.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las alumnas del Kindergarten.

Asistieron al acto autoridades

educacionales, vecinos, padres de familia y representantes de la prensa.

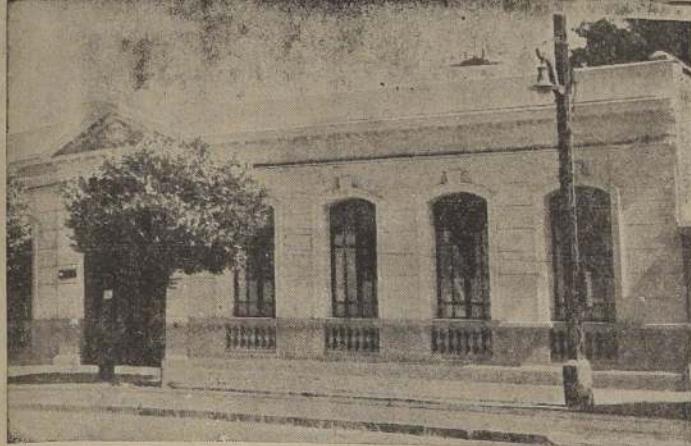
La reunión de directores fue presidida además por el Inspector general, señor Jorge Vial, y contó con la presencia de la señora Clara Velasco, secretaria de la Dirección de la Escuela N.º 127 de esta ciudad, dirigida por la Sra. Ludmila Acuña, como término de las actividades escolares del año, desarrolladas en la escuela, entre las que se incluyó el Teatro del establecimiento, un variado programa artístico y cultural.

Llamaron la atención las presentaciones de gimnasia rítmica a cargo de la profesora del ramo Sra. Regina Yáñez, como así mismo los juegos y rondas de las al

# Comuna progresista y laboriosa, Ñuñoa se ha convertido en una verdadera ciudad jardín, campo de provechosas iniciativas

SUS SERVICIOS COMUNALES. — PROGRESO DE LA EDIFICACION. — OBRAS DE PAVIMENTACION. — LOS SERVICIOS DE EDUCACION PUBLICA. — EL PROBLEMA DE LA MOVILIZACION. — UN SECTOR DONDE EL DEPORTE TIENE AMPLIA DIFUSION. — LOS BOMBEROS Y OTRAS INTITUCIONES

UN MUNICIPIO PROGRESISTA Y DINAMICO QUE HACE HONOR A LA COMUNA



Edificio de la Municipalidad de Ñuñoa

Bien merece esta hermosa y gran Comuna denominarse "cludad-jardín", como cariñosamente la llaman las personas que tienen la suerte de disfrutar de su magnífico clima o simplemente conocerla. Es todo una gran ciudad. Sus hermosos barrios que dan a direcciones más auge, sus magníficas edificaciones residenciales de alto valor material y artístico; sus grandes instituciones deportivas y de diversas colonias que han elegido estos lugares para establecerse allí, dejan en la impresión del visitante recuerdos muy gratos.

En Ñuñoa tenemos el primer Estadio de Chile, orgullo de nuestro deportismo. Tenemos allí el "Prince of Wales Country Club", verdadera maravilla, y



Don Juan Moya Morales, Alcalde de Ñuñoa

Señor Guillermo Marin Puebla, Tesorero Comunal

una Compañía de Bomberos propia, o sea, absolutamente local.

Es una Comuna que merece del Gobierno una especial atención a su desarrollo, ya que ello vendría a estimular la labor que sus autoridades realizan por su adelanto.

## EDIFICACION

Ñuñoa es uno de los lugares donde más se construye, es una zona preferida como residencial de primer orden. El Alcalde se siente muy satisfecho de la forma en que se está llevando a cabo en el sentido de edificación. Por este concepto, la autoridad obtiene su más alta entrada. En la actualidad, y a pesar de la crisis, porque atraviesa el país, en Ñuñoa se está construyendo

una media luna, en la que se invertiría la suma de 500 mil pesos; todos estos terrenos ya están cedidos a la Municipalidad, para la construcción de estas obras que se esperan en breve. La medida de la construcción en Ñuñoa ha tenido un notable resurgimiento desde el año 1941 adelante. Desde esta fecha el terreno de la Comuna ha experimentado un alza de casi un 60 por ciento. Con todo lo que se edifica reina sin embargo, una escasez de vivienda para el arrendamiento. También existe escasez de venta de propiedades.

puntos también un tanto retirados de la población. Cuenta Ñuñoa con varios teatros, entre ellos el antiguo. Ñuñoa que se presta de ser el más importante del barrio; también con un magnífico Club Social. Es la única Comuna que posee

Juan Moya Morales, Juan de Dios Vial Correa, Eduardo Castillo Velasco, Luis Leyva, Miguel Garay.

Ernesto Giménez, Guillermo Marin, Belisario Prat, Gabriel Ovalle.

## La Comuna de Ñuñoa

Primer Alcalde ..... Sra. Juan Moya Morales.  
Regidores ..... Sres. Juan de Dios Vial Correa, Eduardo Castillo Velasco, Luis Leyva, Miguel Garay.

Secretario abogado ..... Sr. Ernesto Giménez.  
Tesorero ..... Sra. Guillermo Marin.  
Juez Policia Local ..... Sra. Belisario Prat.  
Director de Obras ..... Sra. Gabriel Ovalle.

a razón de 8 a 10 millones de pesos mensuales. Hay muchas posibilidades actualmente en edificación, no queda en absoluto de Ñuñoa ni en las otras comunas ni fondos valiosos que no se han llenado parcelados o formado poblaciones con viviendas edificacionales de estilos modernos, verdaderas residencias de lujo. En el barrio Oriente, Chacra Toba, se está construyendo una población donde se construirá un Estadio Municipal de 30 mil metros cuadrados. Los trabajos para la construcción de la población representan un valor de \$ 7.500.000. Se construirá también un Parque Municipal de 6 hectáreas de terreno en el plazo de dos años. Dentro de este Parque Municipal se construirá



Material de la Compañía de Bomberos de Ñuñoa

La Dirección General de Pavimentación, sin duda alguna una pre-  
vista en sus autoridades como  
pavimentación en próximos pa-  
ras otras Comunas, con el consi-  
guiente perjuicio para Ñuñoa.

En una Comuna donde se han  
fundado tantas poblaciones

(PASA A LA PAG. 18)

## Fábrica de BALDOSAS

DE JUAN MOYA MORALES

AV. SEMINARIO N.º 134  
Teléfono 42148 — Casilla 2919  
Santiago de Chile

Premiada en diversas exposiciones.

○

Baldosas de cemento comprimido y  
de mármol reconstituido.

○

Artefactos: Lavaplatos, lavatorios,  
mesones de mármol y granito.

## AMODEO TRASATTI

LUIS BELTRAN 1986

INSTALACIONES DE CARPINTERIA PARA NEGOCIOS Y OFICINAS

TRANSFORMACION DE MUEBLES ANTIGUOS POR MODERNOS.

PAVIMENTACION

En la actualidad se ciernen so-

## Talabarteria F. GUZMAN

General Saavedra 1863

Pone a disposición de su dis-  
tinguida clientela su sucursal

Irarrázaval 2026

ESPECIALIDAD EN SILLAS DE  
SALTO, PICADERO Y POLO

COMPOSTURAS EN GENERAL

## CARDINAL NEWMAN COLLEGE

COLEGIO INGLES CATOLICO

BADEN 4940 - ÑUÑOA FONO 47125

ESTERNAOS — MEDIO PUPITOS — INTERNOS



Este Colegio, fundado por el Presbítero de la Arquidiócesis de Westminster, Londres, Padre Edward Mc Cabe, año 1937, ha ampliado bajo la dirección de Miss Ada Walton Rodgers, asesora y colaboradora del fundador, sus cursos de humanidades hasta completarlos el año próximo.

Un profesor eminentemente tiene a su cargo las distintas disciplinas humanísticas y científicas, cuyos exámenes son válidos.

Vela el Colegio por la cultura de sus alumnos, facilitándoles su expresión oral y escrita en distintas académicas; especial interés toma por el aprendizaje perfecto del idioma inglés; los deportes son concebidos científicamente en favor del desarrollo físico del alumno: natación, fútbol, tenis, basketball, gimnasia, y es el único colegio en Chile en que se practica equitación bajo la instrucción de expertos maestros.

El Colegio, adelantándose a los deseos del Ministerio de Educación, desde su fundación ha dado una importante Instrucción Física Militar.

El Colegio que cada año va mejorando su perfección de sus enseñanzas, de la predilección que distinguidas familias han tomado por ese tipo de educación, castilla e inglés que impregna en el carácter y personalidad del alumno, cualidades de rectitud, seriedad y espíritu de trabajo.

## ASTRERIAS

R. NAHMIAS

NAHMIAS E HIJO

IRARRAZVAL 204

Fono 40631

IRARRAZVAL 2623

Fono 46313

HECHURAS FINAS — CORTE MODERNO  
TRABAJOS GARANTIDOS

Existencia permanente de casimires importados y nacionales para toda estación, en colores y tonos de última moda

Trabajo Garantido.

Colchoneria  
**NUNOA**  
IRARRAZVAL 2793. FONO: 42274.

NO OLVIDE USTED QUE  
ESTA CASA LE REHACE SUS COLCHONES EN SU  
PROPIO DOMICILIO.

TIENE UN EXTO SURTIDO DE COTIES PARA  
TODOS LOS GUSTOS, Y ARTICULOS DEL RAMO.

FABRICA DE SOMIERES

SE HACEN ARREGLOS

TRABAJOS GARANTIDOS

**Carniceria y Chancheria "La Nueva Modelo"**

IRARRAZVAL 1086 — FONO 46171 — RUÑOA

JUAN DE LUCA B.

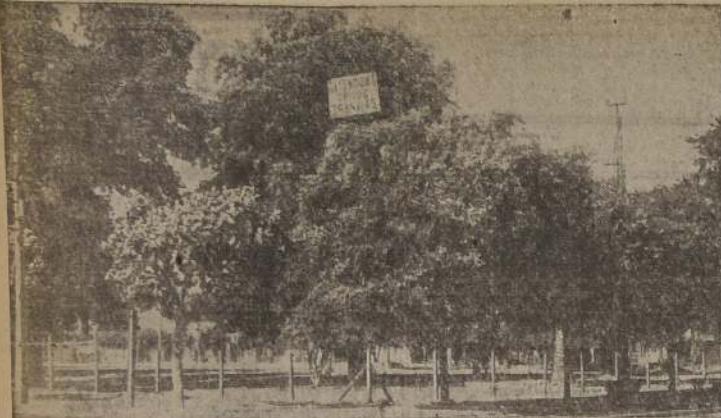
PROVEEDORA DE LA  
ESCUOLA DE CARABINEROS Y DE LAS  
PRINCIPALES RESIDENCIAS E INSTI-  
TUCIONES DE LA  
COMUNA

CARNES UNI-  
CAMENTE DE  
1ra CLASE

ESPECIALIDAD EN CARNE DE NOVILLO Y CORDERO  
REPARTO A DOMICILIO — ATENDIDA PERSONALMENTE POR SU DUEÑO

Fachada de la Carniceria y Chancheria LA NUEVA MODELO

Una parte del interior del establecimiento



La prolongación de la Plaza Núñoa que también ocupa una manzana completa.



Regidor señor Luis Gallagher Leiva

A LOS POCOS AUTOMOVILISTAS QUE AUN CIRCULAN POR LOS CAMINOS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO, EL

## GARAGE CASTILLO

Irá siempre en su auxilio en caso de cualquier emergencia

BASTA SOLO DAR AVISO A LOS CABINEROS O LLAMAR A NUESTRO  
TELEFONO 46428

JOSE MANUEL INFANTE 2520

ÑUÑOA

(DE LA PAGINA 17)  
ra del servicio ordinario de caminos eléctricos. Era, pues, una de las Comunas que poseía un mejor servicio de locomoción, pero en la actualidad, y por circunstancias anormales, este servicio se ha hecho muy deficiente, al punto que las autoridades se hallan más preocupadas en darle alguna solución. Son muchas las máquinas que han tenido que guardarse por la escasez de bencina o de repuestos.

En cuanto a los antiguos trabajos de pavimentación de algunas calles y poblaciones, que se realizan, incluso 27.000 m<sup>2</sup> de embaldosados de algunas veredas, se ejecutan con mucha lentitud debido, en primer lugar, a la dificultad con que efectúa sus trabajos la Dirección de Pavimentación, y por otra parte la falta de cemento.

### MEDIOS DE LOCOMOCION

En tiempos normales, nos referimos hasta antes de la escasez de bencina y repuestos, en el tráfico circulaban, todo el día, extensiones de la Comuna alrededor de descontentas máquinas entre autobuses y góndolas, que



El Club Social de Núñoa, ubicado en calle Irarrázaval

### EDUCACION

Es el barrio que cuenta con los mejores colegios particulares, extranjeros y chilenos. Hay en Núñoa 28 escuelas; además 7 escuelas nocturnas subvencionadas por la Municipalidad. La población escolar es atendida con desayuno por el Departamento de Nutrición para el Departamento de Salubridad. Este desayuno, financiado por la Ilustre Municipalidad, consiste en 200 gramos de leche líquida y un pan blanco de 50 gramos.

En cuanto las vías de acceso a la Comuna son numerosas y numerosas: Irarrázaval, Santa Isabel, Peral, Tucapel, Avenida El Salvador, Avenida Manuel Montt, Pedro de Valdivia y Simón Bolívar.

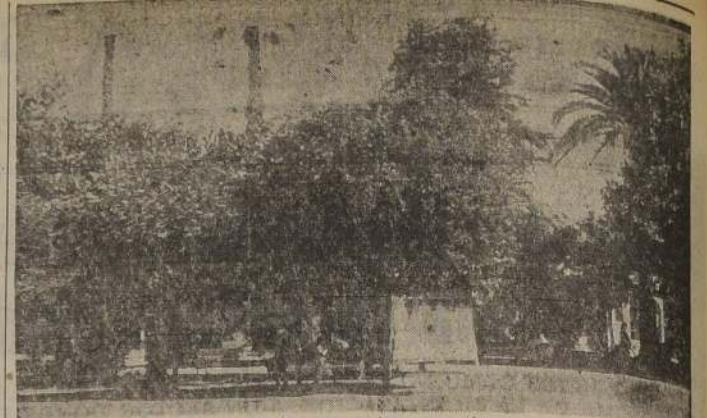
para 4.500 niños, lo que representa para la Municipalidad un gasto más o menos de 3 mil pesos mensuales.

### DEPORTES

Es también en Núñoa donde existen más campos de deportes; basta decir que en ella se encuentra el Est. Nacional, que es el estadio del "Est. Nacional", que es el estadio de la Comuna. También existe dentro de esta Comuna el "Santiago Paperchase Club", organización de deportes ecuestres.



Avenida Pedro Torres



Plaza de Núñoa, que es una de las que mejor se mantiene en nuestro barrio y, posiblemente, de la capital.

donde existen más de mil socios.

Así también el "Country Club", orgullo para nuestro país, y una cantidad de pequeños clubes deportivos muy bien organizados con magníficos canchas de deportes y con numerosos socios. También existe dentro de la Comuna la "Asociación Club de Rayuela", donde se hallan inscritos más de ochocientos socios. Las colonias extranjeras, como ser, Suiza, Alemania, etc., también poseen hermosos Campos de deportes, dotados y equipados con instalaciones valiosas.

PROBLEMAS QUE ABORDA LA MUNICIPALIDAD DE NÚÑOA

La terminación de la construcción del Estadio Municipal.

Así también el "Country Club", orgullo para nuestro país, y una cantidad de pequeños clubes deportivos muy bien organizados con magníficos canchas de deportes y con numerosos socios. También existe dentro de la Comuna la "Asociación Club de Rayuela", donde se hallan inscritos más de ochocientos socios. Las colonias extranjeras, como ser, Suiza, Alemania, etc., también poseen hermosos Campos de deportes, dotados y equipados con instalaciones valiosas.

La población para los empleados de la Policía de Aree de la Comuna que consiste en 200 casas, ubicadas en las inmediaciones del Departamento de Policía de Aree, empezará a construirse en breve plazo, pues ya se tienen los planos aprobados, incluyendo el presupuesto de construcción.



Regidor señor Miguel Garay

## JARDIN NIPPON

Exequiel Fernández 1073-Fono 42394

MACUL

PLANTAS Y FLORES FINAS

Siempre la más selecta variedad



Regidor señor Eduardo Castillo Velasco

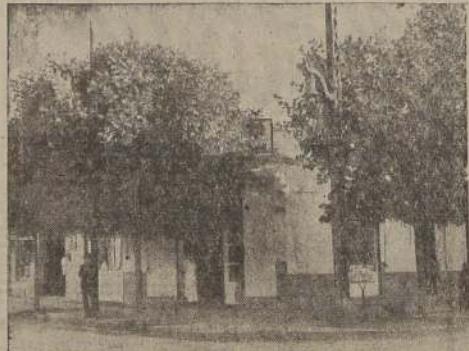
# Grandes Carnicerías Santander

VALPARAISO

LOS ESTABLECIMIENTOS QUE RESPONDEN DE SU CALIDAD

SUCURSAL NÚÑOA: IRARRAZVAL ESQUINA PEDRO DE VALDIVIA TELEFONO 47122

VERDURAS FRESCAS DIARIAMENTE.  
REPARTO A DOMICILIO



IRARRAZVAL ESQUINA PEDRO DE VALDIVIA

CARNES DE PRIMERA CALIDAD

ESPECIALIDAD EN

CORDERO

NOVILLO

TERNERA

ES UN VERDADERO ORGULLO PARA LA COMUNA DE NÚÑOA POR SUS CONDICIONES DE HIGIENE, CALIDAD Y ESMERADA ATENCION DE SU PROPIO DUEÑO.



ASPECTO DE UN ANGULO DE LA CARNICERIA

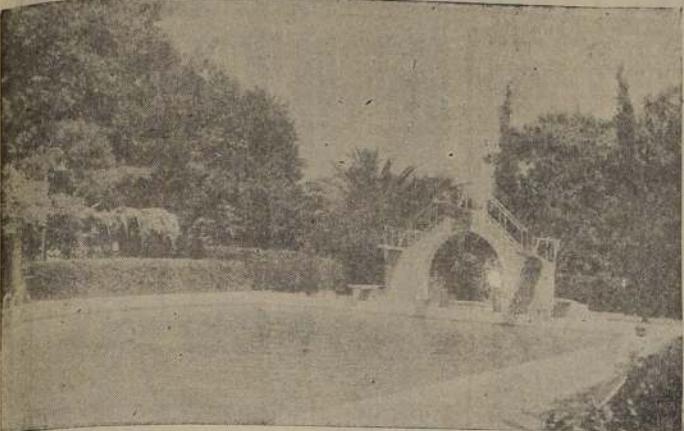
UNICO  
DEPOSITO  
DE  
CORDERO  
DE  
MAGALLANES



OTRO ASPECTO, DE DONDE SE PUEDE VER LA MAGNIFICA INSTALACION DE REFRIGERADORES PARA EL BUEN MANTENIMIENTO DE LAS CARNES Y VERDURAS

Una organización chilena que enorgullece la chilenidad

# "PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB", UNA DE LAS INSTITUCIONES MAS PRESTIGIOSAS DE LA REPUBLICA



Aspecto de la Piscina, de donde se ve la torre de simbra

Allí por el año 1925 un grupo de entusiastas y distinguidos miembros de la colectividad británica residente, echaron las bases para la creación de este campo deportivo, ubicado a los pies de la cordillera al final de Tobalaba.

Se adquirieron los terrenos

que tienen una extensión totalmente plana y de una vegetación admirable, de treinta y siete cuadras y luego se empezaron los trabajos, limpieza y orden de los campos, creación de canchas, caminos, e.c. Se inició con un capital de 12.000 libras esterlinas y con 250 socios. Como se

ve a la siembla vista este capital no podía provenir de sus socios, por lo que se aumentó su número. Se debió a la iniciativa, prudencia y gran entusiasmo de los fundadores. Contribuyó con préstamos la casi totalidad del comercio británico, cuyos principales asentamientos se hallan en Inglaterra.

En todas estas actividades se encontraban sus organizadores que llegaron por primera vez a Chile el Príncipe de Gales, quien colocó la primera piedra del edificio, hecho que se recordará con una placa que toda persona que visite esta bella mansión del deporte tiene oportunidad de leer y que dice:

This stone was laid  
by  
H. R. H. The Prince of Wales  
9th September 1925

Es en realidad un sello de orgullo y que tan claro habla de la cultura del pueblo británico.

El primer directorio que tuvo el Prince Of Wales Country Club estaba compuesto de las siguientes personas:

Presidente señor A'lex Kerrow.  
Vicepresidente señor John H. Loreday.

Tesorero señor H. G. Smith  
Secretario: G. R. Caple.  
Directores: señores R. M. Gilfillan, Santiago Webb y E. F. Morris, como gerente.

A este grupo de entusiastas cultores del deporte se les debe en gran parte la realidad de esta magnífica obra de cultura y adelanto.

Desde esa fecha esta organización ha venido adquiriendo de año en año un más alto prestigio. En la actualidad se halla convertida en un lugar admirable de solaz para sus socios y familias. Las acciones que en su principio tenían un valor de

HONROSA TRADICION, HERMOSO LOCAL, ENTUSIASMAS SOCIOS Y ALTO ESPIRITU SOCIAL Y DEPORTIVO FORMAN LA BASE DE ESTA ENTIDAD



Las señoritas Secretaria y Ayudanta, al pie de la inscripción del Príncipe de Gales

\$ 100, hoy se cotizan a más de cinco mil.

Desde el año 1927, la gerencia del Prince of Wales Country Club es desempeñada por Mr. L. E. Ashford.

Hoy tiene el Country Club 1.052 socios. El valor de su propiedad se ha valorado enormemente y tiene aún más perspectivas y porvenir.

De los accionistas, hay más de 70 por ciento que son chilenos. Posee una magnífica piscina de 33 x 13. Tiene 6 canchas de tenis de ladrillo, 4 de balonmano y otras más pequeñas, terrazas, bar, una plazoleta de juegos infantiles para los niños de los socios, sala para bridge y diversos jardines que serpentean todos los caminos de local.

Desde el año 1936 ha tomado el Santiago Country Club gran auge y se le ha venido dando a las diferentes ramas de deportes un mayor desarrollo.

NATACION

Nuevos títulos y de mucho valor ha añadido esta sección a sus

éxitos anteriores durante su tercero año de vida.

En efecto, conquistó los XVIII Campeonatos Chilenos de Nata-

tres de Jockey, una de cricket y dos canchas de Squash Racquet.

Por su magnífico complejo

grande y otros más pequeños, terrazas, bar, una plazoleta de juegos infantiles para los niños de los socios, sala para bridge y diversos jardines que serpentean todos los caminos de local.

Desde el año 1936 ha tomado el Santiago Country Club gran auge y se le ha venido dando a las diferentes ramas de deportes un mayor desarrollo.

Individualmente, las figuras más destacadas fueron en primer término, la señorita Mary Denlis-Lay, nadadora de nueve años, que se tituló triple campeona chilena, y la señorita Sheila McFarlane, también campeona de Chile, por vencer en forma brillante a nadadoras mucho



La amplia cancha de Golf, la más cómoda y amplia en Sud América

más capacitadas que ella para ganar.

El directorio se complacé en felicitarla muy especialmente, como asimismo a todos los nadadores por los éxitos alcanzados.

El actual directorio está constituido en la siguiente forma:

Presidente honorario, Sir Charles Orde, K. C. M. G.  
Presidente, John F. Hardy.  
Vicepresidente, J. L. Irvine.

R. P. Codner, O. L. Poiz, Leonard Witting, J. N. Jones, Douglas Mackenzie; gerente L. E. Ashford.



Aspecto de otra cancha

## ARIAS, CORDERO Y CIA. LTDA.

AVENIDA DEL SALVADOR 2161—TEL. 45677

### OFRECEN:

Artefactos sanitarios importados y nacionales, canerías y accesorios para instalaciones sanitarias, fierros en general.

Un rincón del comedor principal

## Colegio Alemán

### DE "LOS GUINDOS"

KINDERGARTEN, PREPARATORIAS  
PRIMER CICLO DE HUMANIDADES  
EXAMENES VALIDOS

Colonia 5148-LOS GUINDOS-Tel. 116

# Conozca Ud. la Quinta ASTURIAS

### LA MEJOR DE LA CAPITAL

Orgullo de la comuna, por su buena atención, excelente calidad de su servicio y verdadero ambiente familiar. Unica quinta con atracciones infantiles

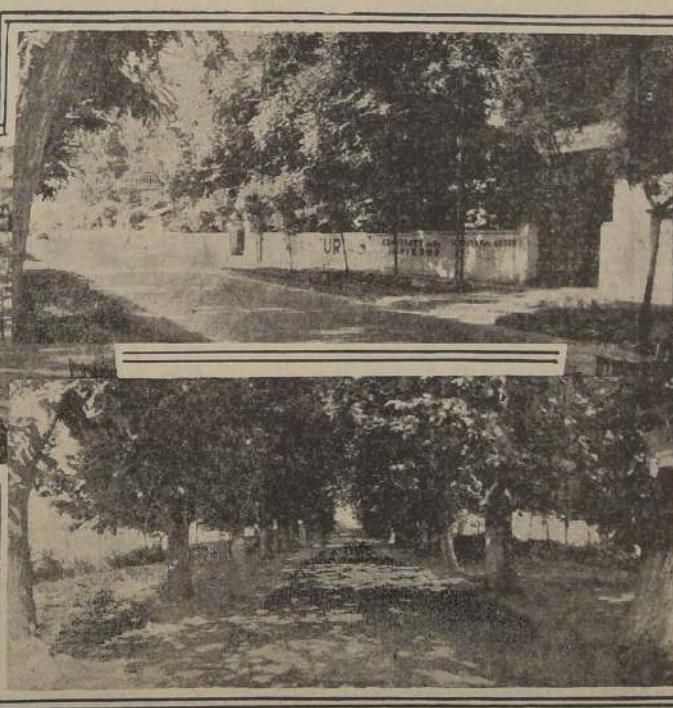
#### 4 PISTAS DE BAILES



ORQUESTA TODOS LOS SABADOS,  
DOMINGOS Y FESTIVOS

MUSICA PERMANENTE

#### 2 ORQUESTAS



#### COMEDORES PARA FAMILIAS



TODOS LOS DIAS ALMUERZO ONCE Y COMIDA DE PRIMERA CALIDAD--

Atendido por sus propios dueños

Especialidad en comidas a la chilena, empanadas de horno, pollos a la cacerola.

AVENIDA OSSA 1211.-Teléf. 191.-TOBALABA.

# EN NÚNOA SE HA CONSTRUIDO EL PRIMER HOSPITAL PARA LOS CARABINEROS



Suministramos para el nuevo Hospital de los Carabineros, las siguientes instalaciones:

Reloj patrón, con 32 relojes secundarios  
Central Telefónica, con 60 aparatos automáticos.

Señalización luminosa y acústica  
Planta Busca-Personas

Planta Control de Estanques de Agua,  
INDUSTRIAS ELECTRICAS

**HESS, MAY y Cia. Ltda.**  
Teléf. 31304 - STGO. - San Antonio 355

**RADIO-ELECTRICIDAD**  
MATERIALES ELECTRICOS  
INSTALADORES AUTORIZADOS (1.ª clase)  
**IRARRAZAVAL 2707** - Teléfono 43040

La impermeabilización del Hospital de Carabineros de Chile ha sido ejecutado con materiales  
THE CERTAIN-TEED PRODUCTS CORPORATION DE NEW YORK

**Edmundo Landoff**  
AHUMADA 236 — OFICINA 314

**ALMACEN DE PINTURAS Y SUS MATERIALES**

LIBERTAD 1-A.  
Fono: 94036

Da

**CARLOS MORA AMIGO**

OO

Ejecutó la obra de pintura y barnices del Hospital de Carabineros de Chile.

ESTE EDIFICIO HA SIDO EQUIPADO CON  
**THE MORSE BOULGER**  
DESTRUCTOR

EL CREMATORIO ESPECIAL PARA LAS GRANDES MASAS DE BASURAS

TIPO ESPECIAL PARA HOSPITALES, HOTELES Y MATADEROS

UNICOS IMPORTADORES:

**SOC. CHILENA DE IMPORTACIONES LTD.**

Agustinas 1070 - Piso 4.º - Fono 62215 - SANTIAGO

En uno de los lugares más antiguos de la Comuna de Núñoa, y en las inmediaciones de sus principales avenidas se levantan los grandes pabellones del Hospital de Carabineros de Chile, obra que representa un progreso efectivo en nuestras construcciones hospitalarias, y que viene a llenar una sentida y justísima aspiración de los miembros de dicho Cuerpo.

Desgraciadamente el costo actual de esta construcción ha sufrido un alza considerable, motivo que ha obligado a su retraso en su terminación. Pese a las numerosas indispensables como ser, ascensores, lavaderos y otras utilidades y elementos

Está ubicado en uno de los lugares más pintorescos de la progresista comuna. — Faltan algunos detalles de importancia para su total terminación. — Su costo alcanza hoy a

10 millones de pesos

Sobre estas instalaciones deben decir que se trata de lo más perfecto y moderno que existe.

Respecto de la planta de relojes eléctricos hay que mencionar que no son relojes independientes cada uno, sino que la planta se compone de un re-

creando en su seno dos compa-

ñías: la primera de agua, la se-

gunda de vapor.

Desde esa época, distanciada

ya de ceros de diez años, la

institución bomberil de Núñoa

ha progresado en forma sim-

plemente extraordinaria, gracias

al primer lugar al entusiasmo y

preparación de sus dirigentes

entre los cuales cabe mencionar

al señor Claudio Herrera, Pri-

tor, también Alcalde de la Comu-

na, y a su vez ocupó hasta ahora

el alto cargo de Superintenden-

te; al señor Fanor Velasco, in-

corporado con posterioridad y

quien es, desde hace algún tiem-

**MARCOS RODRIGUEZ B.**

Instalaciones y Artefactos Sanitarios

AGUSTINAS 1350. STGO. Fono: 84441

**EJECUTO**

Las instalaciones de:

ALCANTARILLADO  
AGUA FRIA y CALIENTE

**G A S**

PARA EL

HOSPITAL de los

**CARABINEROS DE CHILE**

Ñ U Ñ O A



Vista del Hospital por calle Simón Bolívar



Casa del Médico Residente, por A. Varas

indispensables en un establecimiento de esta índole.

El Hospital de Carabineros se

empezó hace unos cinco años,

y en esa entonces su costo esta-

ba calculado en unos cinco

millones de pesos, valor que hoy

con el alza de los materiales y

otros factores se ha duplicado.

EN LA OBRA

Para la ejecución de los pla-

nos de este hospital se ha con-

trado con los distinguidos arquitec-

tos señores Jorge Humeus L. y

don José Wilson E., bajo cuya

vigilancia ha estado la obra

durante toda su ejecución. Los

diversos pabellones de este hos-

pital se hallan empacados en

una superficie de más o meno

20.000 m<sup>2</sup>, con frente a la Aven-

ida Antonio Varas y calle Simón

Bolívar. La superficie

construida en seis pisos, com-

prende aproximadamente 10.000

m<sup>2</sup>, comprendiendo la casa del

médico residente, portería, pa-

bellones para ambulancias y de-

mas dependencias.

Las construcciones construc-

tivas son hormigón armado para

la obra gruesa, terminaciones

señecillas, pero de primera

clase, se ha eliminado todo gas-

to suntuario.

En cuanto a las características

hospitalarias, 274 camas, desti-

nadas a un hospital general

que comprende:

a) Policlínica completa.

b) Recepción de enfermos y

observación.

c) Medicina interna.

d) Cirugía general.

e) Cirugía especial.

f) Maternidad.

g) Pueraria.

h) Habitaciones del personal.

Todos los pabellones son

rodeados de amplios jardines y

prados dando una impresión

agradable.

MATERIALES CONTRATISTAS

Sociedad Chilena de Importa-

ciones Ltda., tuvo a su cargo

la importante labor de instalar

los Hornos Crematorios, cuya

marca corresponde a los Morse

Electric Co. (Destructor) y

que son sumamente modernos

para el espacio de más de quince años.

Hecho todo en todas sus

instalaciones el más completo

exito. La obra de pinturas y

barnices que también es un tra-

abajo importante fue ejecutado

por el conocido constructor

señor Carlos Mora Amigo. Los

trabajos fueron ejecutados por

don Carlos Cavieres. Las ba-

dosas y mármoles reconstituidos

granitos etc., fueron ejecutados

por don Pedro Pechini, sucesor

de Escudero y Cia., cuyo solo

nombre en los círculos técnicos

en materia de construcción es

una garantía.

LA PLANTA DE RELOJES

La planta de relojes eléctri-

cos, con teléfonos y señalizacio-

nnes, planta de buscapesonas y

planta de control de es-

tanques de agua, fueron insta-

ladas por la conocida firma de

Industrias Eléctricas Hess

May y Cia. Ltda.

La planta de relojes se

encuentra en el piso 10 sobre

la puerta de la sala de máne-

res que ya desde lejos el perso-

nal sabe donde lo necesitan. Me-

diante un aparato registrador

el médico-jefe puede observar

cuanto tiempo pasa hasta que

creando en su seno dos compa-

ñías: la primera de agua, la se-

gunda de vapor.

Desde esa época, distanciada

ya de ceros de diez años, la

institución bomberil de Núñoa

ha progresado en forma sim-

plemente extraordinaria, gracias

al primer lugar al entusiasmo y

preparación de sus dirigentes

entre los cuales cabe mencionar

al señor Claudio Herrera, Pri-

tor, también Alcalde de la Comu-

na, y a su vez ocupó hasta ahora

el alto cargo de Superintenden-

te; al señor Fanor Velasco, in-

## DAMAS DE NUÑOA

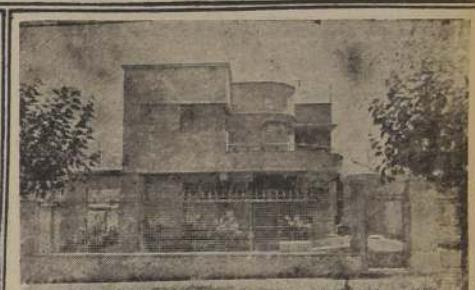


Señorita Alicia Dahn M.

ALGUNOS CHALETS CONSTRUIDOS POR EL SEÑOR

**A. Fedelli U.**

COMUNA DE NUÑOA



Señorita Alicia Izquierdo T.



Señorita Luz Silva F.



Señorita Olga Solari T. Señorita Lucia Izquierdo T.



**Farmacia "Cruz Blanca"**  
Av. Ossa 13—Teléf. 83—Los Guindos—NUÑOA  
SURTIDO COMPLETO  
DESPACHO A DOMICILIO  
Abierto todos los días  
OXIGENO MEDICINAL  
ATENCION ESMERADA DE SU PROPIETARIO  
**PABLO VUSKOVIC Z.**  
FARMACEUTICO

**Fabrica de Juguetes Meyer Hnos.**  
Miles de Juguetes  
PARA COMERCIANTES,  
COMITES Y SOCIEDADES,  
A PRECIOS ESPECIALES  
Consultenos sin compromiso  
José M. Infante 1950  
TELEFONO 47100

**NUÑOA CUENTA CON UN CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS QUE HACE HONOR A ESTA COMUNA**ES UN EJEMPLO PALPABLE DE LO QUE PUEDE EL ESPIRITU PÚBLICO.  
LA ABNEGACIÓN Y EL ENTUSIASMO PUESTOS AL SERVICIO  
DE LA COLECTIVIDAD

Entre las entidades que se distinguen con mayor relieve en la bella comuna y progresista comuna de Nuñoa, podemos nombrar el Cuerpo de Bomberos, fundado a iniciativa privada el 27 de mayo de 1933 por un grupo de albergados y alitruradas vecinos, a quienes convocó don Alberto Ried S., director, doctor Alejandro González, fundador a su vez, y director de la

pol. siendo Alcalde el señor Joaquín Santa Cruz Ossa. A raíz de esta sesión memorable quedó organizado el primer cuartel provvisorio, compuesto de los siguientes personajes: su presidente, señor Joaquín Santa Cruz; comandante, señor Alberto Ried S.; directores, doctor Alejandro González, fundador a su vez, y director de la

**SON INJUSTOS los ACTUALES LIMITES  
QUE HOY TIENE LA COM. DE NUÑOA****NOS DIJO EL REGIDOR DON MIGUEL GARAY**

Hemos tenido la oportunidad de conversar algunos instantes con don Miguel Garay, regidor de Nuñoa, sobre algunos problemas que interesan a este populoso sector de la capital, que es ya una verdadera ciudad.

Contestando a algunas pre-

guntas nuestras, el señor Garay nos ha dicho:

"Estimo que a la comuna de Nuñoa se le ha encresado parte de la población que 'legítimamente y lógicamente' le corresponde, por cuanto los límites que la separan de Providencia son evidentemente injustos y perjudican manifiestamente a los habitantes que pertenecen a dicha comuna y realizan todas sus actividades dentro del sector de Nuñoa.

"Todas las personas creen que el límite entre ambas comunas es la Avenida Bilbao, porque es el más visible, el más natural y el más equidistante para efectuar su separación. Sin embargo, no es así y tenemos la monstruosidad de tener que aceptar que Providencia se adentre en tal forma en Nuñoa, que alcanza con una distancia de 1500 mts. a cuadras de Irarrázaval. Esto es evidentemente absurdo, por cuanto los vecinos de esos sectores realizan sus negocios en Nuñoa, usan los medios de transporte de Nuñoa, gozan de las contribuciones que pagan los demás vecinos en Nuñoa y, en cambio, por una mala división de límites pagan, a su vez, las contribuciones de sus propiedades en Providencia. Creo que este ha sido un error que con un poco de buena voluntad se pudiera corregir para perjudicar a Providencia, y dándole a la nuestra, al mismo tiempo, el territorio que también naturalmente la corresponde".

"En efecto, la comuna de Providencia debería tener su límite en la Plaza Baquedano, y no hasta la calle Condell, como ocurre hoy día. Además, debería entregárselle todo el lado norte del Mapocho, desde la calle Pío Nono hasta el cerro San Cristóbal. Se podría aprovechar de este modo urbanizar el sector que queda frente al puente del Teatro Oriente, y construir una de las más hermosas pobla-

ciones para obreros, aprovechando el impuesto al cobre que destina un tanto por ciento para este fin.

Es claro que este es un problema que requiere cierto estudio, pero con un poco de buena voluntad, como decía, tal vez un poco de comprensión de parte de los Municipios afectados se encontraría una solución más o menos parcial a la que ahora me permito instaurar".

Agregó el señor Garay:

"En otro aspecto, puedo informarle de un proyecto que tengo presentado a la Municipalidad relativo a dar distracciones espirituales y artísticas a los vecinos de Nuñoa. Una serie de audiciones musicales en las hu

gares más poblados de la comuna. Por disposición legal debe formarse dentro del presupuesto municipal, un ítem destinado a dar distracciones y espectáculos públicos consistentes en un número de audiciones de carácter dinárrico de la comuna. Sin necesidad de gastar ni la mitad de lo indicado, podría darse una serie de audiciones de música chilena por medio de conjuntos artísticos y aprovechando que la Municipalidad cuenta con un expediente equino de alto parlante, que servirían magníficamente a este fin. Cada una de las audiciones duraría dos horas y en ellas se aprovecharía para el público pequeñas notaciones, relativas a la patria, deberes ciudadanos, etc.

"Estimo que estas audiciones podrían ser puestas en práctica en este mes de diciembre, ya que cuentan con la acogida de todos los regidores que han prestado su aprobación, en principio, a la idea referida".

SALON DE PEINADOS  
**ELENA**  
PERMANENTES - MANICURE  
Pedro de Valdivia 3359  
ATENDIDA POR SU DUEÑA

**MARIA KEMNER V. C.**  
MATRONA

Irarrázaval 2715. NUNOA

que se organizó en una comuna suburbana, adyacente a la capital, a raíz de un voraz incendio ocurrido en abril de 1933, en un principio tuvo que luchar de modo desesperado con las altas alturas de recursos y con la triple resistencia del público, que ha visto fracasar en tres otras tentativas.

que se organizó en una comuna suburbana, adyacente a la capital, a raíz de un voraz incen-

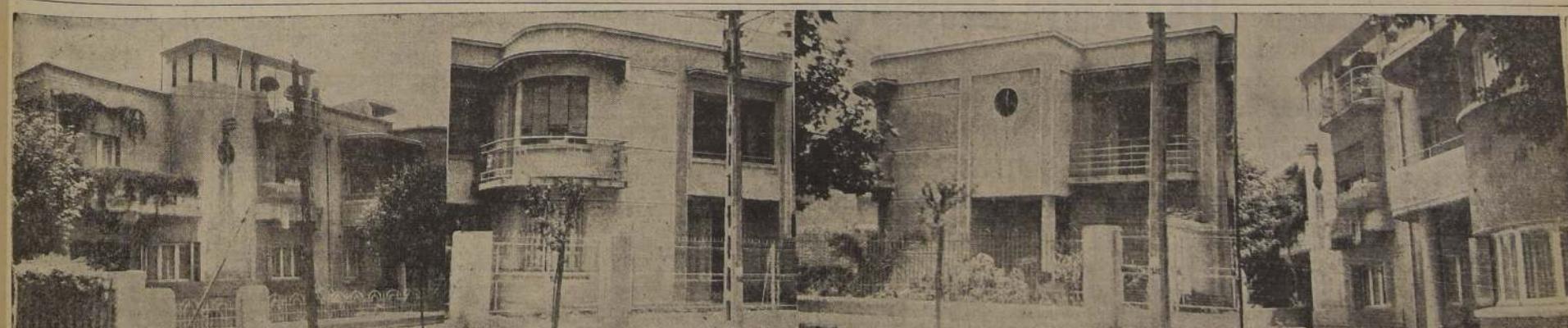
do ocurrido en abril de 1933, en un principio tuvo que luchar de modo desesperado con las altas alturas de recursos y con la triple

resistencia del público, que ha visto fracasar en tres otras tentativas.

**TEATRO NUÑOA**

IRARRAZVAL 2706 - TELEFONO: 43152

Empresa: HUMBERTO SCARABELLI

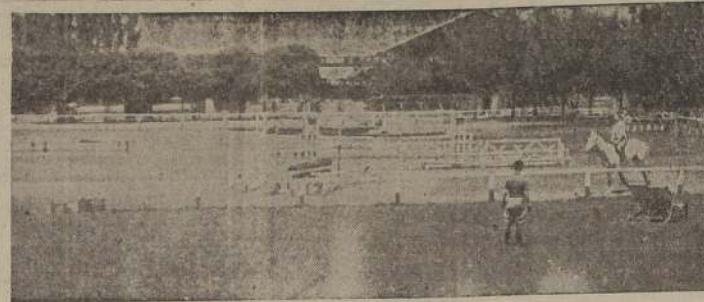
**EL PREFERIDO DE LA CULTA  
SOCIEDAD DE NUÑOA**SIEMPRE LOS MEJORES ES-  
PECTACULOS DENTRO DEL  
MEJOR AMBIENTE**Cine Rotativo**CON LOS MAS NOVEDOSOS  
PROGRAMAS.MATINEES INFANTILES CON  
PROGRAMAS DOBLES Y PE-  
LICULAS SELECCIONADAS.**El Teatro Predilecto de Nuñoa**

De aquí otro grupo de hermosas residencias en todos los estilos. Nuñoa es la comuna que posee el más amplio barrio residencial. Este grupo de Chalets han sido ejecutados por el arquitecto, señor Eduardo Camus

# El Santiago Paperchase Club contribuye poderosamente al desarrollo de la práctica de la equitación en la capital

El 10 de julio de 1905, en los salones de una de nuestras empresas periodísticas, invitados por los señores Luis de Carrera y Carlos Swinburn Urmemente, se reunieron 39 aficionados, al deporte del caballo, los que después de cambiar ideas sobre la organización de un club que contaría con los medios para practicar la equitación, lograron firmar el Acta que dio vida al Santiago Paperchase Club. El primer directorio designado en la histórica asamblea, lo componían los señores Julio Subercaseaux Brown, como presidente; Luis de la Carrera como secretario; Carlos Swinburn, co-

CERCA DE CUARENTA AÑOS DE EXISTENCIA LLEVA YA LA INSTITUCION QUE FUNDARA EN 1905 UN ENTUSIASMA GRUPO DE DISTINGUIDOS DEPORTISTAS. — SU EVOLUCION A LO LARGO DE LOS AÑOS. — LO QUE HA HECHO POR EL FOMENTO DE LAS PRACTICAS ECUESTRES. — LA TRANSFORMACION QUE HAN EXPERIMENTADO SUS PISTAS PARA SALTOS, CANCHAS DE JUEGOS, JARDINES E INSTALACIONES



Un aspecto de las pistas

Farmacia  
San Jorge

AV. PEDRO VALDIVIA 2883  
FONO 41394  
Surtido completo de drogas  
PERFUMERIA FINA  
Despacho de recetas  
LEONTINA ESPINOSA A.  
Farmacéutica.

FABRICA DE MUEBLES PARA NIÑOS

IRARRAZVAL 1057. — FONO 47650. — NUÑOA

ALBINO PEREZ

Casa especialista en  
muebles para niños.—  
Amoblados de dormitorios. — Marquesas. — Cómomas de  
Muda. — Baños y  
Camas plegables.

GRAN SURTIDO DE  
JUGUETES

INTERESANTE PROGRAMA SE DESARROLLARA HOY  
EN EL FESTIVAL DEMOCRATICO DEL ESTADIO NACIONAL

ESTE ACONTECIMIENTO DE SOLIDARIDAD CON LAS NACIONES UNIDAS, HA SIDO ORGANIZADO POR LA "UNION PARA LA VICTORIA". — PARTICIPARAN LOS MIEMBROS DE LAS COLONIAS EXTRANJERAS CON NOVEDOSOS STANDS. — EL PROGRAMA GENERAL SE INICIARA, A LAS 9 HORAS

HOY, a las 9 horas, se dará comienzo en el Estadio Nacional al festival de la Unión para la Victoria, que tiene como fin principal auxiliar a las naciones unidas, auspiciado por la Unión para la Victoria, y con la cooperación de todas las colonias extranjeras antifascistas y organizaciones culturales, artísticas, deportivas y progresistas de nuestra capital. Este acto constituirá una manifestación de un sentimiento unitario de nuestro pueblo, y será, al mismo tiempo, su más alta y elocuente expresión del anhelo solidario con todos los pueblos democráticos.

El festival se realizará bajo el signo de "Todo un día de ayuda a las naciones unidas", y se dividirá en tres secciones: una dedicada a los pueblos democráticos que forman en el frente mundial contra el fascismo. En los mástiles del Estadio Nacional serán izadas todas las banderas de los países democráticos a los acordes de sus respectivos himnos nacionales. Conjunctionando con el desfile, se lucirá la bandera oficial de la Unión para la Victoria, y el pabellón nacional a los acordes de nuestro himno patrio.

JUEGO DE MANTELES  
con 6 servilletas, a ..... \$ 48.20

GRAN SURTIDO EN COLORES Y DIBUJOS  
DE ULTIMA MODA.

TAPICES, a ... \$ 60.- el mtr.

OFERTA EXTRAORDINARIA

Seda Natural importada, en colores y dibujos exclusivos, a \$ 150.— mtr.

GRAN DEPOSITO DE FABRICA:

HUERFANOS 1110

(VENTAS AL DETALLE)



FUEGOS ARTIFICIALES  
CASILLA 21

Correto San Miguel  
HECTOR ACUSA P.

DESFILE DE ANTORCHAS DEL  
CONGRESO MARIANO

Se avisa a los señores curas párrocos y presidentes de centros católicos que las únicas antorchas autorizadas están en venta en el local de la Acción Católica, Ejército N.º 3 (todo el día), y en la Fábrica

“HE CAP”

SANTA ESTER 246 (LO VIAL) — TELEFONO 53060

ia pista de saltos, jardines y plantaciones que en el año 1932, al hacer entrega al nuevo presidente don Oscar Silva León, se encontraban terminados.

Entre los presidentes que se han destacado últimamente podemos mencionar a los señores Carlos Mascaró Serrano, Francisco Javier Freyre, Daniel Santelices, Jaime Rodríguez y Ernesto Pino, que regresaron a varios períodos, y cuya era de progreso ha marcado rumbos en la vida deportiva del S.P.C.

Durante estos últimos períodos, se han construido caballerizas que completarán la dotación para 75 caballos, se han arreglado bodegas para el forraje, construido el pabellón de toilette, ampliaciones en el rancho, etc.; mejorando las condiciones de la cabaña de salto, jardines y plantaciones que le dan hoy el aspecto de un verdadero campo deportivo.

También se han terminado definitivamente los trámites para la formación de la Sociedad Anónima que dará al club los servicios necesarios para atender a la chocha, construcción del antiguo Rancho, construcción de un teatro, etc., que presentarán mejores atracciones para los socios y sus familias.



Señor Ernesto Franzani, Presidente del Santiago Paperchase Club

señor Nicolás Orrego, cuya brillante actuación dio un nuevo impulso al desarrollo deportivo; cacerías, steeplechases, fox-unring, zorreaduras, grandes torneos ecuestres, se hicieron cada vez más interesantes fiestas deportivas que registró la historia del S.P.C. Se llevaban a cabo en el mismo año, los torneos de los diarios del mes de noviembre de 1907 que dice, haciendo un pequeño relato en el fondo del Salto, en que participó el Presidente de la República. Excmo. señor don Pedro Montt, acompañado de su esposa: "El día de ayer fué el día más brillante del año" y el mundo deportivo un gran éxito.

En el año 1908, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1909, se abrió también una cuenta corriente en el Banco Mobiliario con la interesante suma de \$ 2.545, con lo cual podía hacerse frente a todos los gastos de iniciación del club, que eran muy crecidos.

El primer meet se llevó a cabo en los nogales del fondo de

los RR. PP. en Apoquindo, haciendo de corredores los señores Carlos Fernández Pradel, Guillermo Subercaseaux y Carlos Vergara, como directores, quedando facultado, para estudiar el Reglamento, para el que debían designar a S.P.C.

En el año 1910, asume la presidencia el señor Guillermo Swinburn, actuando por varios períodos, ininterrumpidos, que por su entusiasmo y grandes condiciones directivas, dieron el auge a la que más tarde debió ser la primera de nuestras instituciones ecuestres. Las más interesantes fiestas deportivas que registró la historia del S.P.C. se llevaban a cabo en el mismo año, los torneos de los diarios del mes de noviembre de 1907 que dice, haciendo un pequeño relato en el fondo del Salto, en que participó el Presidente de la República. Excmo. señor don Pedro Montt, acompañado de su esposa: "El día de ayer fué el día más brillante del año" y el mundo deportivo un gran éxito.

En el año 1911, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1912, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1913, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1914, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1915, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1916, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1917, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1918, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1919, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1920, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1921, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1922, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1923, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1924, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1925, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1926, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1927, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1928, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1929, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1930, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1931, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1932, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1933, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1934, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1935, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1936, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1937, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1938, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1939, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1940, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1941, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1942, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1943, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique Concha, Dr. Alejandro Manhood, don Jorge Phillips Huneeus, don Carlos Edmundo Mac-Clure, General don Arturo Prat, etc.

En el año 1944, se celebró la primera asamblea, que el número de socios llegaba a 76, anotando figuras prominentes, como el Dr. Germán Valenzuela Basurto, don Juan Enrique



DIFUSION ARTISTICA  
CUMPLE EL CERTAMEN  
DE EXTENSION CULTURAL

La cruzada de difusion artistica que viene desarrollando el Departamento del Teatro Nacional y Extension Cultural mediante su Ceremonia de Conjuntos de Aficionados, ofrecera una nueva y interesante velada el proximo miércoles a las 21 horas, en la sala-teatro del Sindicato de Tramviarios San Martin 841.

Los programas y entradas gratuitas para este acto están a disposicion de los Sindicatos y Asociaciones Mutualistas gremiales en general en Compania 1488, Sección espectáculos y Sección Cursos y Propaganda.

Las actuaciones correspondientes al proximo miércoles son las siguientes:

I. Obertura al piano, señora Irene Ovalle; II. Presentación del Conjunto del Sindicato Cristalino de Chile, que actua en una campera, en un acto de los cuales titulada "Los Cophines", de Rogel Reites; III. Intermedio musical: Canción por la señora Elisa Casal, del Conjunto Hijos de Santiago; IV. Actuación del Conjunto Hijos del Esfuerzo; con el Juguete cómico en un acto, de Jorge Scarle Ladrón de Guevara, el cantante del cabaret "El Círculo".

Intérpretes: "Los Cophines", Luis Hormazabal, Ricardo Valenzuela, Benítez Vilches, Armando Vilches, Manuel Ponce, Sergio Vilches, Alida Valenzuela, Elvira Vilches, Alvaro Vilches, Luisa Vilches, "Los caballos del caballero". Elenco: Ibáñez, Elsa Cassi, Raquel Medina, Camilo Muñoz, Osvaldo Hernández, José Forcano y Luis Diaz.

## NUEVO DIRECTORIO

## ELIGE SOC. VIVACETA

La Sociedad Mutual "Fermín Vivaceta", llevará a efecto hoy a las 10 horas, una reunión general extraordinaria con el objeto de elegir la nueva directiva, la cual quedó constituida por las siguientes personas: Presidente, señor Ernesto Arevalo; secretario, señor Yolanda Peña; tesorero, señor Luis Miranda; director artístico, señor Juan Martínez; director de escena, señor Cílio Vargas; utilero, señor Segundo Vargas y supervisor, señor Manuel Cortés.

CELEBRO ANIVERSARIO  
SINDICATO DE ALBAÑILES

El Sindicato Profesional de Albañiles y RR. SS., celebró ayer su tercer aniversario de su fundación con un variado programa que se desarrolló en el local de la FINC ubicado en calle 21 de Diciembre 81.

El director de este Sindicato en este último tiempo ha estado abocado a diversos problemas económicos, los cuales han sido solucionados en su mayoría.

FEDERACION INDUSTRIAL  
FERROVIARIA DE CHILE

La Federación Industrial Ferroviaria de Chile, ha estado en este último tiempo, preocupada de la situación económica, las medidas planteadas por los dirigentes ferroviarios celebradas con los jefes de Departamentos de los Ferrocarriles del Estado. Este organismo, resaltando el proximo maratón de negociaciones, ha llamado a los dirigentes a fin de preocuparse detenidamente de los problemas que afectan a este numeroso gremio. Las autoridades ferroviarias que se plantearán en este amplio tema son: 1. Aumento de las masas de gratificación de 1942; aumento del salario familiar; aumento de salarios y formales; y solución a los problemas de jubilación del personal activo de los Ferrocarriles de Arica a La Paz, Transandino y de Iquique a Pintados.

## COMPANIA DE MUELLES DE LA POBLACION VERGARA

CITACION

Por acuerdo del Directorio, se convoca a Asamblea General Extraordinaria de Accionistas, para tratar de los siguientes puntos:

1. Aumento del Capital social, forma y condiciones de pago de las acciones que se emitan.

2. Reforma del artículo 4.º de los Estatutos.

3. Facultades para aceptar los reparos que los organismos respectivos puedan hacer a los acuerdos que se aprueben.

4. Demanda de indemnizaciones y gastos que faciliten las resoluciones que se tomen en orden a las materias antes indicadas.

La Asamblea se efectuará el 11 de Diciembre en curso, a las 11.15 horas, en las Oficinas de la Cámara Central de Comercio, en calle Blanco N.º 992.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 al 11 de Diciembre ambos inclusive.

Valparaíso, 3 de Diciembre de 1942.

HOY SE INICIA UN CURSO  
DE CONTABILIDAD

Las clases del curso dominical de contabilidad organizado por el Departamento del Poder Ejecutivo, para los directores de hijos de los asociados. Con el fin que cada uno de los padres el mismo año, el directorio acordó enviar una nota al Director de los Servicios del Departamento de Extensión Cultural, para que cooperara con una programación de estas festividades.

## UNION OBREROS

## Y EE. CARBONIFEROS

Se ha organizado una institución denominada Unión de Obreros y Empleados Regionales Carboníferos a base de un gran número de personas de Lota, residente en Santiago. La nueva colectividad celebra junta general hoy, a las 10 horas, en Basílica Guerra, Santiago. Invita amistosamente a todos los obreros, empleados, profesionales y estudiantes de la zona carbonífera.

## SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

## DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

Sigue desarrollando con éxito sus actividades el Comité de Ayuda a las Democracias, formado entre el personal de obreros y empleados de las Cia. Chilena de Electricidad y la Cia. de Tracción de Santiago.

El Comité, entre otras de sus actividades, invita al ciclo de conferencias, en la cual ocupó el trono el señor Aldunate Phillips.

Después de interesantes conclusiones sobre el reciente viaje a Europa, el señor Aldunate Phillips expuso su informe y su punto de vista sobre la política internacional de Chile y las graves consecuencias que acarreará para nuestro país el neutralismo que hasta la fecha no ha mencionado.

No se trata de que EE. UU. dijera

que quiera arrastrarnos a la guerra sino que lo que persigue

es una actividad moral de nuestros países. No se trata de que EE. UU. que siendo Chile parte integrante de los pueblos de América, no solo no haya solido

así. Presidente, señor Amador Montes Dominguez, vicepresidente, señor Pedro Plaza Vergara; secretario, señores Carlos Cortés Gómez, Juan Rivas Rivas, presidente, señor Juan Horacio Espíndola; director, señor Ramón Quiroga Espinoza, Enrique Ríos, Orlando Pinto y Ricardo Avila; secretario de prensa, señor Gerardo Pradella; comisión de cuestiones, señores Víctor Vargas y Guillermo Neta Cea.

El primer directorio de la comisión, quedó constituido así: Presidente, señor Amador Montes Dominguez; vicepresidente, señor Pedro Plaza Vergara; secretario, señores Carlos Cortés Gómez, Juan Rivas Rivas, presidente, señor Juan Horacio Espíndola; director, señor Ramón Quiroga Espinoza, Enrique Ríos, Orlando Pinto y Ricardo Avila; secretario de prensa, señor Gerardo Pradella; comisión de cuestiones, señores Víctor Vargas y Guillermo Neta Cea.

El primer directorio de la comisión, quedó constituido así: Presidente, señor Amador Montes Dominguez; vicepresidente, señor Pedro Plaza Vergara; secretario, señores Carlos Cortés Gómez, Juan Rivas Rivas, presidente, señor Juan Horacio Espíndola; director, señor Ramón Quiroga Espinoza, Enrique Ríos, Orlando Pinto y Ricardo Avila; secretario de prensa, señor Gerardo Pradella; comisión de cuestiones, señores Víctor Vargas y Guillermo Neta Cea.

ASAMBLEAS DE TRABAJO

## SOCIEDAD LA CADENA CONSTRUCTORA

Reunión general, hoy a las 15.30 horas, en la sede de Av. Bernardo O'Higgins 1749.

CENTRO 21 DE MAYO DE LA U. NACIONAL. Reunión general, hoy a las 10.30 horas, en el local de costumbre.

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

SOCIEDAD "LOS RULOS" CONFERENCIA A EE.

DE



## MAÑANA-9.40 P.M.-CENTRAL

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO!



"Première" exclusiva a beneficio total de la Festa Nacional de Navidad (Pascua de los Niños Pobres) por gentileza de R. K. O. Radio Pictures.

Walt Disney y Cia. Nacinal de teatros (S. A. Chilena).

La más celebrada creación de Walt Disney  
"BAMBI"  
En glorioso tecnicolor

### EN LA CIA. DE REVISTAS DEL CAUPOLCAN

Numeroso público ha continuado desfilando ante el nuevo escenario luminoso del Teatro Cauopolican, que viene ofreciendo la Compañía de Revistas Modernas cuya atracción principal es la Orquesta Espectáculo de los Leucuona Cuban Boys, un gran conjunto musical.

### NECESITAMOS CICLISTA

INDISPENSABLE TENGA BUENAS REFERENCIAS.  
DIRIGIRSE DIARIO  
«LA NACION»

que viene en jira por Sudamérica, patrocinado por el Gobierno de Cuba, como una embajada de arte, compuesta de sus doce instrumentistas, cuatro chansoneras y la fogosa y dinámica ballarina de color Estela.

Hoy en vermouth a las 8.30, y nocturna a las 9.30, la Cia. de Revistas Modernas reopone en escena "El Cuarteto Azul de La Desideria" y "En la Tierra de la Luna", dos obras de teatro que han tenido una gran aceptación pública en cuyos cuadros se iluminan además de la Orquesta de Los Leucuona Cuban Boys, los bailarines soviéticos Basileff, Gediman y Maribel, Alejandro Lira, Alberto Mery, Juan Parias, la cansionista española Carmen Mavie, Olimpia Le Roy, Diana Reyses, Elena Barros, el violinista polaco Stefan Terz y el cantor Raúl Gardy y sus guitarristas.

"La mujer y la bicicleta"

Esta revista es extremamente variada en su repertorio, que incluye la Cia. Espanola de Teatro, la Cia. Collado que ha actuado al teatro lleno en el Baquedano. Para la verísima se ha elegido la preciosa comedia social de Gregorio Martínez Sierra, "Amor", uno de los alegres del teatro peninsular.

"La mujer y la bicicleta"

Esta revista es extremamente variada en su repertorio, que incluye la Cia. Espanola de Teatro, la Cia. Collado que ha actuado al teatro lleno en el Baquedano. Para la verísima se ha elegido la preciosa comedia social de Gregorio Martínez Sierra, "Amor", uno de los alegres del teatro peninsular.

"La mujer y la bicicleta"

**martes**  
**CONTINENTAL**  
LA INTIMIDAD DE LA VIDA  
HOGAREÑA CON SUS  
ALEGRÍAS, EMOCIONES  
Y TRISTEZAS.  
MARIA DUVAL  
CARLOS VALICELLI  
SILVANA ROTH  
SEMILLITA  
HARA REIR, LLORAR Y PENSAR  
**CADA HOGAR**  
un mundo  
DIRECTOR: CARLOS BORCOSQUE

### SINTONICE

EMISORA "Bulnes"  
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS  
SANTIAGO DE CHILE

#### DESTACAMOS DE NUESTROS PROGRAMAS DE HOY

10.30 HORA DEL EMPLEADO.  
11.00 CANTANTES MUSICA SINFONICA SOLISTAS, ETC.  
13.30 LA GUERRA DE BRETON: "LA VERBENA DE LA PAZ"  
14.30 FINALIZA NUESTRA PRIMERA LABOR.  
19.30 BAILABLES CASA COHE.  
20.30 SILENCIO DE COHESIÓN.  
21.30 SILVIA INFANTES, CANDIDATA A MISS RADIO 1942.  
21.45 SELECCIONES POPULARES.  
22.00 CANCIONES MEXICANAS Y ARGENTINAS.  
23.00 DESDE EL ZEPPELIN.  
1.00 FINALIZA NUESTRA LABOR.  
VOTE PARA NUESTRA CANDIDATA A MISS RADIO 1942.  
SILVIA INFANTES.

ENVIE SUS VOTOS A CASILLA 1555, o ESTADO 360  
1. PISO — SANTIAGO  
SILVIA INFANTES, LA TONADA PERSONIFICADA

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

DE 14 A 14.15 HORAS  
COMPRO BOLETOS DE AGENCIAS. Agustinas 889.  
INCUBADORA KELLY HUEF-  
FAS. TEL. 1225. TEL. 65721.  
VENDO NUEVOS PARTIDAS. Blanco Encalada 3198. Tel.  
90740.  
VENDO TODA CLASE DE EQUI-  
POS PARA FUENTES DE SODA. Co-  
cina 1460. TEL. 51021.  
PRESTA Y CILA SEVILLA 1400.  
BROS Y LARBORATORIOS. Manuel Montt 2852.  
COMPRO TERNOS. SAN PA-  
BLO 2098. TEL. 87230.  
BOGOGA DE MATERIALES.  
Arturo Prat 650.  
MARTA J. DE RIPPES. Ron-  
dizón 2173.  
BORDADOS EN TRAJES. MON-  
JITAS 792.  
SABANAS MELLADO. FRAN-  
Klin 953. Tel. 53181.  
VENDO AMUBLADOSE. SERRA-  
NO 283.  
URGENTES: VENDO DORMITO-  
rio. Santa Ross 553.

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

### "FAMILIA HONORABLE ARRIENDA UNA OBRA COMICA EN EL TEATRO PIEZA", HOY EN LAS TRES FUNCIO- NES DE CORDOBA

Hoy en las tres funciones de la compañía que dirigen Olvido Leguila y Lucio Cerdoba en el Teatro Imperio, a las 3 y a las 6 de la tarde y a las 10 de la noche, se sube a escena la obra "Una comedia de José Fernández Blanco, entrando ayer con un éxito extraordinario, "Familia honorable arrienda pieza".

### FESTIVAL CIRCENSE EN EL CAUPO- LICAN, PRO PASCUA DE LOS NIÑOS POBRES

En el Teatro Cauopolitan, festejado "graciosa" por la Empresa Chilena Cóndomo de don Enrique Vial, se presentó ayer una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se efectuará el 10 de diciembre en la noche, con una novela programación ofrecida por el Sindicato Circense de Chile, cuya actuación forma parte del Programa Oficial del Festival Chileno del Círculo Nacional incluyendo todos los elementos de la Guzmán, y otras distinguidas damas chilenas.

La función se

**MANANA Noche SANTA LUCIA**  
Homenaje a JUAN CARLOS CROHARE  
POR SU COMPAÑIA  
"DIOS SE LO PAGUE"

**CENTRAL • SANTA LUCIA**

8 P. M.  
VERDEJO GOBIERNA  
EN VILLAFIOR  
(Mayores y menores)  
6 P. M. 9.40 P. M.  
"ESE ES MI PADRE"  
por GLENN FORD y EVE-  
LYN KEEFES  
(Sólo para mayores)

2.30 P. M.  
VERDEJO GOBIERNA EN  
VILLAFIOR y 4.2 de  
"Triunfan los valientes"  
(Mayores y menores)  
6 P. M. 9.40 P. M.  
VEN. MI CORAZON  
TE LLAMA  
por ELVIRA RIOS  
(Sólo para mayores)

**CONTINENTAL • CERVANTES**

2.45 P. M.  
EL REY DEL TERROR y  
"El Capitán Medina"  
(Menores)  
1 P. M. 9.40 P. M.  
VEN. MI CORAZON  
TE LLAMA"  
por ELVIRA RIOS  
(Sólo para mayores)

ROTATIVAS!  
DESTE LAS 2.30 P. M.  
EL GRAN BLOQUEO  
UNA VISION DE GRAN  
BRETAÑA EN PIES DE  
GUERRA.  
(Sólo para mayores)

**ORIENTE • ALCAZAR**

8 P. M.  
El rey del terror. 1.0 de  
El Capitán Medina y  
3.0 de Triunfan los va-  
lientes (Menores)  
6 P. M. 9.40 P. M.  
"ESE ES MI PADRE"  
(Sólo para mayores)

2 P. M.  
El rey del terror. 1.0 de  
El Capitán Medina y  
2.0 de Triunfan los va-  
lientes (Menores)  
6 P. M. 9.40 P. M.  
VEN. MI CORAZON  
TE LLAMA  
(Sólo para mayores)

**ALAMEDA • PORTUGAL**

2 P. M. GUNGA DIN  
2.0 de Triunfan los va-  
lientes y 8.0 de Holt en  
el servicio secreto (Men.)  
8.30 P. M. 8 P. M.  
VERDEJO GOBIERNA EN  
VILLAFIOR Y DANZARI-  
NAS TROPICALES (May.)

2 P. M. GUNGA DIN  
2.0 de Triunfan los va-  
lientes y 8.0 de Holt en  
el servicio secreto (Men.)  
8.30 P. M. 8 P. M.  
VERDEJO GOBIERNA EN  
VILLAFIOR Y EL HALCON  
GALANTE (S. Mayores)

**IMPERIO** ESTADO 259 FONO AGUSTIN 6-671767

3 P. M. - 6 P. M. - 10 P. M.  
FAMILIA HONORABLE  
ARRIENDA PIEZA  
de JOSE FERNANDEZ  
BLANCO

**ROTATIVO**

ESTADO 259 FONO  
AGUSTIN 6-671767

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 6 DE DICIEMBRE DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$ 1.20

## ASI FUE

Entre los beduinos, en honor a un sheik o a un personaje, se acostumbra matar un camello; para un funcionario del gobierno o un notable extranjero, un cordero; para una persona de menor importancia, un corderito. Para un forastero que llega a pie, se conforman con ofrecer una gallina.

En la mesa, un rico sheik trata a sus invitados, según su importancia; distribuye él mismo la carne y arroja a cada uno un pedazo, con una palabra amable; y el que no recibe más que un hueso, lo recibe con orgullo y orgullo.

Cuentan que Mr. Tallerman trataba así a sus invitados: a los más considerados, sentados cerca de él, les decía: "Me hará el honor de aceptar este pedazo de carne?" A los que venían después: "Quiere un poco de carne?" A los que estaban sentados a la otra punta de la mesa, golpeaba el borde del plato con su cuchillo y decía simplemente: "Carne".

CAMARA MICROS-  
COPICA

La más novedosa de las cámaras fotográficas en miniatura es tan pequeña, que puede llevarse como un reloj pulsera. Para apuntarla hasta alzar la muñeca a la altura del ojo. Contiene, a pesar de su diminuto tamaño, película para 30 exposiciones. Su objetivo es del tipo f. 4.5 y la máquina puede enfocar desde 30 centímetros hasta el infinito.

DESCUBREN UN TRATAMIENTO EFICAZ PARA CIERTA FORMA DE CEGERA QUE ERA INCURABLE

NUEVA YORK.—La Dirección General de Salubridad Pública de los Estados Unidos dió a conocer el hecho de haber sido descubierta ya la causa de cierta forma de ceguera bastante generalizada y que antes era tenida por incurable. El descubrimiento de que se trata permite no sólo prevenir, sino también curarlo cuando ya se ha desarrollado.

La forma de ceguera a que nos venimos refiriendo es la queratitis, la cual consiste en la invasión de la córnea por superfluos vasos sanguíneos, viñéndole en pos de ellos la formación de una mancha blanquecina, o ube, que obscurece la vista.

En colaboración con profesores de la Escuela de Medicina de la Universidad de Georgia y médicos al servicio de la Fundación Milbank, los del referido organismo federal descubrieron que la queratitis procede de cierta deficiencia de la alimentación, o sea, la incapacidad de digerir la riboflavina, esto es, una vitamina específica del grupo B, que se halla contenido en el hígado, la leche, los huevos, las verduras y la levadura.

Y, lo que es más importante aún, descubrieron que diéndose a tomar esa vitamina con la frecuencia y en las dosis decididas se logra hacer desaparecer la nube de la córnea y devolver, en consecuencia, la vista, o se logra, al iniciarse el mal, evitar que se desarrolle. A la vez se ha creado un método que permite precisar el estado incipiente del mal.

Los descubrimientos referidos figuran entre los sucesos más trascendentales que han tenido lugar en el campo de la medicina, y prometen una la cura de los niños que nacen ciegos como resultado de la sífilis de los padres.

Hace varios años ya que se conoce la riboflavina, y ahora la hay también sintética; pero aun cuando se vió que era necesaria en el tratamiento de determinadas lesiones de la piel en la boca, y de ciertos otros efectos de la alimentación deficiente, no se sabía cuál era la acción que realmente ejercía. Ahora parece que su función principal consiste en mantener libre de estorbos la córnea.

## FENOMENOS DEL AGUA

Hasta cierto punto, el agua al igual que el aire, se torna más pesada a medida que se enfria. Todo el mundo sabe que el aire caliente se eleva y el aire frío tiende a caer. Hasta una temperatura de 39 grados Fahrenheit el agua se comporta del mismo modo.

Si, por ejemplo, sobre un charco de agua de unos 45 grados Fahrenheit, pasará un viento frío, su superficie comenzaría a enfriarse. No bien el agua de la superficie se tornara más fría, comenzaría a hundirse, y el agua menos fría del fondo del charco se elevaría para ocupar su lugar.

Esta acción continuaria, si persistiese el frío, hasta que el agua hubiera alcanzado una

## TARZAN

M. R.

Por EDGAR RICE BURROUGHS

## Cacería Humana



Tarzan y su compañero se volvieron hacia el bosque extranjero.—"Por qué quiere matarnos?" —preguntó Tarzan, friamente. —"Nosotros no le hemos hecho daño".



—Pero, seguramente no nos matará a sangre fría, protestó el comandante Jonathan.



—No—eso no tendría gracia.—Yo soy cazador y los mataré como a bestias salvajes.



Antes de retirarse agregó: —"Les daré tiempo hasta la próxima aurora para que se preparen. Luego comenzará la cacería".



Al caer la tarde, Tarzan construyó un refugio para el herido en lo alto de un árbol.



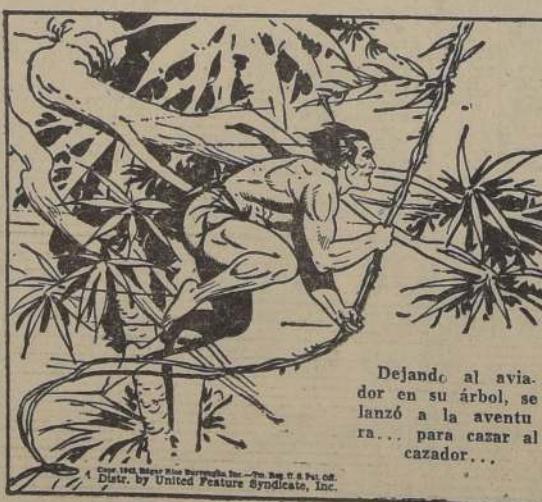
—Este hombre está loco, dijo Jonathan.—No será muy fácil cruzar el río y escapar.



Pero antes de llegar a la orilla, vieron que el río se hallaba infestado de cocodrilos.



Esa noche, Tarzan durmió plácidamente. Pero al romper el día se levantó con el espíritu tenso y alerta.



Dejando al aviador en su árbol, se lanzó a la aventura... para cazar al cazador.



Pero no encontró rasgos del ermitaño ni de su morada. ¿Cómo podía haberse desvanecido de la isla misteriosa?

EL DOMINGO PROXIMO: "ENTRE DOS ENEMIGOS"

HOGARTH

## OWNEY, EL PERRO QUE DIO LA VUELTA AL MUNDO

En el Museo Postal de Washington se conserva el cuerpo embalsamado de Owney, un perro que dio la vuelta al mundo. Inició esta hazaña cuando, hace algunos años, trepó al vagón postal que partió de Albany. Owney tuvo oportunidad de visitar en tren casi todas las grandes ciudades de la Unión. El director general de Correos de dicho país lo proveyó de un pase vitalicio que le permitía viajar en cualquier tren postal de los Estados Unidos. En cierta ocasión, al llegar a San Francisco, fue recibido por el alcalde de la ciudad con el objeto de obsequiarle con una maleta que contenía una frazada, un peine y un cepillo. Owney estuvo en México y en Canadá, donde se embarcó con destino a Oriente, y en Hong-Kong recibió un pase de porte personal del emperador de China. Regresó a Estados Unidos por vía europea; dio la vuelta al mundo en 132 días y recibió 200 medallas y permisos en el curso de su viaje.

La primera biblia

1527. Algunos años más tarde en 1535, él en persona presentó la impresión de la Biblia que había traducido del "douche" (alemán) y del latín, al inglés más Cronwell allá por el año 1537. Esta Biblia fue la primera com-

## LA ARQUEOLOGIA HA DADO UN PASO MAS AL HALLAR RESTOS DE UN GRAN ANIMAL

Hasta hace poco se consideraba que los saurios colosales, como el dinosaurio y el bronosaurus, de 20 metros de largo, fueron los animales más grandes que existieron sobre la tierra. Pero una expedición al África Oriental, ha hallado huesos de unos saurios que han de haber sido mucho más grandes aún. Solo el hueso superior de la pata delantera del recién descubierto y denominado Brontosaurus, mide más de 2 metros, resultando así que todo el animal ha de haber alcanzado el tamaño aproximado de unos 30 a 31 metros.

La traducción hecha por Covert en Antwerp y se creyó que la impresión fue llevada a cabo por Christopher Frosterus, famoso impresor de Zurich. Covertale sabía el alemán y el latín muy bien y tenía algunos conocimientos del francés. Parece como el mismo lo reconoce, estaba menos preparado en griego y hebreo que Guillermo Tyndale, que fue quien había traducido el Nuevo Testamento al inglés.

El gigantesco Brontosaurus, que "solo" media unos 20 metros, pesaba, de acuerdo a sus estimaciones, entre 29 y 30 metros, 147.000. En cambio, el elefante africano grande, se le considera "solo" de unos 38.000 kilogramos. El peso del saurio cuyos restos fueron descubiertos, ha de haber alcanzado la respectiva cifra de unos 60.000 kilogramos.

Este no sería aun ni la mitad de lo que alcanza en general el animal más grande comúnmente conocido, como lo es la ballena adulta. Una ballena ballena, de 25 a 30 metros de largo, pesaba unos 150.000 kilogramos, y uno de 29 metros, 147.000. En cambio, el animal terrestre más grande, el elefante africano grande,

se le considera "solo" de unos 40.000 kilogramos.